



Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

# Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen



EDINGEN-NECKARHAUSEN

*Eine europäische Gemeinde*



Partnerstadt  
Plouguerneau

Donnerstag, 23. März 2017

Ausgabe: 12 / Seite 1



## Wahlaufruf **BÜRGERENTSCHEID** **AM 26. MÄRZ 2017**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 21.09.2016 mehrheitlich den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Edingen-Südost-Mittelgewann II“ gefasst. Damit wird eine Wohnbebauung auf rund 10,7 Hektar und die Schaffung einer Ausgleichsfläche auf rund 4,3 Hektar beabsichtigt.

Die Bürgerinitiative „Bürgerbegehren Mittelgewann“ hat zu diesem Beschluss einen Bürgerentscheid beantragt.

Mit „**Ja**“ stimmen Sie für die Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses und gegen die beabsichtigte Bebauung des Mittelgewanns.

Mit „**Nein**“ stimmen Sie gegen die Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses und für die beabsichtigte Bebauung des Mittelgewanns.

Eine Demokratie lebt von ihren engagierten Bürgerinnen und Bürgern und kann nur dann funktionieren, wenn die Wählerinnen und Wähler ihr Wahlrecht ausüben. Mit einer hohen Wahlbeteiligung zeigen Sie Ihr kommunalpolitisches Interesse am örtlichen Geschehen.

**Die Wahllokale sind am Sonntag von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.**

**Machen Sie von Ihrem Stimmrecht Gebrauch und gehen Sie zur Abstimmung!**

Mit freundlichen Grüßen

Simon Michler  
Bürgermeister

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN & MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

**EDINGEN** **NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

# Grüßwort

## KONFIRMATION



Liebe Konfirmandinnen,  
liebe Konfirmanden,

zu der diesjährigen Konfirmation  
in Edingen am 26. März  
und in Neckarhausen am 14. Mai  
spreche ich Euch  
auch im Namen des Gemeinderats  
und der Gemeindeverwaltung  
herzliche Glückwünsche aus.

In die guten Wünsche und Grüße  
schließe ich auch alle ein die in diesem Jahr  
ein Konfirmationsjubiläum begehen können.

*Simon Michler*

Simon Michler  
Bürgermeister

## BÜRGERENTSCHEID AM 26. MÄRZ

### Wahlbezirke in Edingen-Neckarhausen

Zur Durchführung des Bürgerentscheids am Sonntag, 26.03.2017 wurden nachfolgende acht allgemeine Wahlbezirke und zwei Briefwahlvorstände gebildet, für die nachgenannte Wahlräume bestimmt wurden:

#### Wahlbezirk & Wahlraum

##### Edingen

- 00101** Hauptstraße 72,  
(Eingang rechts neben der Zahnarztpraxis)
- 00102** Alte Schule Edingen, Rathausstraße 12,  
EG, Zimmer 4
- 00103** Alte Schule Edingen, Rathausstraße 12,  
EG, Zimmer 3
- 00104** Pestalozzi-Schule Edingen,  
Robert-Walter-Straße 3, Foyer der Turnhalle

##### Neu-Edingen

- 00201** Cooper Standard (ehem. Metzeler),  
Fred-Joachim-Schoeps-Straße 55,  
Verwaltungsgebäude (Hintereingang im Hof)

##### Neckarhausen

- 00301** Graf-von-Oberndorff-Schule,  
Schulstraße 6, Pausenhalle
- 00302** Graf-von-Oberndorff-Schule,  
Schulstraße 6, Pausenhalle
- 00303** Graf-von-Oberndorff-Schule,  
Schulstraße 6, Pausenhalle

#### Briefwahlvorstände

- 00901** Rathaus Edingen, Hauptstraße 60, DG,  
Zimmer 3.05
- 00902** Rathaus Edingen, Hauptstraße 60, DG,  
Zimmer 3.06

Die Wahlzeit dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

In der Wahlbenachrichtigung, die allen Wahlberechtigten zugestellt worden ist, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Bezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wahlberechtigten haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis – Unionsbürger ihren gültigen Identitätsausweis – oder ihren Reisepass zur Wahl mitzubringen.

#### Kontakt:

Wahlamt, Gerhard Fischer, Telefon: 06203/808228,  
Telefax: 06203/808213,  
E-Mail: gerhard.fischer@edingen-neckarhausen.de



## Start in die Sommerzeit!

**EDINGEN** **NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

### Am Sonntag wird die Uhrzeit umgestellt!

Am Sonntag, dem 26.03.2017 werden die Uhren um 2.00 Uhr wieder um eine Stunde vorgestellt: Die „Winterzeit“ wird auf „Sommerzeit“ umgestellt.

Aus 2.00 Uhr „wird“ also 3.00 Uhr. Die „Sommerzeit“ gilt bis zum 29.10.2017.



**Gut erhaltene Spielsachen und Kinderbekleidung**  
(Frühling und Sommer)

**Samstag, 25.03.2017**  
**11.00 bis 13.00 Uhr**

**Eduard-Schläfer-Halle**  
Hauptstraße 356 in Neckarhausen  
(Parkplätze am Freizeitbad)

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!  
**Große Kuchenauswahl**  
auch zum Mitnehmen!

**Standgebühr:**  
10,00 Euro  
Tische sind vorhanden

**Anmeldung ab 01.03.2017:**  
wawuschel-flohmarkt@gmx.de

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**10 km**

**LAUF CUP**

**„Unterer Neckar“**

**25. März**  
**Ladenburg**

**20. Mai**  
**Ilvesheim**

**1. Juli**  
**Edingen-Neckarhausen**

**LEBEN UND ERLEBEN**  
Ladenburg

**ILVESHEIM**  
1250 Jahre

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**LAUFCUP „Unterer Neckar“**

**Anspruchspartner:**  
Günter Bläß E-Mail: guenter-blaess@t-online.de  
Dieter Bühler E-Mail: de-buehler@gmx.de  
Werner Piva E-Mail: werner.piva@t-online.de

**Ausrichter:**  
LSV 1864 Ladenburg  
SpVgg 1964 Ilvesheim  
Turnverein 1890 Edingen

**Lauf-Infos:**  
[www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de)

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**konkretabstrakt**



**Kunst im Schloss Neckarhausen**

*Aquarelle und Acrylarbeiten* von Michael Huber

Vernissage am Sonntag  
26.3.2017, 11.00 Uhr

Dauer der Ausstellung  
26.03. - 16.04.2017

**Öffnungszeiten:**  
Samstag 14 - 17 Uhr,  
Sonntag 14 - 18 Uhr

Ausstellungsräume im  
Schloss Neckarhausen,  
Hauptstraße 389

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**Deutsches Rotes Kreuz**  
Ortsverein Edingen

**Die erste Liebe gibt's im Spielzeugladen. Blut nicht.**



**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

**Blutspende-Aktion**  
in  
**Edingen-Neckarhausen**

**Montag, 03.04.2017**  
**15.30 bis 19.30 Uhr**

**Pestalozzi-Schule Edingen**  
Halle & Foyer

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

## Besuch von Georg Wacker (MdL)



*Text & Bild: BMA/CD*

Unser Bild zeigt (v.l.n.r.) Bürgermeister Simon Michler, Landtagsabgeordneter Georg Wacker, Alt-Gemeinderätin Heidi Gade und CDU-Fraktionsvorsitzender Bernd Grabinger.

Der Landtagsabgeordnete Georg Wacker besuchte Bürgermeister Simon Michler zusammen mit den Vertretern der CDU Edingen-Neckarhausen Heidi Gade und Bernd Grabinger. Bei regelmäßigen Gesprächen informiert sich Georg Wacker über die kommunalpolitischen Projekte der Gemeinden. Schwerpunktthemen waren hierbei die Bedeutung der Ausweisung eines neuen Wohngebiets für den Wohnstandort Edingen-Neckarhausen und der Bau der Neckarbrücke bei Ladenburg und Ilvesheim. Hierbei müssen auch die Interessen der Anwohner entlang der Strecke berücksichtigt werden. Ein Lärmschutz nach aktuellem Stand ist zwingend erforderlich.

### Einladung zur Sitzung des Gemeindevwahlausschusses

Am

**Montag, 27.03.2017, 16.30 Uhr,**

findet im Rathaus Edingen, Bürgersaal, eine **öffentliche Sitzung des Gemeindevwahlausschusses** statt.

#### Tagesordnung:

1. Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses
2. Verschiedenes.

Simon Michler

Bürgermeister & Vorsitzender des Gemeindevwahlausschusses

### Einladung zur Sitzung des Seniorenausschusses

Zur Beratung der nachstehend aufgeführten Tagesordnungspunkte findet am

**Mittwoch, 29.03.2017, 18.00 Uhr,**

im Rathaus Edingen, Bürgersaal, eine **öffentliche Sitzung des Seniorenausschusses** statt.

Hierzu wird die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung und Beratungsunterlagen liegen im Sitzungssaal für die Zuhörerinnen und Zuhörer zur Einsichtnahme aus.

#### Tagesordnung:

1. Informationsveranstaltungen für ältere Mitbürger
  2. Einrichtung einer Seniorenhilfe - Sachstandsbericht -
  3. Barrierefreie Wege in Edingen-Neckarhausen/Mobilität für Menschen mit Einschränkungen
  4. Modelle bezahlbaren und altengerechten Wohnens
  5. Künftiger Bedarf an Pflegeplätzen
  6. Verschiedenes
    - 6.1 Ruftaxi – Sachstandsbericht
    - 6.2 Umbenennung Seniorenausschuss
    - 6.3 Behindertenbeauftragter des Rhein-Neckar-Kreises
    - 6.4 Rückblick auf die erste gemeinsame Seniorenfeier
    - 6.5 Ruhebänke in Edingen-Neckarhausen
    - 6.6 Einstieghilfe Freizeitbad
- Michler  
Bürgermeister

### Einladung zur

#### Sitzung des Partnerschaftsausschusses

Zur Beratung der nachstehend aufgeführten Tagesordnungspunkte findet am

**Mittwoch, 29.03.2017, 19.30 Uhr,**

im Rathaus Edingen, Bürgersaal, eine

**öffentliche Sitzung des Partnerschaftsausschusses** statt.

Hierzu wird die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung und Beratungsunterlagen liegen im Sitzungssaal für die Zuhörerinnen und Zuhörer zur Einsichtnahme aus.

#### Tagesordnung:

1. Partnerschaftsaktivitäten
  - 1.1 Rückblick 2016
  - 1.2 Ausblick 2017
2. Deutsch-Französischer Freiwilligendienst der Gebietskörperschaften
3. 50 Jahre Partnerschaft
  - 3.1 Partnerschaftsfestwoche in Plouguerneau vom 2. bis 8. Juni 2017
  - 3.2 Partnerschaftsfestwoche in Edingen-Neckarhausen - Terminfestlegung
4. Verschiedenes
  - 4.1 Berufung sachkundiger Bürger in den Partnerschaftsausschuss
  - 4.2 IGP-Generalversammlung

Michler

Bürgermeister

### Bericht aus dem Gemeinderat

Am Mittwoch, 15.03.2017 tagte der Gemeinderat unter Vorsitz von Bürgermeister Simon Michler öffentlich und fasste folgende Beschlüsse:

#### Fragestunde der Bürgerinnen und Bürger

Bürgermeister Michler beantwortete Bürgeranfragen zur TFA-Problematik, zur Wohnraumanalyse und zu den Hinweisen der Verwaltung im Amtlichen Mitteilungsblatt.

#### Bebauungsplan „Wingertsäcker - Teiländerungsplan VIII (Traubenweg)

- **Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB sowie über die Stellungnahmen**

## aus der Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat beschloss in seiner öffentlichen Sitzung am 20.04.2016 die Aufstellung des Bebauungsplans. Am 05.10.2016 billigte er die Entwürfe des Bebauungsplans mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen und örtlichen Bauvorschriften sowie Begründung. Der Öffentlichkeit wurde Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben, ebenso wurden die Behörden und Träger sonstiger öffentlicher Belange beteiligt. Zu den eingegangenen Stellungnahmen wurden vom Büro Stadtplanung und Architektur Dipl.-Ing. Fischer, Mannheim Abwägungsvorschläge erarbeitet, die in der Sitzung erläutert wurden. Der Gemeinderat nahm Kenntnis vom Abwägungsmaterial und wägte die privaten und öffentlichen Belange gegeneinander ab. Die Abwägungsvorschläge wurden wie vorgestellt beschlossen. Den Stellungnahmen wird durch die Ergänzungen im Bebauungsplan Rechnung getragen.

### - Satzungsbeschluss

Mit Einverständnis des Gemeinderats soll die Neuordnung der Grundstücke in zwei Schritten vollzogen werden. Der Gemeinderat beschloss daher lediglich den Teilbereich A des Bebauungsplans als Satzung, so dass nur für diesen Bereich neues Baurecht entsteht. Der Satzungsbeschluss für den Teilbereich B soll zu einem späteren Zeitpunkt gefasst werden. Dies wird im Satzungsbeschluss kenntlich gemacht. Der Satzungsbeschluss mit Geltungsbereichskarte wird in dieser Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes ortsüblich bekannt gemacht.

## Bebauungsplan „Hauptstraße II im OT Neckarhausen – Teiländerungsplan VII (Flst.-Nr. 85)“

### - Satzungsbeschluss

Der Gemeinderat beschloss in seiner öffentlichen Sitzung am 20.05.2015 die Aufstellung des Bebauungsplans. Am 20.04.2016 billigte er die Entwürfe des Bebauungsplans mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen und örtlichen Bauvorschriften sowie Begründung. Der Öffentlichkeit wurde Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben, ebenso wurden die Behörden und Träger sonstiger öffentlicher Belange beteiligt. Es sind keine Stellungnahmen eingegangen. Der Gemeinderat beschloss den Bebauungsplan als Satzung.

## Wohnraumentwicklung in Edingen-Neckarhausen

### - Vorstellung der Wohnraumbedarfsanalyse

Das Büro MVV Regioplan, Mannheim, wurde beauftragt, die Nachfrage nach Wohnraum in der Gemeinde konkret zu ermitteln und die verschiedenen Möglichkeiten der Innenentwicklung und deren zeitnahe Umsetzung aufzuzeigen.

Herr Dr. Kuhn und Herr Schwoerer-Böhning vom Büro MVV Regioplan, Mannheim, stellten die Ergebnisse der Untersuchung in der Sitzung vor und erläuterten diese ausführlich. Der Wohnraumbedarf setze sich zusammen aus dem Bedarf aus dem Bestand heraus (Eigenbedarf), dem Bedarf aus der Daseinsvorsorge und dem Bedarf aus der zukünftigen Bevölkerungsentwicklung. Bei den genannten Flächen handele es sich um den Bruttowohnbaulandbedarf. Dieser setzt sich zusammen aus ca. 80 % Nettobaulandbedarf und ca. 20 % für Infrastruktur. In der Arbeit wurde die Ausgangslage geschildert und auf die Rahmenbedingungen eingegangen. Das Büro hob die in der Vergangenheit vorbildliche Innenentwicklung in der

Gemeinde hervor. Herr Schwoerer-Böhning sprach hier von einer hohen Kontinuität bei der Planung, insbesondere, da seit 23 Jahren keine weiteren Flächen im Außenbereich ausgewiesen wurden. Gleichzeitig müsse sich die Gemeinde an den Zielen der Raumordnung orientieren. Edingen-Neckarhausen liege an der Entwicklungsachse zur Konzentration der Siedlungsentwicklung in der Metropolregion Rhein-Neckar, wodurch ein Mehrbedarf an Wohnbaufläche erwächst. Ob und in wie weit die Gemeinde diesen Vorgaben nachkommt, sei eine politische Entscheidung.

Die Untersuchungen prognostizieren für Edingen-Neckarhausen einen Eigenbedarf aus dem vorhandenen Bestand heraus von 12,5 ha. Dieser resultiere vorrangig aus der gestiegenen Wohnfläche pro Einwohner, welche nach Angaben des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg von 36,4 m<sup>2</sup>/ Einwohner im Jahr 1986 auf zwischenzeitlich 45,9 m<sup>2</sup>/ Einwohner im Jahr 2015 in Baden-Württemberg angestiegen sei.

Für den Bedarf aus der Daseinsvorsorge seien aktuell insbesondere erforderliche Sozialwohnungen und Flüchtlingsunterkünfte erheblich. Die Gemeinde ermöglicht bereits in gemeindeeigenem Wohnraum und durch Belegungsrechte günstigere Mieten. Gleichwohl werden hier weitere Kapazitäten benötigt, auch für die anstehende Unterbringung von Flüchtlingen. Hier besteht laut der Untersuchung ein Bruttowohnbaulandbedarf von 1,25 ha. Dieser entspreche der Untergrenze.

Herr Schwoerer-Böhning wies darauf hin, dass das Statistische Landesamt bei der Ermittlung der Zahlen zur Bevölkerungsentwicklung mit einer Status-Quo-Rechnung arbeite. Dies bedeute konkret, dass sich die Bevölkerungsentwicklung an den Zahlen der Vergangenheit orientiere und diese lediglich fortgeschrieben werden. Gab es hier einen Anstieg der Bevölkerung z.B. durch die Ausweisung neuer Baugebiete, so sehe auch die zukünftige Bevölkerungsentwicklung einen weiteren Anstieg vor. War die Bevölkerungszahl in den letzten Jahren aber gleichbleibend oder rückläufig, weil kein neuer Wohnraum zur Verfügung gestellt wurde, so zeigt auch die Bevölkerungsentwicklung einen weiteren Rückgang voraus.

Somit werde in Gemeinden mit größeren Baugebieten und resultierendem Einwohnerzuwachs ein weiterer Bedarf abgeleitet, obwohl dieser ja gerade befriedigt worden sei. Er verdeutlichte dies am Beispiel der Gemeinde Illvesheim, der aufgrund des Anstiegs der Bevölkerung durch die Ausweisung eines neuen Baugebietes bis zum Jahr 2035 ein statistischer Bevölkerungszuwachs von 40% prognostiziert werde.

Für den gesamten Rhein-Neckar-Kreis prognostiziere das Statistische Landesamt aufgrund der Attraktivität bis 2025 ein mittleres Wachstum von 4,2%. Entsprechend der Vorgaben aus dem Einheitlichen Regionalplan werde dieser mittlere Wert auch für Edingen-Neckarhausen zugrunde gelegt. Daraus ergebe sich dann ein Bruttowohnbauflächenbedarf von 11,5 ha.

Bei den untersuchten Flächenreserven wurden die (Teil-)Bebauungspläne Wingertsacker (Wiese gegenüber BÄKO und Traubenweg), Hauptstraße II-V und II-VII in Neckarhausen sowie der Bereich Neckarhausen Nord und die Wohnbaulücken in Edingen und Neu-Edingen und Neckarhausen berücksichtigt.

Die MVV Regioplan hat einen Gesamtbruttowohnbauflächenbedarf aus dem Eigenbedarf (12,5 ha), der Daseinsvorsorge (1,25 ha) und dem Bevölkerungszuwachs (11,5 ha) von insgesamt 25,25 ha ermittelt. Im Bestand können durch Innenentwicklung (vorhandene Flächenreserven und Baulücken) 9,6 ha abgedeckt werden. Der externe Bruttowohnlandbedarf für Edingen-Neckarhausen beträgt damit 15,66 ha.

Herr Dr. Kuhn stellte klar, dass durch die Sanierung im Innenbereich und die Verminderung von Leerständen durchschnittlich 2 % des Flächenbedarfs zusätzlich gedeckt werden können. Der Bundesdurchschnitt liege hier bei 1 %.

Die Gewerbeflächenbedarfsanalyse ergab einen Bedarf von 3,9 ha bis 5,65 ha. Nur im Gewerbegebiet Edingen Nord gibt es noch eine Baulücke von 0,8 ha. Bei den Untersuchungen sei ein dringender sowie kurz- und mittelfristiger Bedarf von 3,37 – 4,6 ha (netto) ermittelt worden. Der Gemeinderat nahm die Untersuchung zur Kenntnis.

Die Untersuchung der MVV Regioplan steht auf der Homepage der Gemeinde zur Verfügung.

#### **Erweiterung der Evang. Kindertagesstätte „Die Wawuschels“, Neckarhausen, Schlossstraße**

Der Gemeinderat hatte der Schaffung einer zusätzlichen Kindergartengruppe im Evangelischen Kindergarten „Die Wawuschels“ im Ortsteil Neckarhausen bereits in öffentlicher Sitzung am 20.04.2016 zugestimmt. Die Evangelische Kirchengemeinde hat nun mitgeteilt, dass die ursprünglich geschätzten und vom Gemeinderat genehmigten Kosten nicht ausreichend sind. Die Mehrkosten sind u.a. auf höhere Baukosten zurückzuführen. Der Gemeinderat genehmigte die Mehrkosten bis zu einer Höhe von insgesamt 500.000 Euro für die Erweiterung des Evangelischen Kindergartens „Die Wawuschels“. Die anfallenden Mehrkosten können durch Minderausgaben beim Haushaltsansatz für den Kindergarten im Gemeindepark gedeckt werden.

#### **Einstellung einer/eines Umweltbeauftragten bei der Gemeinde Edingen-Neckarhausen**

Im Rahmen der Haushaltsvorberatungen wurden die entsprechenden Mittel für die Einrichtung der Stelle eines Umweltbeauftragten in den Haushalt aufgenommen. Die Besetzung der Stelle ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt beabsichtigt. Der Gemeinderat nahm die Stellenausschreibung mehrheitlich zur Kenntnis. Die UBL-FDP/FWV-Fraktion und Bürgermeister Michler sprachen sich aufgrund der Finanzsituation gegen die Schaffung der Stelle aus.

#### **Genehmigung von außer- und überplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2016**

Der Gemeinderat stimmte den außer- und überplanmäßigen Ausgaben i.H.v. 1.207.085,03 Euro im Haushaltsjahr 2016 zu.

#### **Annahme von Spenden an die Gemeinde Edingen-Neckarhausen gem. § 78 Abs. 4 GemO**

##### **- Spende für den Sozialfonds**

Der Gemeinderat beschloss die Annahme einer Spende i.H. von 1.000,00 Euro durch das Projekt Bürger in Aktion der Lokalen Agenda.

##### **- Spenden für die Freiwillige Feuerwehr Edingen-Neckarhausen**

Der Gemeinderat beschloss die Annahme von Spenden durch die BÄKO Süd-West eG, Dachdecker-Einkauf Süd

eG, TTM GmbH Int. Spedition und VR Bank Rhein-Neckar eG in Höhe von insgesamt 3.118,00 Euro an die Freiwillige Feuerwehr für die Anschaffung neuer Helme.

#### **Bekanntgaben**

Bürgermeister Michler gab bekannt, dass die Messwerte zum Trifluoracetat auf der Homepage der Gemeinde eingestellt wurden und regelmäßig aktualisiert werden. In der heutigen Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblatts sind die Messwerte ebenfalls abgedruckt.

Beim Bieterverfahren für die Grundstücke im Traubenweg haben 45 Personen Gebote abgegeben. Die Submission findet am 23.03.2017 um 17.00 Uhr im großen Sitzungssaal im Schloss Neckarhausen statt.

Im Dezember wurde das Ruf-Taxi 35 mal genutzt, im Januar bereits 65mal. Dabei wurden im Januar 84 Passagiere befördert.

Zum Fahrplanwechsel im Sommer 2017 wird die Haltestelle „Neckarhausen Rathaus“ (Linien 42 und 46) in „Neckarhausen Schloss“ umbenannt.

Die Gemeinde bewirbt sich zusammen mit der Gemeinde Plouguerneau um den Stiftungspreis 2017 der Stiftung Lebendige Stadt. In diesem Jahr wird die lebendigste Partnerschaft gesucht.

Bei der im vergangenen Jahr ausgebauten VDSL-Versorgung in Neckarhausen gibt es nach Rücksprache mit der Telekom Deutschland GmbH temporäre Unterbrechungen bei der Bereitstellung neuer Anschlüsse. Das Unternehmen arbeitet an der Lösung des Problems, so dass zeitnah wieder Anschlüsse vergeben werden können.

#### **Anfragen aus dem Gemeinderat**

Bürgermeister Michler beantwortete die Anfragen aus dem Gemeinderat zu einer Bushaltestelle an der Edi-Straße, zu den Auflagen für die Bänke an den Bushaltestellen am Schloss und zu den Hinweisen der Verwaltung im Amtlichen Mitteilungsblatt.

#### **Bericht aus dem Technischer Ausschuss**

Am Mittwoch, 15.03.2017 tagte der Technische Ausschuss unter Vorsitz von Bürgermeister Simon Michler öffentlich und fasste nachfolgende Beschlüsse:

Dem Bauantrag zum Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern auf dem Grundstück Rathausstraße 51 wurde zugestimmt.

Der Bauvoranfrage zur Errichtung von zwei Wohnhäusern auf dem Grundstück Hauptstraße 336 wurde zugestimmt. Der Bauvoranfrage zur Erweiterung des bestehenden Wohnhauses auf dem Grundstück Elisabethenstraße 15 wurde zugestimmt.

Dem Antrag auf Neuerteilung der Einleitungserlaubnis für die Verbandskläranlage „Unterer Neckar“ wurde zugestimmt.

#### **Wir gratulieren Altgemeinderat Spyridon Antoniou zum 80. Geburtstag**

Am Mittwoch, 22.03.2017 konnte der frühere Gemeinderat Spyridon Antoniou, Starenweg 34, seinen 80. Geburtstag feiern.

Für „Die Grünen“ war er von 1987 bis 1989 als Nachfolger von Hartmut Feige im Gemeinderat von Edingen-Neckarhausen.



BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Weiterhin wird gemäß § 215 Absatz 2 BauGB auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen (§ 215 Absatz 1 BauGB) hingewiesen. § 215 Absatz 1 BauGB hat folgenden Wortlaut:

„Unbeachtlich werden

1. eine nach § 214 Absatz 1 Nummer 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

2. ein unter Berücksichtigung des § 214 Absatz 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und

3. nach § 214 Absatz 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde Edingen-Neckarhausen unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.“

Nach § 4 Abs. 4 GemO gilt der Bebauungsplan - sofern er unter der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung ergangener Bestimmungen zustande gekommen ist - ein Jahr nach dieser Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung des Bebauungsplans verletzt worden sind, der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat, oder wenn innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Edingen-Neckarhausen, 23.03.2017

Michler

Bürgermeister

## **Bebauungsplan „Wingertsäcker-Teiländerungsplan VIII (Traubenweg)“**

### **• Satzungsbeschluss**

Am 20.04.2016 beschloss der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung die Aufstellung des Bebauungsplans „Wingertsäcker-Teiländerungsplan VIII (Traubenweg)“. Die ortsübliche Bekanntmachung dieses Beschlusses mit Geltungsbereichskarte erfolgte am 12.05.2016. Gleichzeitig beschloss der Gemeinderat, dass das Bebauungsplanverfahren im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB durchgeführt werden soll. Nach § 13 a Abs. 2 Nr. 1 BauGB gelten die Vorschriften des vereinfachten Verfahrens nach § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 entsprechend. Danach kann von der frühzeitigen Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen werden. Dieser Beschluss mit den entsprechenden Hinweisen wurde ebenfalls ortsüblich bekanntgemacht. Am 05.10.2016 billigte der Gemeinderat die Entwürfe des Bebauungsplans mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen und Örtlichen Bauvorschriften sowie der Begründung. Der Öffent-

lichkeit wurde gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben durch eine öffentliche Auslegung der vorgenannten Entwürfe des Bebauungsplans vom 28.11.2016 bis 30.12.2016. Die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wurde nach § 4 Abs. 2 BauGB durchgeführt. Zu den während der Beteiligungen eingegangenen Stellungnahmen fasste der Gemeinderat in seiner öffentlichen Sitzung am 15.03.2017 Beschlüsse, die zu keinen Änderungen bzw. Ergänzungen am Bebauungsplanentwurf führten, die eine erneute Offenlage erfordern. In derselben Sitzung beschloss der Gemeinderat den Teilbereich A des Bebauungsplans „Wingertsäcker-Teiländerungsplan VIII (Traubenweg)“, bestehend aus der Planzeichnung, den schriftlichen Festsetzungen nach BauGB und der Begründung, sowie der Satzung über örtliche Bauvorschriften nach § 74 LBO, Stand 06.03.2017, aufgrund § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung vom 23.09.2004, zuletzt geändert am 20.10.2015 (BGBl. I S. 17.22), der Verordnung über die bauliche Nutzung der Grundstücke – Baunutzungsverordnung (BauNVO) vom 23.01.1990, zuletzt geändert am 11.06.2013 (BGBl. I S. 1548), der Verordnung über die Ausarbeitung der Bauleitpläne und die Darstellung des Planinhalts (Planzeichenverordnung 1990 – PlanzV), vom 18.12.1990 (BGBl. 1991 I S. 58), zuletzt geändert am 22.07.2011 (BGBl. I S. 1509), des Naturschutzgesetzes (NatschG) vom 23.06.2015 (GBl. S. 585), der §§ 74 und 75 der Landesbauordnung für Baden-Württemberg (LBO) in der Fassung vom 05.03.2010 (GBl. S. 357, ber. S. 416), zuletzt geändert am 11.11.2014 (GBl. S. 501), und des § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) in der Fassung vom 24.07.2000 (GBl. S. 581, ber. S. 698), zuletzt geändert am 17.12.2015 (GBl. 2016 S. 1) als Satzung. Der Teilbereich A des Geltungsbereichs des Bebauungsplans umfasst das Grundstück Flst.-Nr.1592. Die Gebietskarte des als Satzung beschlossenen Teilbereichs A ist zur Verdeutlichung abgedruckt.

Dieser Beschluss über den Teilbereich A des Bebauungsplans und die Örtlichen Bauvorschriften „Wingertsäcker – Teiländerungsplan VIII (Traubenweg)“I“ durch den Gemeinderat wird hiermit gem. § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan mit Begründung und der Satzung überörtliche Bauvorschriften wird beim Bürgermeisteramt, Hauptstraße 60, 68535 Edingen-Neckarhausen, im Bau- und Umweltamt, 2. OG, zu jedermanns Einsicht bereit gehalten; auf Verlangen wird über den Inhalt Auskunft gegeben.

### **Hinweis:**

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Weiterhin wird gemäß § 215 Absatz 2 BauGB auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen (§ 215 Absatz 1 BauGB) hingewiesen. § 215 Absatz 1 BauGB hat folgenden Wortlaut:



„Unbeachtlich werden

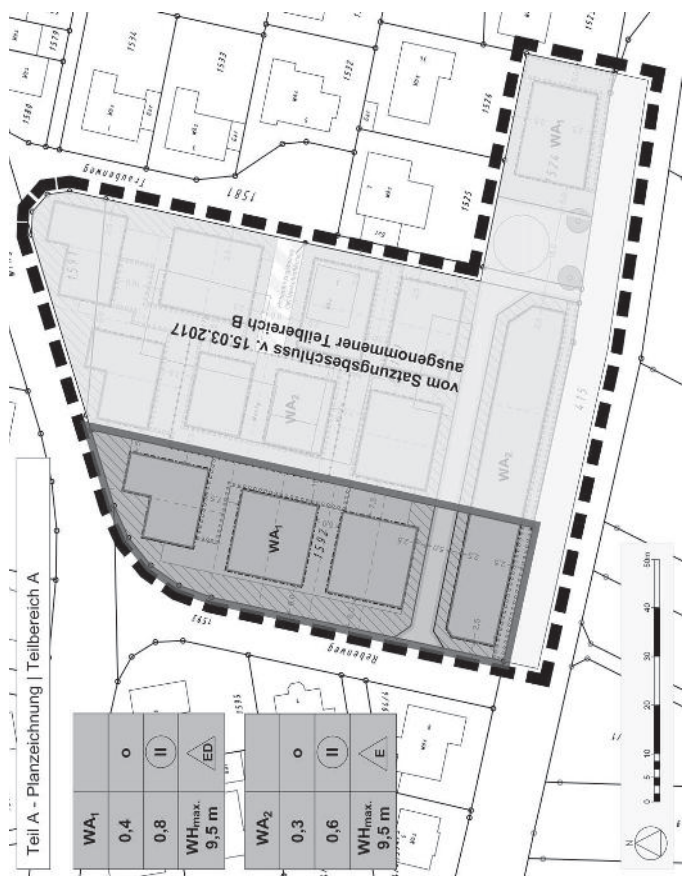
1. eine nach § 214 Absatz 1 Nummer 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

2. ein unter Berücksichtigung des § 214 Absatz 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und

3. nach § 214 Absatz 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde Edingen-Neckarhausen unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.“

Nach § 4 Abs. 4 GemO gilt der Bebauungsplan - sofern er unter der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung ergangener Bestimmungen zustande gekommen ist - ein Jahr nach dieser Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung des Bebauungsplans verletzt worden sind, der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat, oder wenn innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Edingen-Neckarhausen, 23.03.2017  
Michler  
Bürgermeister



## Information zur Trinkwasserversorgung in Edingen-Neckarhausen

### Aktuelle Situation

Das Regierungspräsidium Karlsruhe hat in einer Pressemitteilung am 10.10.2016 veröffentlicht, dass ein unerwünschter Stoff in den Neckar eingeleitet wurde. Dabei handelt es sich um Trifluoressigsäure, das sich in Verbindung mit Wasser in Trifluoressigsäure (TFA) wandelt. Davon sind alle Wasserwerke, die vom Uferfiltrat des Neckars beeinflusst sind, ab etwa Höhe Bad-Wimpfen betroffen. Auch im Trinkwasser von Edingen-Neckarhausen wurden bei ersten Proben Nachweise von Trifluoressigsäure geführt. Im Amtlichen Mitteilungsblatt und auf der Gemeindehomepage haben wir darüber bereits ausführlich informiert.

### Nachfolgend veröffentlichen wir die aktuellen Beprobungen in Edingen-Neckarhausen (TFA - Trifluoressigsäure - Werte)

#### Ergebnisse der Beprobungen in Edingen-Neckarhausen

Abnahmestelle	Datum	Wert
Edingen, Rathaus	29.09.2016	16
	25.10.2016	22
	03.11.2016	22
	02.12.2016	22
	25.01.2017	22
	16.02.2017	21
Neckarhausen, Schloss	29.09.2016	
	25.10.2016	15
	03.11.2016	13
	02.12.2016	15
	25.01.2017	16
	16.02.2017	17

### Häufig gestellte Fragen und Antworten zum Thema:

#### > Wie ist die Gesundheitsgefahr von TFA einzuschätzen?

Die Gesundheitsgefährdung durch TFA wird als sehr gering eingeschätzt. Trifluoressigsäure ist sehr gut wasserlöslich, mobil und stabil gegenüber Umwelteinflüssen. Daher ist laut dem Technologiezentrum Wasser (TZW), einem neutralen Institut des Deutschen Vereins des Gas- und Wasserfachs (DVGW), keine Anreicherung von TFA in Lebewesen zu erwarten, d.h., der Stoff wird schnell wieder aus dem Körper ausgeschieden.

Hinweise darauf, dass bei den derzeit bekannten Höchstgehalten Verwendungseinschränkungen notwendig sind, liegen zu TFA nicht vor.

Schutzmaßnahmen wie z.B. abkochen des Wassers o.ä. sind nicht indiziert. Dennoch gehört der Stoff nicht ins Trinkwasser.

#### > Gibt es einen Grenzwert für TFA?

Es gibt keinen vorgegebenen Grenzwert. Die Untersuchung des Trinkwassers auf diesen Stoff ist nicht in der Trinkwasserverordnung vorgeschrieben. Das Ministerium für Ländlichen Raum Baden-Württemberg hat einen vorsorglichen Maßnahmewert von 10 Mikrogramm, also 10 Millionstel Gramm pro Liter (10 µg/l), abgeleitet.

#### > Was bedeutet „Maßnahmewert“?

Der Maßnahmewert ist der Wert, ab dem Maßnahmen zur Minderung der Konzentration eines Stoffes eingeleitet werden.

#### > Wie ist aktuell die Belastung?

Im Trinkwasser von Edingen-Neckarhausen wurden in

Proben am 29.09. und 25.10.2016 Nachweise von Trifluo-  
racetat geführt und geringfügige Überschreitungen fest-  
gestellt. Seitdem werden im Abstand von vier Wochen  
weitere Messungen durchgeführt, um die Entwicklung der  
Werte beurteilen zu können.

Am Berichtsanfang finden Sie die aktuellen Messergeb-  
nisse vom 16.02.2017.

#### > Welche Maßnahmen zur Absenkung der TFA-Werte wurden bislang ergriffen?

Der Wasserversorgungsverband Neckargruppe hat in  
Abstimmung mit der Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
und dem Gesundheitsamt bereits am 11.10.2016 den  
Brunnen mit dem höchsten gemessenen Wert vorsorglich  
vom Netz genommen. Die Verbandsversammlung des  
Wasserversorgungsverbandes Neckargruppe hat in der  
Verbandsversammlung am 13.12.2016 zur Absenkung  
des TFA-Wertes unter den Maßnahmewert beschlossen,  
Trinkwasser von den Verbandsmitgliedern Heidelberg  
(SWHD) und Mannheim (MVV) zu beziehen. Weitere Maß-  
nahmen zur TFA-Reduzierung werden gemeinsam mit den  
Verbandsmitgliedern, den Stadtwerken Heidelberg, der  
MVV und in Abstimmung mit dem Gesundheitsamt folgen.

#### > Wer ist der Einleiter?

Laut Behörden steigt der Wert im Neckar ab der Höhe Bad  
Wimpfen an.

Das Regierungspräsidium Stuttgart steht mit einem mög-  
lichen Einleiter in Kontakt. Laut Presseinformation wurde  
die Einleitung zwischenzeitlich reduziert.

#### > Seit wann ist der Stoff im Neckar?

Da der Wert mangels Grenzwert und rechtlicher Vorgabe  
nicht kontrolliert wird, ist uns das nicht bekannt.  
Ansprechpartner dazu ist das Regierungspräsidium Stutt-  
gart als Überwachungsbehörde.

#### > Wo kommt der Stoff her?

Trifluoressigsäure wandelt sich im Wasser in sein Anion  
Trifluoacetat (TFA) um. Trifluoressigsäure wird u.a. als  
Lösungsmittel für Proteine in der Biotechnologie, bei der  
Reinigung von pharmazeutischen und biotechnologi-  
schen Produkten sowie in Laboren der chemischen Indus-  
trie genutzt.

#### > An wen kann man sich bei weiteren Fragen wenden?

Bei Fragen hierzu wenden Sie sich an die Gemeinde Edin-  
gen-Neckarhausen oder den Wasserversorgungsverband  
„Neckargruppe“.

Auskünfte erteilen Ihnen Elke Hugo, Telefon: 06203/  
808220 oder Arno Kaiser, Telefon: 06203/808247.

## Sperrung öffentlicher Verkehrsflächen

### Sommertagszug in Edingen: Teilsperrung der Goethe- straße und kurzzeitige Straßenabsperungen

Am Sonntag, 02.04.2017 findet der gemeinsame Som-  
mertagszug in Edingen-Neckarhausen statt. Der Umzug  
führt in diesem Jahr ab 14.00 Uhr durch die Straßen von  
Edingen.

Aus diesem Anlass bleibt die Goethestraße am Sonntag,  
02.04.2017 im Bereich zwischen der Bahnhofstraße und  
Grenzhöfer Straße zur Aufstellung der Sommertagszug-  
teilnehmer (Fuß- und Wagengruppen) in der Zeit von  
13.00 bis 14.30 Uhr für den Fahrzeugverkehr gesperrt.

Für die Dauer des Umzuges sind auch folgende Straßen  
im Ortskern kurzfristig für den Fahrzeugverkehr gesperrt:  
Gartenstraße, Konkordiastraße, Luisenstraße, Anna-Ben-

der-Straße, Rathausstraße, Theodor-Heuss-Straße,  
Grenzhöfer Straße, Goethestraße.

Wir bitten die Anwohner und Kfz-Halter ihre Fahrzeuge an  
diesem Tag anderweitig abzustellen. Insbesondere bitten  
wir die Einmündungen der Straßen freizuhalten, damit der  
Zug nicht unnötig behindert wird.

## Die Gemeindekasse informiert: Ab 1. April keine Scheckzahlung mehr möglich

Das Bankenumfeld befindet sich seit mehreren Jahren im  
Umbruch. Gefördert durch das Niedrigzinsumfeld sind die  
Banken gezwungen, andere Einnahmequellen durch  
zusätzliche Gebühren zu erschließen.

Die bisher entstandenen Kosten für Bankleistungen konn-  
te die Gemeinde abfangen, ohne diese auf den  
Bürger/Kunden umzulegen.

Leider ändern sich die auf die Gemeinde entfallenden  
Kosten zum 01.04.2017 nochmals erheblich.

Da die Einreichung von Schecks ab o.g. Stichtag erhebli-  
che Gebühren nach sich zieht, wird die Gemeinde Edin-  
gen-Neckarhausen ab 01.04.2017 keine Schecks als Zah-  
lungsmittel mehr akzeptieren.

Anfallende Gebühren überweisen Sie bitte unter Angabe  
des jeweiligen Verwendungszwecks auf eines der  
Gemeindekonten.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir der veränderten  
Situation Rechnung tragen müssen.

#### Kontakt:

Gemeindekasse, Sven Pietryka, Telefon 06203/808244,  
E-Mail: sven.pietryka@edingen-neckarhausen.de

Gemeindekasse, Nicole Brecht, Telefon: 06203/808217,  
E-Mail: nicole.brecht@edingen-neckarhausen.de

## Schließung von Gemeindeeinrichtungen

### Freizeitbad und Eduard-Schläfer-Halle am 1. und 2. April geschlossen

Am Samstag, 01.04.2017 und am Sonntag, 02.04.2017  
sind das Freizeitbad und die Eduard-Schläfer-Halle in  
Neckarhausen wegen der Durchführung des 24-Stunden-  
Schwimmens des Turnvereins 1892 Neckarhausen  
geschlossen.

Der Schwimmwettbewerb, an dem Kinder, Jugendliche  
und Erwachsene sowie Gruppen gegen ein geringes  
Startgeld teilnehmen können, beginnt am Samstagvormit-  
tag.

Alle wichtigen Informationen dazu sind auf der Homepa-  
ge: [www.schwimmen-neckarhausen.de](http://www.schwimmen-neckarhausen.de) eingestellt.

## Straßenreinigung: Termine im April

Die Straßenreinigung wird in einem vierteljährlichen Tur-  
nus – aufgeteilt in zwei Kehrbezirken – jeweils von  
Dienstag bis Donnerstag durchgeführt.

#### Kehrbezirk 1:

Neu-Edingen, Industriegebiet Edingen, Edingen (vom  
Süden bis Friedrichsfelder Straße)

#### Reinigungstermin:

04.04. bis 06.04.2017

#### Kehrbezirk 2:

Edingen (ab Friedrichsfelder Straße bis Ortsende),  
Neckarhausen (sämtliche Straßen), Neubaugebiet „Hinter  
der Kirche III“

**Reinigungstermine:**

18.04. bis 20.04.2017

Betriebsbedingt kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen.

**Kontakt:**

Bau- und Umweltamt, Holger Schlüter,  
Telefon: 06203/808140,  
E-Mail: holger.schluter@edingen-neckarhausen.de

**Earth Hour schlägt auch in Edingen-Neckarhausen**

Rund um den Globus gehen am Samstag, 25.03.2017 von 20.30 bis 21.30 Uhr die Lichter aus. Während der WWF Earth Hour werden unzählige Privatpersonen zuhause das Licht ausschalten und viele bekannte Bauwerke in Dunkelheit gehüllt.

Auch Edingen-Neckarhausen macht in diesem Jahr wieder bei der weltgrößten Klimaschutzaktion des WWF mit. In der Gemeinde wird eine Stunde lang die Beleuchtung von Wasserturm und Schloss abgeschaltet, um so ein Zeichen für den Umwelt- und Klimaschutz zu setzen.

Tipps zur Earth Hours finden Sie unter:

[www.wwf.de/earthhour/](http://www.wwf.de/earthhour/)

**Kontakt:**

Bau- und Umweltamt, Dominik Eberle,  
Telefon: 06203/808136

**Freiwillige Feuerwehr Edingen-Neckarhausen zum Spiel des SV Sandhausen eingeladen**

Die Ausrichtung eines Heimspieltages für den SV Sandhausen wäre nicht möglich ohne den unermüdlichen Einsatz von ehrenamtlichen Helfern, beispielsweise seitens der Freiwilligen Feuerwehr. Gemeinsam mit seinem langjährigen Partner Sparkasse Heidelberg möchte der SV Sandhausen den Ehrenamtlichen danken. Hierzu stellt er Tickets für das Spiel SV Sandhausen gegen DSC Arminia Bielefeld am 07.04.2017 zur Verfügung. Die Freiwillige Feuerwehr Edingen-Neckarhausen ist ein Paradebeispiel für ehrenamtliches Engagement und den Einsatz freiwilliger Helfer. Die Mitglieder bekommen daher die Gelegenheit, das Spiel des Zweitligisten live im Hartwaldstadion zu verfolgen. Die Verantwortlichen wünschen ein spannendes Spiel.



**Rhein-Neckar-Kreis**  
**Landratsamt**

**Landratsamt und alle Außenstellen geschlossen!**

Am Dienstag, 28.03.2017 führt das Landratsamt des Rhein-Neckar-Kreises eine Personalversammlung durch. Aus diesem Grund bleiben alle Dienststellen des Kreises einschließlich der Kfz-Zulassungs- und Führerscheinbehörden an diesem Tag geschlossen.

**„Entdecken Sie unsere Region“: Freizeitbroschüre des Rhein-Neckar-Kreises neu aufgelegt**

Pünktlich zur Ausflugssaison hat der Rhein-Neckar-Kreis seine kleine Freizeitbroschüre neu aufgelegt. Unter dem Titel „Entdecken Sie unsere Region!“ lädt sie zu einem Besuch dieser attraktiven Region im Herzen der Metropolregion ein.

Die 54 Städte und Gemeinden mit ihren vielfältigen Sehenswürdigkeiten, regional und überregional bekannten Museen, die zahlreichen Sport- und Freizeitmöglichkeiten und die intakte Natur lohnen es allemal, auf Entdeckungstour zu gehen. Die Broschüre gibt hierzu viele Ausflugstipps und beschreibt daneben Geschichte und Gegenwart dieser reizvollen Kulturlandschaft zwischen Badischer Bergstraße, Odenwald und Kraichgau.

Die Broschüre ist kostenlos beim Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis, Kurfürsten-Anlage 38-40, 69115 Heidelberg erhältlich und eine Online-Version steht auf der Kreis-Homepage zum Download bereit.

**Veterinäramt und Verbraucherschutz: Regionale Stallpflicht für Hühner, Gänse und Co. wird in Teilen des Rhein-Neckar-Kreises verlängert**

Die Anfang Februar dieses Jahres von der Unteren Veterinärbehörde des Rhein-Neckar-Kreises wegen der Vogelgrippe verhängte regionale Stallpflicht muss in Teilen des Landkreises vorerst bis 20.04.2017 verlängert werden.

Die Aufstallungspflicht gilt im Gebiet folgender Städte und Gemeinden des Landkreises: Altlußheim, Brühl, Edingen-Neckarhausen, Hockenheim, Ketsch und Schwetzingen in unmittelbarer Nähe (500 Meter-Zone) zu den Ufern des Rheins inklusive Altrhein/Altrheinarmen und der Seen zwischen Kriegbach und Wagbach der Gemarkung Altlußheim, des Hohwiesensees sowie der weiteren Seen an der Speyerer Straße der Gemarkung Ketsch, der Anglerseen zwischen Kollerstraße und Leimbach, der Anglerseen am Rheinweg und des Sees auf der Kollerinsel der Gemarkung Brühl sowie des Anglersees am Leimbach der Gemarkungen Brühl/Schwetzingen/Edingen-Neckarhausen.

Weitere Informationen gibt es beim Veterinäramt und Verbraucherschutz in Wiesloch (Adelsförsterpfad 7, 69168 Wiesloch, Telefon: 06222/30734265).

Die aktuelle Allgemeinverfügung ist auf der Kreis-Homepage unter der Rubrik: „Bekanntmachungen“ veröffentlicht und hängt im Foyer des Rathauses Edingen (Hauptstraße 60) öffentlich aus.

**Homepage:** [www.rhein-neckar-kreis.de](http://www.rhein-neckar-kreis.de)

**AUS DEM GEMEINDEGESCHEHEN**

**Graf-von-Oberndorff**  
**Grundschule**  
**Neckarhausen**

**Anmeldung der Schulanfänger 2017/2018 am 26. April in Neckarhausen**

Kinder, bei denen am 01.08.2017 die Schulpflicht beginnt, müssen angemeldet werden. Dies sind Kinder, die zwischen dem 01.10.2010 und dem 30.09.2011 geboren sind bzw. Kinder, die vor dem 01.10.2010 geboren sind und zurückgestellt wurden. Es besteht zudem die Möglichkeit auch Kinder, die bis zum 30.06.2017 das 5. Lebensjahr vollendet haben (sogenannte „Kann-Kinder“) anzumelden. Für alle o.g. Kinder beginnt mit der Anmeldung die Schulpflicht.

Während die Schulanmeldungen an der Pestalozzi-Schu-

le Edingen am 15.03. und 16.03.2017 bereits erfolgten, bietet die Graf-von-Oberndorff-Schule Neckarhausen am 26.04.2017 an.

Bei der Anmeldung sind die Geburtsurkunde bzw. ein Familienbuchauszug, ein Nachweis über die durchgeführte Einschulungsuntersuchung „gelbe Bescheinigung“ sowie das „gelbe“ Heft mit den medizinischen Angaben zu den Vorsorgeuntersuchungen vorzulegen.

Etwaige Anträge auf Zurückstellung von Kindern können bei der Schulleitung gestellt werden.

Beratungen hierzu können nach Voranmeldung auch zu früheren Terminen erfolgen.

### **Anmeldetermin an der Graf-von-Oberndorff-Schule Neckarhausen**

Mittwoch, 26.04.2017 von 8.00 bis 12.00 Uhr & 13.00 bis 15.00 Uhr

Anmeldung im Sekretariat der Graf-von-Oberndorff-Schule

#### **Kontakt:**

GVO-Schule, Schulstraße 6, Telefon: 06203/808232,

E-Mail: [gvo.schule@gmx.de](mailto:gvo.schule@gmx.de)

#### **Homepage:**

<https://grundschuleneckarhausen.wordpress.com>



### **JUZ „13“ Edingen-Neckarhausen**

#### **Jugendrat & FOEN**

Die nächste gemeinsame Sitzung ist am Montag, 27.03.2017 um 17.30 Uhr im JUZ. Thema ist vor allem das weitere Jahresprogramm und die FOEN-Jahreshauptversammlung sowie die Aufnahme neuer FOEN-Mitglieder.

#### **10. „Fest der KulturEN“**

Das 10. „Fest der KulturEN“ fand am letzten Sonntag, 19.03.2017, von 12.00 bis 18.00 Uhr im Pestalozzi-Schulgelände (Halle & Schulhof) statt und war ein voller Erfolg. Neben dem Fest-Programm gab es auf dem Außengelände Kinderspiele vom Spielmobil des Jugendtreffs Friedrichsfeld mit einer Hüpfburg zum Jubiläum. Alex Maier, Jugendsachbearbeiter vom hiesigen Polizeiposten kam wie alle Jahre mit seinem Auto, um interessierten Kindern dieses und den Polizeiberuf näher zu bringen. An den Ständen von „INWEN“ (Integratives Netzwerk Edingen-Neckarhausen) und der IGP (Interessengemeinschaft Partnerschaft Edingen-Neckarhausen/Plouguerneau) konnte man sich über die örtliche Flüchtlings- und Partnerschaftsarbeit informieren sowie sich kulinarisch verwöhnen lassen: Es gab neben Getränken bei FOEN und JUZ, Speisen bei „Kuneo“, Stände der Islamischen Gemeinde mit Kaffee, Tee, Kuchen und Süßem und Pizza bei KIEN. Ein Dank gilt hier den ortsansässigen Pizzerien, die uns Pizzen gespendet haben. Auch der Jugendgemeinderat war aktiv, neben Informationen zum Jugendparlament gab es auch einen „Kinderschmink“-Bereich und einen Waffelstand. Der Erlös des Festes geht an den Sozialfonds der Gemeinde Edingen-Neckarhausen. Bürgermeister Simon Michler hatte die Schirmherrschaft übernommen. Zum Fest-Programm: Um 13.00 Uhr wurde das 10. Fest mit der „Pestalozzi-Perkussion“ (Pestalozzi-Schule, Leitung: H. J. Höppler) mit sechs „AG-Kindern“ durch Jugendsozialarbeiter Werner Kaiser eröffnet.

Es folgte um 13.30 Uhr: „Sterntaler-Tänze“ (TV Edingen, Leitung: M. Kohl-Bronder) und um 13.45 Uhr: „Las Flamencas“ (Spanische Tänze, Leitung: V. Cabello) und um 14.00 Uhr: „Einrad-Akrobatik“ (TV Neckarhausen, Leitung: A. Pribil). Ab 14.15 Uhr sang der DITIB-Chor (Islamische Gemeinde) gefolgt um 14.30 Uhr von „Zlatnij Ljiljani“ (Bosnische Tänze) mit 38 Aktiven. Ihre Abschiedsvorstellung gaben ab 15.00 Uhr: „Taos“ (Free-style HipHop). Nach kurzer Umbaupause ging es gegen 15.30 Uhr mit „Thousand Names“ mit „Stips“ & „Buddy“ weiter. Den Abschluss des Tages machte um 16.30 Uhr „Tamara Push“ mit der umjubelten Zugabe mit Stips „Highway to Hell“ von AC/DC. Bei einer spontanen Sammlung für die Operation eines bedürftigen Mitbürgers kamen in der „JUZ-Spendensau“ tolle 102,00 Euro zusammen. Das 10. Fest war wieder bunter und besser besucht wie im letzten Jahr.

#### **Unser Wochenprogramm:**

Montag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Kegeln; 18.00 Uhr: Jugendrat & FOEN / Dienstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Kreativ-AG / Mittwoch, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 16.00 Uhr: Offener Bereich & Koch-AG / Donnerstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler 17.00 Uhr: Billard-Club / Freitag, 15.00 Uhr: Koch-Treff & Kino-AG (jeweils im Wechsel).

#### **Kontakt:**

Sozialarbeiter Werner Kaiser, Telefon: 06203/808290,

E-Mail: [juz13-hallo@t-online.de](mailto:juz13-hallo@t-online.de)



#### **Nicht vergessen: Am Dienstag, 4. April: Jahreshauptversammlung des Schlösschen-Fördervereins**

Im Rahmen des Dienstagstreffe haben wir ja neulich bereits im erweiterten Vorstand die wichtigsten Punkte der Hauptversammlung abgesteckt. Monatstreffe für die Mitglieder unseres Fördervereins – und wie immer auch gerne für neue Interessierte – findet kommenden Dienstag ab 20.00 Uhr im Schlösschen-Saal, 1. OG, (Hauptstraße 35) statt. Am 04.04.2017 nun treffen wir uns um 19.00 Uhr, wiederum oben im Schlösschen-Saal, und hoffentlich in großer Mitglieder-Runde. Es geht unter anderem um Fragen, Ideen und noch erforderliche Maßnahmen zur künftigen Saalnutzung. Auch über unseren diesjährigen Beitrag am Denkmalstag (10.09.2017) möchten wir uns austauschen. Die Kassen- und Prüfberichte geben Überblick über unsere Finanzen, über schon getätigte sowie als Nächstes anvisierte Renovierungen im Schlösschen. Auch stehen Vorstandswahlen an. Und noch bis spätestens eine Woche vor der Hauptversammlung können Anträge schriftlich beim Vorstand eingereicht werden.

#### **Kontakt:**

Hans Stahl, Telefon: 06203/82715 / Inge Honsel, Telefon: 06203/82851 / Michael Bangert, Telefon: 06203/925500 / Ulrike Janson, Telefon: 06203/839164 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**Veranstaltungskalender**  
**23.03. bis 30.03.2017**

Öffentliche bzw. mitgliederoffene Veranstaltungen sind durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet

**Freitag, 24.03.2017**  
**19.00 Uhr**  
**JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG**  
Gaststätte „Viktoria“ (Porschestraße)  
Behindertensportverein Edingen-Neckarhausen

**Samstag, 25.03.2017**  
**11.00 Uhr**  
**WAWUSCHEL-FLOHMARKT**  
Eduard-Schläfer-Halle (Beim Freizeitbad)  
Evang. Wawuschel-Kindergarten

**Samstag, 25.03.2017**  
**19.30 Uhr**  
**125 JAHRE TVN:**  
**FESTAKT ZUR ERÖFFNUNG DES JUBILÄUMS**  
TVN-Turnhalle (Porschestraße)  
Turnverein 1892 Neckarhausen

**Sonntag, 26.03.2017**  
**BÜRGERENTSCHEID**  
Die Wahlbezirke (siehe Wahlbenachrichtigung) sind von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.  
**08.00 Uhr**  
**GEBRAUCHSHUNDEPRÜFUNG**  
Vereinsgelände (Neckarstraße)  
Verein für Hundesport Neckarhausen

**10.00 Uhr**  
**KONFIRMATION**  
Evang. Kirche (Hautstraße)  
Evangelische Kirchengemeinde Edingen

**Mittwoch, 29.03.2017**  
**18.30 Uhr**  
**EXKURSION: „ICH HAB MEIN HERZ IN HEIDELBERG VERLOREN“**  
Treffpunkt: 17.30 Uhr, OEG-Bahnhof Edingen  
Landfrauen Edingen

**Interessantes:**  
**26.03.2017:**  
Uhrzeitumstellung von Winter- auf Sommerzeit  
**26.03.2017:** Landtagswahl im Saarland

**Gemeindeservice:**  
**Grünschnittannahme (Anlage „Die Milben“)**  
25.03.2017

**Energieberatung (KliBA)**  
27.03.2017, Rathaus Edingen

**Bürgerentscheid**  
26.03.2017

**Newsletter (EDNEws)**  
Online-Versand: 31.03.2017

**Homepage:**  
[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)





**IGP Interessengemeinschaft Partnerschaft Edingen-Neckarhausen/Plouguerneau**

**Partnerschaftschor – Probe am Samstag, 25. März**  
Am kommenden Samstag findet um 11.00 Uhr im

Schloss-Saal (linker Flügel) Neckarhausen die nächste Probe unseres deutsch-französischen Partnerschaftschores statt. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

**„Soirée cinéma“ am Freitag, 24. März, im Plouguerneau-Haus**

Wir laden Sie zur nächsten „Soirée Cinéma“ am 24.03.2017 um 19.00 Uhr ins Plouguerneau-Haus (Fichtenstraße) ein. Freunde des französischen Films sind herzlich willkommen!

**Teilnahme beim Fest der Kulturen – mit DFJW-Infopunkt**



Bild: IGP

Wie bereits in den Vorjahren beteiligte sich die IGP und der DFJW-Infopunkt Rhein-Neckar auch in diesem Jahr beim „Fest der Kulturen mit einem Info-Stand. Neben Informationen zu den verschiedenen Jugend-Austausch-Projekten und dem Angebot des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW) konnten die Besucher unseres Standes auch typisch französische Getränke kosten. Wir zeigten auch einen Film der Jugendbegegnung des vergangenen Jahres in Plouguerneau.

**Jugendbegegnung in Plouguerneau: 28. Juli bis 12. August (14 bis 17 Jahre)**

Die IGP bietet im Sommer wieder eine Jugendbegegnung in Plouguerneau an. Neben vielen sportlichen Aktivitäten, darunter u.a. Segeln, Klettern und Kajak fahren, stehen auch Kennenlernen der Region und Sprachanimation auf dem Programm. Die Jugendbegegnung wird vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) gefördert. Anmeldungen bitte per E-Mail: [igp@igp-jumelage.de](mailto:igp@igp-jumelage.de) oder [alexia-DFFD@igp-jumelage.de](mailto:alexia-DFFD@igp-jumelage.de).

**Tandem-Sprachaufenthalt – Vortreffen der Teilnehmer am 27. März**

Die Teilnehmer des diesjährigen Tandem-Sprachaufenthaltes in Berlin und Nîmes treffen sich am Freitag, 27.03.2017, um 19.00 Uhr, im Plouguerneau-Haus (Fichtenstraße).

**IGP-Generalversammlung am Freitag, 31. März**

Wir laden unsere Mitglieder und Freunde am 31.03.2017, 19.30 Uhr, zur Generalversammlung in den Bürgersaal des Rathauses Edingen ein. Die Tagesordnung wird den Mitgliedern fristgerecht zugestellt. Eine Delegation des Comité de Jumelage wird bei der Versammlung anwesend sein.

**Homepage:** [www.igp-jumelage.de](http://www.igp-jumelage.de)

**Facebook:** [facebook.com/IGPJumelage](https://facebook.com/IGPJumelage)



FREIWILLIGE FEUERWEHR  
EDINGEN-NECKARHAUSEN

### Terrassenbrand

Brennende Gartenmöbel riefen am späten Freitagabend, 10.03.2017, die Feuerwehr Edingen-Neckarhausen auf den Plan. Ein Anwohner konnte schlimmeres verhindern und löschte das Feuer vor dem Eintreffen der Einsatzkräfte. Der erste Trupp suchte anschließend die Stelle mit der Wärmebildkamera nach Glutnestern ab. Die Polizei ermittelt nun nach der Brandursache.

### Termine:

23.03.2017, 18.00 Uhr: Übung Jugendfeuerwehr, Technische Hilfeleistung (NE); 19.45 Uhr: Übung Einsatzabteilung, Brandbekämpfung III (NE) / 24.03.2017, 19.00 Uhr: Übung Einsatzabteilung, Brandbekämpfung III (ED) / 30.03.2017, 18.00 Uhr: Übung Jugendfeuerwehr, Fahrzeug- und Gerätekunde (NE).

### Immer aktuell: Die Feuerwehr im Internet

Auf unserer Internetseite: [www.fwen.de](http://www.fwen.de) informieren wir immer aktuell über unsere Einsätze – meist schon wenige Minuten nach Einsatzende. Außerdem finden Sie dort anstehende Termine sowie viele Informationen über Fuhrpark, aktive Mannschaft und Jugendfeuerwehr. Ein Besuch lohnt sich!

Kennen Sie auch schon unsere Facebook-Seite: [www.facebook.com/FWEN112?](http://www.facebook.com/FWEN112?) Sie können die Beiträge auch ohne Registrierung lesen.



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

### Ortsverein Edingen

### Blutspenden rettet Leben: Blutspende-Termin am 3. April in Edingen

Der Frühling ist da und die ersten Sonnenstrahlen locken zu Aktivitäten im Freien. Die lebenswichtige Blutversorgung der Verletzten und Kranken in den Krankenhäusern ist allerdings wetterunabhängig. 15.000 Blutspenden täglich werden in Deutschland benötigt.

Daher bittet der DRK-Blutspendedienst um eine Blutspende am Montag, 03.04.2017, von 15.30 bis 19.30 Uhr, in der Pestalozzi-Turnhalle (Robert-Walter-Straße 3).

Jeder kann ganz plötzlich in die Situation kommen, dringend Blutpräparate zu benötigen: Die Liste, in welchen Situationen Blutpräparate zum Einsatz kommen, ist lang. Sie werden bei der Versorgung eines Unfallopfers mit starkem Blutverlust benötigt, bei einem Krebspatienten während und nach der Chemotherapie oder auch bei Herz-, Magen und Darmerkrankungen und vielem mehr.

### Wichtig: Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis zur Blutspende mit!

Jede Spende zählt. Blut spenden kann jeder Gesunde ab 18 Jahren bis zur Vollendung des 73. Lebensjahres, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit

die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Herzlichen Dank.

Weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline: 0800 11 949 11 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.

## AKTUELLES & WISSENSWERTES

Hilf für  
Flüchtlinge  
Bündnis für Flüchtlingshilfe  
Edingen-Neckarhausen

### Freude schenken mit einem Buch

Im letzten Mitteilungsblatt stellten wir ein Deutsch-Arabisches Bildwörterbuch vor, das im „Bücherwurm“ hinterlegt ist. Innerhalb von wenigen Tagen fanden sich zahlreiche Spenderinnen und Spender für das Buch. Dafür herzlichen Dank! Einige Exemplare brauchen wir noch. Und so geht es: In der Buchhandlung „Bücherwurm“ liegt das Buch aus, sodass Sie sich von der Qualität überzeugen können. Sie bezahlen 14,95 Euro für das Buch, das dann für uns hinterlegt wird. Und zu Ostern erhält jede Arabisch sprechende Familie ein Exemplar. Vielen Dank für Ihre Hilfsbereitschaft!

Kontakt: Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023.

### Dringend gesucht:

- Für ein 10-jähriges Mädchen aus Eritrea: Nachhilfe in Mathe und Deutsch, möglichst zweimal pro Woche am frühen Abend. Das Mädchen spricht sehr gut Deutsch, hat jedoch Schwierigkeiten mit dem Schreiben.  
Kontakt: Sina Montassere, Telefon: 06203/808245
- Für einen jungen Syrer, der bereits gut Deutsch spricht, eine Wohnung/WG in Edingen-Neckarhausen.  
Kontakt: Gisela Grass, Telefon: 06203/81603
- Für einen 23-jährigen Syrer: Zimmer mit Küchenzeile und Bad (oder Zimmer in einer WG).  
Kontakt: Anne-Christin Rüsseler, Telefon: 06203/9302244, E-Mail: [AnneCS@web.de](mailto:AnneCS@web.de)
- Für eine große Familie: 1 Staubsauger, 1 Kleiderschrank, 2 Treppengitter (als Kinderschutz), 2 Gardinenstangen, 1 Schlafcouch, Kücheneinrichtung, Matratzen.  
Kontakt: Ziza Ahmeti, Telefon: 0173/1588058
- Ein 20-jähriger Flüchtling, der eine Ausbildung zum Fotografen macht (und sehr gut mit Photoshop umgehen kann), sucht einen Minijob, egal, welcher Art (für zunächst 3–6 Stunden pro Woche). Er hat uneingeschränkten Zugang zum Arbeitsmarkt.  
Kontakt: Sina Montassere, Telefon: 06203/808245
- Wir suchen Staubsauger, 2 Kleiderschränke (3 m breit, 2,6 m hoch, 60 cm tief und 2 m breit, 2,6 m hoch, 60 cm tief), 1 Wäscheständer und 3 Küchen-Hängeschränke (etwa 1,5 m breit, 1 m hoch, 35 cm tief).  
Kontakt: Anne-Christin Rüsseler, Telefon: 06203/9302244, E-Mail: [AnneCS@web.de](mailto:AnneCS@web.de)

• Geschwisterkinderwagen

Kontakt: Sandra Hartung, Telefon: 06203/8438546

**Ihre Hilfe kommt an!**

Bitte wenden Sie sich allgemein bei Spenden an Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024. Wir haben keinen Lagerraum. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir im Augenblick nichts annehmen können.

**Helfen Sie mit!**

Spenden zur Unterstützung unserer Arbeit können an den Sozialfonds der Gemeinde überwiesen werden:

Bank: Sparkasse Rhein Neckar Nord / IBAN: DE91 6705 0505 0066 0005 59 / Stichwort: „Sozialfonds Flüchtlingshilfe“

Koordinierungsteam des Bündnisses für Flüchtlingshilfe:  
Alexandra Ben Henda, Telefon: 06203/8438547 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750 / Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023 / Uli Wetz, Telefon: 06203/81662 / E-Mail: fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de

**Projektgruppen (St. 03.2017):**

**Projektgruppe: Internetpräsenz**

Wir suchen ehrenamtliche Mitarbeiter/innen / Kontakt: Oliver Kölsch, Telefon: 06203/9583363

Projektgruppe: Sprache & Hausaufgabenbetreuung  
Unterricht in Deutsch, Hausaufgabenbetreuung / Kontakt: Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023

**Projektgruppe: Begleitung zu Ärzten & Behörden**

Vereinbarung von Arztterminen, Begleitung und Übersetzung, Besorgung von Medikamenten / Kontakt: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024

**Projektgruppe: Fahrräder**

Wir suchen einen Fahrradkindersitz / Kontakt: Marlon Alcaniz & Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377

Projektgruppe: Kleidung & Spielzeug  
Entgegennahme von Kleidung und Spielzeug; Sortieren, Verteilen / Kontakt: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 & Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750

**Projektgruppe: Sport & Spiel**

Bewegung für Kids und Erwachsene, Kontakte zu Vereinen herstellen und halten / Kontakt: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091

**Projektgruppe: Interkulturelles Training/Integration in den Arbeitsmarkt**

Kontakt: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 & Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207

**Projektgruppe: Begegnungen & Gespräche**

Kontakt: Karin Ameti, Telefon: 06203/952663



**KiBA** Klimaschutz- und  
Energie-  
Beratungsagentur

Heidelberg – Rhein-Neckar-Kreis  
gGmbH

**KiBA und die Gemeindebüchereien starten Kooperation: Ausleihe von Strommessgeräten in den Gemeindebüchereien Edingen und Neckarhausen am 16. März gestartet!**

Angaben des Umweltbundesamtes wird in Deutschland jedes Jahr aufgrund von Leerlaufverlusten Strom in einer Größenordnung von fünf bis sechs Milliarden Euro ver-

schwendet. Das entspricht in etwa dem jährlichen Stromverbrauch einer Großstadt wie Berlin. Bei der Erzeugung einer Kilowattstunde elektrischer Energie entstehen etwa 0,6 Kilogramm Kohlendioxid. Durch „Stand by“ und andere Leerlaufverluste werden schätzungsweise 12 Millionen Tonnen Kohlendioxid freigesetzt, ein Treibhausgas, welches zu den Hauptverursachern der weltweiten Klimaveränderungen gerechnet wird.

Obwohl die elektrischen Geräte in den letzten Jahrzehnten kontinuierlich energieeffizienter geworden sind, sinkt der Energieverbrauch in ganz Deutschland nicht in gleichem Maße. Wichtiger als die Frage woher wir die Energie beziehen, ist die Frage nach ihrer Verwendung. Sicherlich hat es keinen Sinn, wenn z.B. ein abgeschaltetes Gerät trotzdem Energie verbraucht?

**Strommessgeräte bei den Gemeindebüchereien ausleihen**



*Bild: BMA/EH*

Aktions-Start für die Ausleihe von Strommessgeräten am 16.03.2017 in der Bücherei in Edingen: Unser Bild zeigt (v.l.n.r.) Heike Vomend (Bücherei Neckarhausen), KliBA-Geschäftsführer Dr. Klaus Kessler, Petra Kirchknopf (Bücherei Edingen) und Bürgermeister Simon Michler.

Interessierte Bibliotheknutzer können nun die hochwertigen Strommessgeräte kostenfrei in den beiden Gemeindebüchereien in Edingen und Neckarhausen ausleihen und damit die häuslichen „Stromräuber“ identifizieren, d.h. die Leistungsaufnahme von elektrischen Geräten direkt und zuverlässig ermitteln.

Die beiden Bücherei-Mitarbeiterinnen Petra Kirchknopf in Edingen und Heike Vomend in Neckarhausen sind von der Idee die Strommessgeräte wie Bücher auszuleihen, angetan und auch Bürgermeister Simon Michler ist über die Erweiterung der Zusammenarbeit mit der KliBA erfreut.

• **Bücherei Edingen**

**Alte Schule, Rathausstraße 12**

**Öffnungszeiten:**

Montag, 9.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag, 18.15 bis 19.15 Uhr  
Mittwoch, 9.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag, 17.15 bis 18.30 Uhr

• **Bücherei Neckarhausen**

**Schloss, linker Seitenflügel**

**Öffnungszeiten:**

Montag, 17.30 bis 19.00 Uhr  
Dienstag, 9.00 bis 12.00 Uhr  
Mittwoch, 15.00 bis 17.00 Uhr  
Donnerstag, 16.30 bis 18.30 Uhr

Dr. Klaus Keßler, Geschäftsführer der KliBA, freut sich ebenfalls über die Zusammenarbeit mit der Gemeindebücherei „Die Büchereien haben ein interessiertes Publikum. Durch das Messen der eigenen Geräte wird den Menschen klarer, wo die unnötigen und vermeidbaren Stromverbräuche liegen. Für eine vertiefende Beratung steht unser Energieberater den Bürgern kostenfrei in Ihrem Rathaus zur Verfügung“, so Keßler weiter.

Zum Strommessgerät erhält der interessierte Bürger ein KliBA-Merkblatt, in dem die Messungen durch Rechenbeispiele noch leichter und verständlicher werden. Die Ergebnisse der Messungen dienen den Interessenten zur ersten Orientierung, welche Einsparungen sie direkt selbst umsetzen können.

Ein kleines Strommessgerät zeigt – zwischen der Steckdose und zu untersuchendem Gerät gesteckt – den Stromverbrauch eines Elektrogerätes an und nicht nur das: Mit Hilfe des Strommessgerätes erhält man überhaupt ein Gefühl für den Energieverbrauch unterschiedlicher Geräte: Eklatant ist die Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand. Dieser erzeugt Kosten: Das Messgerät veranschaulicht den unnötigen Leerlauf z.B. bei PC, Drucker, Bildschirmen, DVD-Spieler usw. Die Summe der vielen kleinen Geräte, die ausgeschaltet oder in Bereitschaft Energie verbrauchen, ist weltweit beachtlich. Grund dafür ist oft ein Netzteil, welches nicht vom Netz getrennt ist – auch wenn das Gerät optisch einen ausgeschalteten Zustand signalisiert. Zuverlässig können mit dem Messgerät auch die jährlichen Betriebskosten des Kühlschranks ermittelt werden und so eine Entscheidungshilfe für einen evtl. Neukauf geben.

#### **Kostenfreie Energieberatung**

Informationen über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten gibt es bei KliBA-Energieberater Oliver Prahl, der regelmäßig für Sie in beiden Rathäusern kostenfrei und unverbindlich informiert.

Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung.

#### **Beratungstermin im März und April:**

Montag, 27.03.2017, Rathaus Edingen

Montag, 10.04.2017, Rathaus Neckarhausen (Schloss)

Montag, 24.04.2017, Rathaus Edingen

#### **Sprechzeiten:**

15.00 bis 17.00 Uhr

#### **Kontakt:**

KliBA, Wieblinger Weg 21, 69123 Heidelberg,

Telefon: 06221/998750, E-Mail: info@kliba-heidelberg.de

**Homepage:** www.kliBA-heidelberg.de



**AVR Kommunal GmbH**

#### **Heiße Asche bringt Abfalltonnen zum Schmelzen**

In den letzten Wochen erreichten die AVR Meldungen zu abgebrannten Mülltonnen. Vermutlich wurden - aufgrund der tiefen Temperaturen - verstärkt Kachel- und Kaminöfen angeheizt.

Die AVR bittet, darauf zu achten, dass nur völlig abgekühlte Asche in die Restmülltonne gelangt. Die Asche erscheint von außen schon kalt, glüht aber im Inneren

noch weiter. Deswegen soll diese möglichst in einem Metallbehälter mit Deckel komplett abkühlen, bevor sie in der Restmülltonne entsorgt wird. Am besten mit einer Tüte, um Staubbelastungen zu vermeiden.

Holz enthält verschiedene Schwermetalle in hohen Konzentrationen, die nach dem Verbrennen auch in der Asche enthalten sind. Asche gehört wegen diesen Anreicherungen nicht in die BioEnergieTonne oder auf den Kompost.

#### **Kontakt:**

AVR Kommunal GmbH, Dietmar-Hopp-Straße 8, 74889 Sinsheim,

Telefon: 07261/9310, E-Mail: info@avr-kommunal.de

**Homepage:** www.avr-kommunal.de

### **Neues Beratungsangebot für die Kommunen Ladenburg, Ilvesheim, Dossenheim und Edingen-Neckarhausen**



Es kann schneller kommen als man denkt. Ein Sturz, ein Schlaganfall oder eine andere Krankheit wirft den älteren Menschen von heute auf morgen aus der Bahn.

Die Familie ist oft ratlos und geplagt von vielen Fragen: Wo gibt es Pflegeeinrichtungen, wo sind Plätze frei? Wer bietet Pflege auch ambulant an, wer hilft spontan? Wie beantrage ich eine Pflegestufe? Wohin muss ich mich wenden? Welche finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten gibt es? Auch im Vorfeld einer alters- oder krankheitsbedingten Beeinträchtigung oder pflegerischen Überforderungssituation von Angehörigen können Fragen auftauchen wie z.B. Vollmachtsregelungen, Patienten- oder Betreuungsverfügungen, Entlastungs- und Unterstützungsmöglichkeiten, Familienpflegezeit usw.

Als zentrale Anlaufstelle zur ersten Klärung dieser Fragen hat der Rhein-Neckar-Kreis Pflegestützpunkte eingerichtet, die die gesetzliche Aufgabe der Pflegeberatung wahrnehmen. Fachkundige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beraten Sie unter Wahrung des Datenschutzes unabhängig, kostenfrei und umfassend. Oft genügt eine einfache Auskunft. Manchmal ist aber eine ausführliche Beratung oder auch die vielfältige Organisation und Vernetzung von Hilfen erforderlich.

Birgit Haltrich ist Ihre zuständige Ansprechpartnerin in Edingen-Neckarhausen. Sie ist unter der Rufnummer: 06221/5222699 bzw. per E-Mail: Birgit.Haltrich@Rhein-Neckar-Kreis.de erreichbar. Nach Absprache bzw. vorheriger Terminvereinbarung kann die Beratung auch außerhalb der Sprechzeiten und bei Ihnen zu Hause stattfinden.

#### **Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis / Beratungsstelle Ladenburg**

Rathaus Ladenburg, Hauptstraße 7, 68526 Ladenburg, Zimmer 202

Sprechzeiten: Dienstags, 9.00 bis 11.00 Uhr, donnerstags, 14.00 bis 17.00 Uhr

#### **Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis / Beratungsstelle Ilvesheim**

Rathaus Ilvesheim, Schlossstraße 9, 68549 Ilvesheim (EG, separater Eingang)

Sprechzeiten: Mittwochs, 10.00 bis 12.00 Uhr

Die Zuständigkeit der beiden Beratungsstellen erstreckt



sich auf die Kommunen Ladenburg, Ilvesheim, Dossenheim und Edingen-Neckarhausen.

**„Landesschau Mobil“ in Edingen-Neckarhausen: Dreharbeiten zu „Landesschau Mobil“ ab Donnerstag, 20. April**



„Landesschau Mobil“ kommt nach Edingen-Neckarhausen: Die Dreharbeiten mit „Landesschau Mobil“-Reporter Michael Kost finden ab Donnerstag, 20.04. bis Dienstag, 25.04.2017 statt.

Dabei macht sich das „Landesschau Mobil“-Team auf Spurensuche nach interessanten Menschen und besonderen Orten.

Die Reportage stellt den Fernsehzuschauerinnen und -zuschauern vor, was das Leben in der Gemeinde im Rhein-Neckar-Kreis auszeichnet.

Die Redaktion nimmt noch Anregungen entgegen, welche Persönlichkeiten und Geschichten aus Edingen-Neckarhausen für die Sendung interessant sein könnten. Ein entsprechendes Kontaktformular befindet sich im Internet unter: [swr.de/landesschau-bw](http://swr.de/landesschau-bw).

**Sendungen:**

**„Landesschau Baden-Württemberg: Landesschau Mobil Edingen-Neckarhausen“**

Von Montag, 08.05. bis Freitag, 12.05.2017 als tägliche Rubrik in „Landesschau Baden-Württemberg“ von 18.45 bis 19.30 Uhr im SWR Fernsehen in Baden-Württemberg.

**„Landesschau Mobil Edingen-Neckarhausen“**

Samstag, 13.05.2017, von 18.15 bis 18.45 Uhr im SWR Fernsehen in Baden-Württemberg als Reportage. Weitere Informationen im Internet unter: [SWR.de/landesschau-mobil](http://SWR.de/landesschau-mobil).

**Homepage:** [www.swr.de/landesschau-bw/](http://www.swr.de/landesschau-bw/)

**Blutspende-Aktion am 3. April in Edingen-Neckarhausen**



Knapp 15.000 Blutspenden werden jeden Tag in Deutschland benötigt. Auch das perfektteste medizinische Versorgungssystem ist bei schweren Verletzungen und lebens-

bedrohlichen Krankheiten ohne Blut nicht funktionsfähig.

**Am 3. April Leben retten!**

Der DRK-Blutspendedienst bittet um eine Blutspende am Montag, 03.04.2017 von 15.30 bis 19.30 Uhr, in der Pestalozzi-Turnhalle Edingen (Robert-Walter-Straße 3).

Jeder kann ganz plötzlich in die Situation kommen, dringend Blutpräparate zu benötigen. Die Liste, in welchen Situationen Blutpräparate benötigt werden ist lang.

Sie werden bei der Versorgung eines Unfallopfers mit starkem Blutverlust, bei einem Krebspatienten während und nach der Chemotherapie oder auch bei Herz-, Magen- und Darmerkrankungen und vielem mehr.

**Jede Spende zählt!**

Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 bis zur Vollendung des 71. Lebensjahres, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein.

Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten.

Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.

Alternative Blutspendetermine und weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline: 0800/1194911 und im Internet erhältlich.

Die Blutspende-Aktion wird vom DRK Ortsverein Edingen betreut.

**Homepage:** [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)

**GEBURTSTAGE & JUBILÄEN**

**Wir gratulieren allen Jubilaren sehr herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen ihnen alles Gute.**

- Herrn Friedrich Herold, Grenzhöfer Str. 82 am 24. März zum 90. Geburtstag
- Frau Katica Ivancevic-Mance, Main-Neckar-Bahn-Str. 59 am 26. März zum 70. Geburtstag
- Frau Maria Salamon, Freiherr-von-Drais-Str. 78 am 27. März zum 70. Geburtstag
- Frau Bärbel Müller, Danziger Str. 2 am 27. März zum 70. Geburtstag
- Herrn Dieter Kopp, Kappesgärten 48 am 28. März zum 80. Geburtstag
- Frau Heidi Enke, Wingertsäcker 39 am 30. März zum 70. Geburtstag

**NOTDIENSTE**

**Notrufnummern:**

<b>Polizei, Notruf</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr &amp; Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Krankentransporte</b>	<b>19222</b>
<b>Giftnotrufzentrale</b>	<b>0761/19240</b>

**Allgemeiner Notfalldienst / Ärztlicher Notfalldienst**

bundesweite Ruf-Nummer: 116117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Mannheim, Im Klinikum (Haus 2), 68167 Mannheim, Telefon: 0621 19292

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 19.00 bis 23.00 Uhr, Mittwoch, von 13.00 bis 23.00 Uhr sowie an Wochenenden (Samstag/Sonntag) und an Feiertagen, von 8.00 bis 23.00 Uhr.

Homepage: [www.116117info.de](http://www.116117info.de)

#### Kinderärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062155

#### Kinderärztlicher Notfalldienst Heidelberg/Rhein-Neckar-Kreis

Telefon: 0180 6622122

#### Augenärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062100

#### Augenärztlicher Notfalldienst Heidelberg

Telefon: 0180 6062211

#### Zahnärztliche Notfalldienste

Zahnärztlicher Notfalldienst im Facharztzentrum Collinstraße 11, EG links, 68161 Mannheim (gegenüber dem Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK).

Telefonische Anmeldung für die unten genannten Sprechzeiten nicht erforderlich.

Werktags (in der Nacht): von 19.00 bis 06.00 Uhr

Wochenende (Tag & Nacht): von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 06.00 Uhr

Gesetzliche Feiertage (auch tagsüber) von 06.00 bis 19.00 Uhr

Homepage: [www.zahn-forum.de](http://www.zahn-forum.de)

#### Apotheken-Notdienst

Unter der Internetpräsenz [www.apotheken.de/notdienste](http://www.apotheken.de/notdienste) findet sich eine Übersicht von Apotheken in Dienstbereitschaft für jeden Ort.

Ergänzend dazu bietet die Landesapothekenkammer Baden-Württemberg unter der Web-Adresse: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) eine tagesaktuelle Notdienstübersicht an.

#### Notdienst-Hotline:

0800 0022833 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz) / 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

Homepage: [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)

#### Heilpraktiker Bereitschaftsdienst

69115 Heidelberg, Kaiserstraße 61, Telefon: 06221/169701.

Bereitschaft jeweils von freitags, 18.00 Uhr bis montags, 6.00 Uhr (sowie an Feiertagen).

#### AUS DEN KIRCHENGEMEINDEN

#### Ökumenischer Arbeitskreis für Hospiz- und Trauerbegleitung Edingen-Neckarhausen

##### Wir bieten Hilfe an!

Die Mitarbeiter/innen des Ökumenischen Arbeitskreises

Hospiz und Trauerbegleitung sind unter der Telefon-Nummer: 06203/82528 für Sie erreichbar. Ansprechpartnerin ist Elisabeth Breittkopf.



#### Evangelische Kirchengemeinde Edingen

##### Freitag, 24.03.2017

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (Martin-Luther-Kindergarten)

17.45 Uhr: Probe Friday Upstairs (Musiksaal)

19.15 Uhr: Probe Jungbläser (Musiksaal)

20.00 Uhr: Probe Posaunenchor (Musiksaal)

##### Sonntag, 26.03.2017 (Konfirmation)

10.00 Uhr: Konfirmation: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung von Friday Upstairs

##### Montag, 27.03.2017

19.30 Uhr: Strickkreis (Kirche)

20.00 Uhr: Hauskreis

##### Dienstag, 28.03.2017

19.30 Uhr: Probe Kirchenchor (Kirche)

##### Mittwoch, 29.03.2017

17.00 Uhr: Interreligiöse Kinderstunde (Kirche)

19.00 Uhr: Interreligiöse Jugendstunde (Kirche)

##### Donnerstag, 30.03.2017

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (TVE-Jahnhalle)

##### Edinger Osterhase

Es gibt viele bedürftige Menschen, die in Ihrer Nachbarschaft wohnen. Das Evang. Pfarramt nimmt in der Fastenzeit Wünsche entgegen. Bedürftige teilen uns mit, was sie benötigen und wir reichen deren Wünsche an bereitwillige Spender weiter. Z.B. Gutscheine von Geschäften vor Ort, Jahresbeiträge für Bücherei, Sportverein usw. Oder sie können auch unter dem Stichwort, „Edinger Osterhase“ auf unser Konto Geld überweisen. Ev. Kirchengemeinde Edingen, IBAN: DE64670900000020020806, BIC: GENO-DE61MA2. Eine Aktion der Ev. Kirchengemeinde Edingen.

##### Gemeindebote

Der neue Gemeindebote ist da und teilweise sogar schon ausgetragen. Ein herzliches Dankeschön an alle unsere Austräger. Leider konnten wir bis jetzt noch nicht alle Gemeindeboten verteilen. Falls Sie uns hierbei unterstützen möchten, melden Sie sich bitte im Pfarramt.

##### Kontakt:

Pfarrbüro: Telefon: 06203/892253,

Postanschrift: Bahnhofstraße 3,

E-Mail: [Ev.KircheEdingen@t-online.de](mailto:Ev.KircheEdingen@t-online.de)

Pfarrer Matthias Schipke, Telefon: 0175/8952137

Homepage: [www.eki-edingen.de/aktuelles](http://www.eki-edingen.de/aktuelles)



#### Melanchthon-Kindergarten

##### Einladung zum kleinen Ostermarkt

Wir laden herzlich zu unserem kleinen Ostermarkt am Frei-

tag, 31.03.2017 von 9.00 bis 12.00 Uhr sowie am Dienstag, 04.04.2017 von 9.00 bis 12.00 und von 14.00 bis 16.00 Uhr in den Melanchthon-Kindergarten (Annabender-Straße 29) ein.

Wir freuen uns auf viele Besucher und bieten schöne Osterdekoration, feine Kräuter, Frühlingssträuße und vieles mehr.



## Martin-Luther-Kindergarten Edingen

### Narri, narro, der Fasching der ist do...

...so hieß es wieder am 27. und 28.02.2017 in der Kindertagesstätte Martin-Luther in Edingen. Alle verkleideten Kinder und Erzieherinnen feierten mit Modenschau, Disco, leckerem Essen und Trinken, Spielen und Schminken die tollen Tage. Am Freitag wurde etwas verspätet dann doch noch der „Fasching“ in Form von Luftschlangen und Girlanden im Garten verbrannt. Aus dessen Asche soll im Frühjahr mit Erde vermischt neues erwachsen und erblühen.



## Evangelische Kirchengemeinde Neckarhausen

### Freitag, 24.03.2017

15.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst im „Neckarhaus“

### Samstag, 25.03.2017

17.30 Uhr: Wochenschlussgottesdienst mit Abendmahl (Pfarrerin Pollack)

### Sonntag, 26.03.2017

10.00 Uhr: Gottesdienst (Prädikant Betz)

10.00 Uhr: Kindergottesdienst (Frau Laschefski)

### Montag, 27.03.2017

20.00 Uhr: Chorprobe des Evangelischen Singkreises

### Dienstag, 28.03.2017

09.30 Uhr: Krabbelgruppe für Kinder von 0 bis 3 Jahren

14.30 Uhr: Nachmittag für Ältere - „Frühlingslieder und -gedichte“ mit Frau Lieske

16.15 Uhr: Spatzenchor

17.15 Uhr: Lutherlerchen

19.30 Uhr: Frauenkreis, Eine Fotoreise durch Shanghai, Singapur und Bali (Eisenbahnstraße 1)

### Mittwoch, 29.03.2017

20.00 Uhr: Ökum. Bibelwochen-Abend (Gemeindehaus)

### Donnerstag, 30.03.2017

19.30 Uhr: Schokokiste

### „Bist du es?“ - Zugänge zum Matthäusevangelium

Herzliche Einladung zu zwei Gesprächsabenden im Rahmen der „Ökumenischen Bibelwoche“. Am Donnerstag, 23.03.2017 („Im Zweifel gehalten“, Mt. 14, 22-33) und Mittwoch, 29.03.2017 („Großzügig beschenkt“, Mt. 18, 23-35) treffen wir uns jeweils um 20.00 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Neckarhausen (Schlossstraße 26). Gemeindereferentin Cordula Mlynski und Pfarrer Andreas Pollack werden durch die Abende leiten. In unterschiedlicher Weise erschließen wir uns Zugänge zum Matthäusevangelium, wobei das ökumenische Gespräch

unter Glaubensgeschwistern ein wesentlicher Bestandteil ist.

### Kontakt

Evang. Pfarrbüro, Schlossstraße 21, Telefon: 06203/922866, E-Mail: Pfarramt@KircheNeckarhausen.de,

Pfarrer/in Pollack, Telefon 06203/922867

Homepage: [www.KircheNeckarhausen.de](http://www.KircheNeckarhausen.de)



## Evangelischer Singkreis Neckarhausen

Am letzten Tag des Winters feiert unser Chormitglied Hilde Doll aus Neckarhausen ihren Geburtstag. Viele Mitglieder des Singkreises sind zu ihren Ehren in die Fichtenstraße gekommen, um ihr ein Ständchen zu bringen. Trotz ihrer 95 Jahre hat Hilde Doll noch immer eine sehr gute Stimme und nimmt regelmäßig an unseren Chorproben teil. Gefragt, was das Geheimnis hinter ihrer noch immer schönen Stimme sei, meint sie: „Immer singen.“ Wir gratulieren Frau Hilde Doll auch auf diesem Weg herzlich zu ihrem Geburtstag und hoffen, dass sie noch lange Mitglied der Chorgemeinschaft bleiben wird.



Katholische Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin

### Freitag, 24.03.2017

N 15.30 Uhr: Wort Gottes Feier im „NeckarHaus“

### Samstag, 25.03.2017

F 15.00 Uhr Taufe von Francisca Steinmann (Diakon Trinka)

E 17.15 Uhr: Möglichkeit zum Empfang des Bußsakramentes (Pfr. Miles)

E 18.00 Uhr: Eucharistiefeier zum Sonntag (Pfr. Miles)

### Sonntag, 26.03.2017

N 10.30 Uhr Eucharistiefeier: Tauferneuerungsgottesdienst der Erstkommunionkinder mit Übergabe der Erstkommuniongewänder sowie Taufe von Milan Richter (Pfr. Miles)

F 09.00 Uhr Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

### Montag, 27.03.2017

N 15.00 Uhr: Rosenkranz

### Dienstag, 28.03.2017

E 17.50 Uhr: Rosenkranz

E 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

### Mittwoch, 29.03.2017

F 17.50 Uhr Kreuzwegandacht

### Donnerstag, 30.03.2017

F 17.50 Uhr: Rosenkranz

F 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunzmann)

### Aus der Seelsorgeeinheit: Tauferneuerungsgottesdienst mit Übergabe der Gewänder

Am Sonntag, 26.03.2017 findet um 10.30 Uhr der Gottesdienst für alle Erstkommunionkinder in Neckarhausen statt. In diesem Gottesdienst bekommen die Kinder ihr weißes Erstkommuniongewand durch die Paten überreicht. Wir denken dort besonders an unsere Taufe zurück

und wollen das gemeinsam feiern. Jedes Kind darf dazu ein kleines Fläschchen Wasser mit zum Gottesdienst bringen.

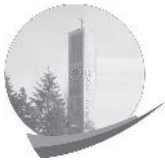
### Erstkommunionkerzen gestalten

Am Donnerstag, 06.04.2017 können von 14.00 bis 17.00 Uhr Erstkommunionkerzen in Edingen im Pfarrsaal gestaltet werden. Bitte melden sie sich dazu bei Gemeindeassistentin E. Ertl bis zum 10.03.2017 an.

### AK Peru: Besuch aus Santa Maria del Valle

Beim letztjährigen Besuch in unserer Partnergemeinde Santa Maria del Valle haben wir Clara Ysabel Marcellini Pedraza (52 Jahre) und Analy Giuliana Navidad Bernardo (28 Jahre) zu uns eingeladen. Um den Besuch realisieren zu können, bitten wir Sie um Ihre Unterstützung und mit dem Verkauf von Fluganteilscheinen, die Sie bei besonderen Gottesdiensten erwerben können. Die erste Möglichkeit ist am Samstag, 25.03.2017 in Edingen und am Samstag, 01.04.2017 in Friedrichsfeld jeweils nach dem Gottesdienst um 18.00 Uhr.

**Homepage:** St.Martin-MA.de



### Kath. Pfarrgemeinde St. Bruder Klaus Edingen

#### Termine

Montag, 27.03.2017, 20.00 Uhr: Arbeitskreis Hospiz- und Trauerbegleitung Gruppenabend im Pfarrheim / Mittwoch, 29.03.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe im Pfarrheim / Donnerstag, 30.03.2017, 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe (Pfarrheim)

#### Ökumenische Bibelwoche 2017

Die Kirchengemeinden in Neckarhausen laden alle Interessierten aus Edingen herzlich ein. Näheres dazu finden Sie unter St. Andreas.

#### Besuchsdienst April

12, 13, 16, 18, 20, 21, 24, 28, 30, 33, 34, 35, 36.



### Kath. Frauengemeinde St. Bruder Klaus Edingen

#### Bericht über den Weltgebetstag am 3. März (Teil 2)

Wir erfuhren, dass es auf den Philippinen ein nachbarschaftliches System gibt, diese Tradition wird Daygau genannt, wo bei der Ernte alle zusammen helfen, keiner bezahlt wird, aber einen Anteil an der Ernte bekommt. Auch wir erhielten einen Teil der Ernte von den philippinischen Frauen, ein kleines Tütchen voll Reis.

Daygau hilft, eine gute Gemeinschaft aufzubauen und zu erhalten. Etwas Ähnliches gibt es bei uns auch, wie z.B. das Repair-Cafe, die Tafel, das Cafe Kontakt, den Hospiz- und Trauerverein, das öffentliche Bücherregal, die Flüchtlingshilfe etc. Über die Frage: „Wo hörst du Gottes Ruf an dich, gerecht zu handeln?“, gab es einen lebhaften Austausch unter den Gottesdienstbesucherinnen. Die Sängerinnen und Sänger des Friday upstairs Chores, Dirk Apfel Klavier, Armin Tscheuschner Percussion und Martina Sender Querflöte schufen mit ihrem Gesang und ihrer Interpretation der Musik eine wunderbare Atmosphäre. Bei allen Musike-

rinnen und Musikern bedanken wir uns von Herzen! Abschließend möchten wir uns bei allen Frauen des ökumenischen Vorbereitungsteams bedanken für ihre Ideen und Vorschläge, für den schön geschmückten Raum und für die Zubereitung der Speisen. Es gab philippinischen Kokoskuchen und einen deftigen asiatischen Reissalat sowie einen exotischen alkoholischen Fruchtdrink. Danken möchte wir auch allen Gottesdienstbesuchern, zum einen, dass sie diesen Gottesdienst mit uns gefeiert haben und zum anderen für die Kollekte. Sie betrug 450,60 Euro, die an das Weltgebetstags-Komitee für Frauenprojekte in aller Welt überwiesen wurde.



### Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Neckarhausen

#### Termine

Montag, 27.03.2017, 20.00 Uhr: Ökum. Bibelabend (Evang. Gemeindehaus) / Mittwoch, 29.03.2017, 19.30 Uhr: Kirchenchorprobe (Gemeindehaus St. Michael)

#### Einladung zur ökumenische Bibelwoche 2017

„Bist du es?“ – Zugänge zum Matthäusevangelium so ist die Bibelwoche 2017 überschrieben. Wir laden ganz herzlich ein am Donnerstag, 23.03. und am Mittwoch, 29.03.2017, jeweils von 20.00 bis 21.30 Uhr, ins Evang. Gemeindehaus (Schlossstraße 26) ein.

Inhalte: 23.03.2017 „Im Zweifel gehalten“ (Mt 14, 22-33) / 29.03.2017 „Großzügig beschenkt“ (Mt 18,23-25).

Die Abende werden von Gemeindeferentin Cordula Mlynski und Pfarrer Andreas Pollack gestaltet.

#### Jubelkommunion am 30. April in St. Andreas

Am Sonntag, 30.04.2017 feiern wir in St. Andreas um 10.30 Uhr die Jubelkommunion. Eingeladen sind alle, die in den Jahren 1942, 1947, 1952, 1957, 1967, 1992 und 2007 die 1. Hl. Kommunion empfangen haben.

Jubilare, die nicht in St. Andreas ihre 1. Hl. Kommunion gefeiert haben, sind selbstverständlich gerne eingeladen. Vor dem Gottesdienst treffen sich die Jubilare auf dem Kirchplatz und werden vom Gemeindeforum empfangen. Im Anschluss sind alle zum Sektempfang eingeladen.

Die Jubilare werden in der nächsten „Senfkorn“-Ausgabe veröffentlicht.



### St. Andreas-Chor Neckarhausen

#### Ostersonntag mit dem St.-Andreas-Chor

Zum Festgottesdienst am Ostersonntag, den 16.04.2017 in Neckarhausen, singt der St.-Andreas-Chor. Sie hören Auszüge aus der Missa Brevis in B von Christopher Tumbling und der Messe in C-Dur von Johann Joseph Fux. Begleitet wird der St. Andreas-Chor von Orchestermusikern der Kurpfalzphilharmonie Heidelberg.

Unsere Solisten: Carmen Buchert (Sopran), Lea Krüger (Alt), Michael Schönwald (Tenor), Florian Störtz (Bass) und an der Orgel Jan. Die musikalische Leitung hat Alexander Albrecht.

Probe: Jeden Mittwoch um 19.30 Uhr in St.-Michael.



## Neuapostolische Kirchengemeinde Edingen-Neckarhausen

### Sonntag, 26.03.2017

09.30 Uhr: Gottesdienst in Wieblingen

10.30 Uhr: Gottesdienst für die Jugend des Bezirks in Rohrbach

### Mittwoch, 29.03.2017

20.00 Uhr: Gottesdienst

#### Kontakt:

Norbert Reinhard, Telefon: 0621/473711,

E-Mail: edingen@nak-heidelberg.de

Homepage: [www.edingen.nak-heidelberg.de](http://www.edingen.nak-heidelberg.de)

## PARTEIEN & GESELLSCHAFTSPOLITISCHES



### Georg Wacker im Gespräch mit Bürgermeister Simon Michler und dem örtlichen CDU-Gemeindeverband

Im Rahmen seiner regelmäßigen Rathausgespräche hat sich Georg Wacker in dieser Woche gemeinsam mit den örtlichen CDU-Vertretern Bernd Grabinger und Heidi Gade zum kommunalpolitischen Dialog mit Bürgermeister Simon Michler im Rathaus von Edingen-Neckarhausen getroffen. Zunächst kam aus aktuellem Anlass das geplante Neubaugebiet im Mittelgewann zu Sprache. Nachdem eine örtliche Bürgerinitiative heftige Kritik am Gemeinderatsbeschluss aus dem vergangenen Jahr geäußert hatte, kommt es am 26. März zu einer Bürgerentscheid über die Ausweisung des Wohngebiets. Auch die CDU Edingen-Neckarhausen verteidigt wie Bürgermeister Michler die Pläne der Gemeindeverwaltung und den Gemeinderatsbeschluss. Durch die Erschließung eines Wohngebiets mit guter ÖPNV-Anbindung solle attraktiver Wohnraum für junge Familien geschaffen werden, betont Fraktionsvorsitzender Grabinger. Vor allem aus regionalpolitischen Perspektive beurteilt hingegen Georg Wacker die Situation: „Edingen-Neckarhausen profitiert von seiner günstigen Lage zwischen Mannheim und Heidelberg und der guten Infrastruktur zwischen den beiden Oberzentren. Als Wohnstandort darf Edingen-Neckarhausen im Vergleich zu den anderen Kommunen in der Region nicht abgehängt werden. Ich sehe daher hier eine große Chance in der Ausweisung des Wohngebiets.“ Darüber hinaus könne Edingen-Neckarhausen auch finanziell von der Realisierung des Neubaugebiets profitieren: Mit dem Zuzug neuer Bürger könnte die Gemeinde neben einer stärkeren Berücksichtigung bei der Finanzzuweisung des Landes auch mit höheren Steuereinnahmen rechnen. Ein weiterer Schwerpunkt des Gesprächs war der Bau der neuen Neckarbrücke bei Ilvesheim und Ladenburg, die auch den Bürgern von Edingen-Neckarhausen zugutekommen könnte. Da aber eine entsprechende Querung nahe des Ortsteils Neckarhausen geplant ist, bedarf es hier einer intensiven Befassung mit

dem Lärmschutz für die Anwohner, ein Anliegen, das nicht nur dem Bürgermeister sondern auch Georg Wacker am Herzen liegt. „Mit der Neckarbrücke, der Heddesheimer Ortsumgehung und dem kürzlich eröffneten Branichtunnel in Schriesheim setze ich mich bereits seit Jahren für wichtige Infrastrukturprojekte ein, die unsere Städte und Gemeinden in der Region nachhaltig vom Verkehr und den damit verbundenen Auswirkungen entlasten sollen,“ betont Wacker. „Dabei müssen aber auch die Interessen der Anwohner entlang der neuen Strecke berücksichtigt werden. Ein Lärmschutz nach heutigem Standard muss auf jeden Fall gewährleistet sein.“ (fh/rs)

#### Kontakt:

Inge Honsel, Telefon: 06203/82851 / Heidi Gade, Telefon: 06203/14100 / Georg Schneider, Telefon: 06203/897335



### Faktencheck: Wirklichkeit gegen „Alternative Fakten“

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir möchten hier noch einmal die zentralen „Argumente“ der Kritiker einer Teilbebauung des „Mittelgewanns“ unter die Lupe nehmen. Weitere Details finden Sie auf unserer Homepage: [www.cdu-ednh.de](http://www.cdu-ednh.de) 1.) Behauptung BI, OGL: Die Bevölkerung in Edingen-Neckarhausen schrumpft in den nächsten Jahren um -4,9 %. Fakt ist: Laut amtlichen Prognosen u.a. des Stat. Landesamts, Nachbarschaftsverbands und BBSR ist in Edingen-Neckarhausen mit einem weiteren Bevölkerungszuwachs bis 2030 von +4,5 % bis +7 % zu rechnen. Empfehlung der Behörden und aller Experten an die Kommune: Ausweisung von Bauland im Innen- wie Außenbereich. Auch hier setzten wir realistische Maßstäbe. In Summe d.h. innen und außen, könnte es auf rund 16 ha hinauslaufen. Somit bleiben auch wir mit unseren Forderungen noch deutlich hinter dem faktisch vorhandenen Wohnraumbedarf zurück. Alle staatlichen Stellen - vom Kreis über das Land bis hin zum Bund - bestätigen die Position von Verwaltung, CDU und SPD. Und was sagt die gelb-grüne Koalition? Fakten interessieren uns nicht! Denn wir haben unsere eigenen subjektiven Fakten. Sieht so verantwortungsvolle Politik aus? Ganz sicher nicht! 2.) Behauptung BI, OGL: „Die Erschließung eines Neubaugebietes ist für die Gemeinde ein wirtschaftlicher Totalverlust.“ Fakt ist: Das Rechenmodell der BI basiert im Wesentlichen auf der falschen Annahme eines Bevölkerungsrückgangs von -4,9 % und ignoriert somit die Realität – obwohl alle amtlichen Prognosen ein Bevölkerungswachstum und heute schon akuten Wohnraumbedarf bestätigen. Der Bedarf ist zweifelsfrei belegt. Also: Ohne Bevölkerungszuwachs kein zusätzlicher Wohnraum. Mit Bevölkerungszuwachs mehr Wohnraum. Eigentlich für jeden Bürger unter objektiven und logischen Gesichtspunkten nachvollziehbar. Nur scheinbar nicht für BI, OGL, UBL. Donald Trump wäre sicher neidisch, bei so vielen „alternativen Fakten“. Auch der Nachbarschaftsverband bestätigt, dass es vollkommen ausgeschlossen ist, dass ein neues Wohngebiet - in dieser Region - der Gemeinde Verluste beschert. Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger. Am Sonntag besteht die großartige Möglichkeit für eine moderne und zukunftsorientierte Entwicklung in Ihrer Gemeinde zu

stimmen, indem Sie „Nein“ sagen. Wir möchten die Zukunft nachhaltig, sozialgerecht und verantwortungsvoll gestalten, denn Populismus, Realitätsverweigerung, Abschottung und Wohnraummangel sind für uns absolut keine verantwortbaren Optionen. Darum sagen wir „Nein“! Sie haben die Wahl! (LS)

**Kontakt:**

Bernd Grabinger, Telefon: 06203/9541643,  
E-Mail: bs.grabinger@t-online.de / Lukas Schöfer, Telefon:  
0162/9156891

**Homepage:** www.cdu-ednh.de



**Am Sonntag gilt es: Mit „Nein“ abstimmen!**

Viele sagen: „Hoffentlich hat das bald ein Ende!“ Sie sind es leid, jede Woche mit teils immer gleichen Pro- und immer abenteuerlicheren Contra-Argumenten zur - mit der Mehrheit des Gemeinderats beschlossenen - Bebauung des Mittelgewanns konfrontiert zu werden. Die SPD-Fraktion hat sich nach gründlichem internen Abwägen und dem parallelen Heranziehen von Informationen und Auskünften der Bundes- und Landesministerien, des Nachbarschaftsverbandes und des Statistischen Landesamtes für eine Bebauung entschieden. Und das immer vor dem Hintergrund, ausreichend bezahlbaren Wohnraum im Mittelgewann auf gemeindeeigenen Flächen anbieten zu können. Die letzte Woche im Gemeinderat vorgestellte Studie der MVV Regioplan Mannheim hat uns in unseren Bemühungen bestätigt und gezeigt, dass wir im Sommer und Herbst vergangenen Jahres die richtigen Entscheidungen getroffen haben.

Auch der Verbandsgeschäftsführer vom Nachbarschaftsverband, Herr Martin Müller, hat in der „RNZ“ auf die Frage: „Die SPD legt Wert auf sozialen Wohnungsbau. Gewinnt dieser Aspekt Ihrer Einschätzung nach angesichts der steigenden Nachfrage nach bezahlbarem Wohnraum gerade an Bedeutung?“ wie folgt geantwortet: „Ich halte diese Forderung für berechtigt. Das Thema 'preisgünstiger Wohnraum' war bis vor kurzem nicht näher problematisiert, wird aber generell an Bedeutung gewinnen“.

Alle, die noch nicht gewählt haben, weisen wir gerne auf das zusätzliche Positionspapier der SPD Baden-Württemberg zum Wohnungsbau hin, dass die Überschrift „Bezahlbares Wohnen, gelingende Nachbarschaften, innovatives Bauen - für eine Wohnraumoffensive in Baden-Württemberg“ trägt. Ein Schriftstück, dessen Inhalt auch all das mit hergibt, was wir seit Wochen und Monaten an dieser Stelle veröffentlichen.

Wir wünschen ein schönes Wochenende, gehen Sie wählen und stimmen Sie bitte mit „Nein“, sodass der im Gemeinderat gefasste Beschluss baldmöglichst umgesetzt werden kann! (TZ)

**Kontakt:**

Thomas Zachler, Telefon: 5343

**Homepage:** www.spd-edingen-neckarhausen.de



**Der Umweltbeauftragte kommt**

Was in Gemeinden unserer Größenordnung schon seit vielen Jahren gängige Praxis ist, nämlich die Beschäftigung von Umweltbeauftragten in den Bau- und Umweltämtern der jeweiligen Verwaltungen, wird jetzt auch im Sommer bei uns in die Praxis umgesetzt. Die Stellenausschreibung hat der Gemeinderat am vergangenen Mittwoch mehrheitlich beschlossen. Die SPD-Fraktion hat seit mehr als einem Jahr darauf hingearbeitet und ist froh, dass zukünftig im Bau- und Umweltamt diese Stelle, wenn auch hälftig, besetzt sein wird. Wir sehen diese Tätigkeit insbesondere auch im Hinblick auf die künftig erweiterte Bautätigkeit im Ort als dringend geboten an.

Was in der Debatte am vergangenen Mittwoch aufhorchen ließ, war die Begründung in der Ablehnung der UBL/FDP/FWV-Fraktion. So führte deren Fraktionssprecher u.a. aus, wir zitieren den „MM“ vom vergangenen Freitag: „Die Aufgaben seien jedoch bisher auch vom Bauamt gut bewältigt worden.“

Zum Vergleich: Am 16.07.2016 wurde in der „RNZ“ unter der Überschrift „Zu wenig Personal im Rathaus?“ die gleiche Person wie folgt wiedergegeben: „Den viergliedrigen Aufbau der Gemeindeverwaltung finde man sachgerecht. Damit sei aber die von seiner Fraktion seit einigen Jahren wahrgenommene Überlastung im Bau- und Umweltamt nicht abgestellt“. Und monierte gleichzeitig „die überlange Verfahrensdauer bei Bebauungsplänen und fehlende Unterstützung des Agenda-Prozesses“. Ist in der Kürze der Zeit wirklich alles wieder gut?

Zum Hinweis und besseren Verständnis: Die Aufgabenschwerpunkte des Umweltbeauftragten umfassen laut Ausschreibung Umweltberatung, Boden- und Immissionsschutz, Biotoppflege und Artenschutz, Grünanlagen, Klimaschutz, Umweltkonzepte und die Lokale Agenda. Schwerpunkte, die zentrale Bedeutung für eine Gemeinde besitzen und uns alle angehen! (TZ)

**Kontakt:**

Thomas Zachler, Irene Daners, Wolfgang Jakel, Michael Bangert, Eberhard Wolff



**Trifluoressigsäure (TFA) in aller Munde**

Die Firma Solvay GmbH in Bad Wimpfen leitet mit Genehmigung TFA, das in deren Produktion als Abfallprodukt anfällt, in den Neckar ein - auch heute noch. TFA wird derzeit vom Umweltbundesamt noch nicht als gesundheitsgefährdend eingestuft, sodass es dafür keinen Grenzwert für das Vorhandensein in Lebensmitteln gibt. Jedoch existiert ein Maßnahmewert, der verlangt, dass bei dessen Überschreiten Abhilfemaßnahmen durch den Wasserversorger ergriffen werden müssen. Das ist bei uns in der

Gemeinde nun der Fall. Wir dürfen das seit mehr als einem Jahrhundert auf unserer Gemarkung aus Brunnen entnommene Frischwasser nicht mehr fördern, nutzen und an andere Abnehmer verkaufen, sondern müssen stattdessen Wasser von den Nachbarversorgern aus Heidelberg und Mannheim beziehen - und wir alle müssen dies durch höhere Wassergebühren nun teuer bezahlen. Dagegen wollen wir uns wehren! Mit einer in der nächsten Woche startenden, gemeinsamen Unterschriftenaktion von SPD-Ortsverein, SPD-Gemeinderatsfraktion und Jusos wollen wir das verursachende Unternehmen Solvay auffordern, entsprechend des Verursacherprinzips die Einleitungen umgehend einzustellen und sich an der Wiedergutmachung des Schadens zu beteiligen bzw. Schadensersatz zu leisten. Gleichzeitig wollen wir die beteiligten Regierungspräsidien in Stuttgart und Karlsruhe auffordern, offenzulegen, welche weiteren Abfallprodukte aus industrieller Produktion genehmigt im Neckar entsorgt werden, ohne dass die Öffentlichkeit darüber informiert ist. Zukünftig sollen weitere Genehmigungen zur Abfallbeseitigung aus industrieller Produktion nicht mehr erteilt werden. Wir halten Sie dazu auf dem Laufenden. (PH)

**Kontakt:**

Patrick Hennrich, E-Mail: [patrick.hennrich@spd-edingen-neckarhausen.de](mailto:patrick.hennrich@spd-edingen-neckarhausen.de)

**„Ja“ zu Bürgerbeteiligung – „Ja“ beim Bürgerentscheid.**

Man hätte es schon vor einem Jahr wissen können, für wie wichtig und wertvoll Bürgerbeteiligung in Edingen-Neckarhausen gehalten wird. Wir und die UBL insgesamt haben damit stets gute Erfahrungen gemacht, daher bieten wir Schirmgespräche und öffentliche Fraktionssitzungen an – auch und gerade nach Wahlen. Entscheidungen am Bürger vorbei gelingen selten oder nie. Unsere Gemeinderatsfraktion hat sich seit langem für bezahlbaren Wohnraum im Alter und konkret im vergangenen Frühjahr für Wohnungsbau im Innenbereich („behutsame Nachverdichtung“) ausgesprochen. Auch Randerschließungen sind für uns wichtige, weil ressourcenschonende, Maßnahmen. Beim „Mittelgewann“ hatten wir für eine Bebauung zwischen Schillerstraße und LIPOWA plädiert und dies bis Ende letzten Jahres als Kompromissvorschlag angeboten. Die „GroKo“ im Gemeinderat hat dies ausgeschlagen. „Alles oder nichts“ war die Antwort. Wir wollen bedarfsgerecht planen und entscheiden. Leider wurde das von uns beantragte Fachgutachten durch den Bauamtsleiter eigenen Angaben zufolge „falsch bestellt“. Er hat das Angebot des Gutachters in Auftrag gegeben, so war es in öffentlicher Sitzung zu hören und in der Zeitung zu lesen. Die Kompromisslosigkeit der Befürworter einer Totalbebauung im Mittelgewann löst sich wohl nur, wenn beim Bürgerentscheid die Ja-Stimmen überwiegen und der Gemeinderatsbeschluss für eine solche Totalbe-

bauung aufgehoben werden muß. Der Weg zum Bürgerbegehren und Bürgerentscheid hat jedoch viel Erfreuliches gezeigt. Wir haben in unserer Gemeinde mehr Engagement in der Einwohnerschaft als erhofft und erwartet. Die Mitglieder der Bürgerinitiative und alle ihre Unterstützer haben viel geleistet und bewirkt. Dafür verdienen sie Respekt und Dank. Für den kommenden Sonntag haben wir zwei Bitten: Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch, nehmen Sie am Bürgerentscheid teil. Die UBL-FDP/FWV-Gemeinderatsfraktion lehnt die totale Bebauung im Mittelgewann ab. Unterstützen Sie Ihre Vertreter im Rathaus durch Ihr „Ja“ hierzu und damit für einen Politikstil der Offenheit, Wahrheit und frühestmöglichen Bürgerbeteiligung. (DH)

**Kontakt:**

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091, Hans Stahl, Telefon: 06203/82715

**Homepage:** [www.fdp.de](http://www.fdp.de)

**Wem das „Mittelgewann“ und Edingen-Neckarhausen am Herzen liegen, sollte beim Bürgerentscheid am Sonntag sein Wahlrecht und seine Mitsprache-Chance nutzen!**

Denn es geht bei der Abstimmung zu diesem großen Baugebiet-Vorhaben um so viel mehr! Es geht um Wahrung des ländlichen Charakters unserer Gemeinde und um die Frage, wie wir der rasanten Verdichtung im Ballungsraum und dem Näherrücken der Städte begegnen. Mit einem Baugebiet bis knapp vor die Heidelberger Gemarkungsgrenze? Oder aber durch Weiterentwicklung und Stärkung unserer Innenbereiche. Es gibt eine ganze Summe größerer und kleinerer Optionen für ortsplanerisch kluges, bedarfsorientiertes, Außenflächen-schonendes Bauen. So beantragten wir, eine umfassende Analyse zu erstellen zum tatsächlichen Wohn- und Wohnungsbedarf unserer Einwohnerschaft, über Potentiale im baulichen Bestand, über Leerstände oder große Häuser, in denen nur noch ein oder zwei Personen wohnen, auch über Fördermöglichkeiten. Und wir wollten, bevor ein großes Baugebiet auf Kosten unserer Agrar- Natur- und Naherholungsflächen beschlossen wird, zusammen mit der Einwohnerschaft ausloten, wo der Zug in Edingen-Neckarhausen denn hin gehen soll. Bürgertag, Bürgerversammlung, Ideen-Austausch, Zukunfts-Werkstatt – es gibt viele Möglichkeiten, Menschen aktiv einzubeziehen. Die große Baugebiets-Koalition war dafür nur nach (!) der Weichenstellung für die „Mittelgewann“-Bebauung zu haben. Unser Plädoyer zum Kompromiss an der Schillerstraße bis etwa LIPOWA lehnte sie ab: „Alles oder nichts!“ Umso begrüßenswerter war und ist das Engagement der Bürgerinitiative. Im Juli gegründet, konnte zwar auch sie nicht verhindern, dass besagte Koalition im September den Aufstellungsbeschluss durchzog. Doch schon die ca. 1.600 Unterschriften fürs Bürgerbegehren zeigten eindrucksvoll, dass die Edingen-Neckarhäuser bei so wichtiger Thematik direkter mitreden und -entscheiden wollen, als per Gemeinderatswahl alle fünf Jahre. Natürlich ist es verlockend, statt-

dessen mal eben zehn Hektar (15 Fußballfelder!) Acker- und Gartenfläche für ein Baugebiet zu opfern. Weitblickend ist es nicht. Erst recht nicht, wenn man einseitig nur die angeblichen „Millionengewinne“ der Gemeinde vorrechnet, viele Posten der Gegenrechnung aber nicht nennt. Die Folge-Risiken unreflektierten Wachstums sind groß, seien es Kapazitätsgrenzen von Kitas, Kindergärten, Schule, noch mehr Verkehrsprobleme im Ort, sei es die Überstrapazierung unserer jetzt schon „kaum noch rumkommenden“ Verwaltung. Und über allem steht die Frage, ob wir uns als selbständige Gemeinde dem Außendruck durch den Zuzug ins Ballungsgebiet einfach so beugen wollen. Eine Frage, die uns auch nach dem 26. März beschäftigen wird. Daher gehen Sie am Sonntag zur Wahl, stimmen sie mit „Ja“ – gerade auch für mehr Bürgerbeteiligung! (SKV)

**Kontakt:**

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Roland Kettner, Telefon: 06203/839397 / Helmut Koch, Telefon: 06203/9583055 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559 / Klaus Merkle, Telefon: 06203/2730 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715

**Homepage:** [www.ubl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ubl-edingen-neckarhausen.de)



**Stillstand ist keine Option – grenzenloses Wachstum auch nicht.**

Auf den CDU-Plakaten kann man zurzeit gut sehen, wie Optimisten sich das Wachstum in unserer Gesellschaft vorstellen: Sie bauen weitere hübsche freistehende Einfamilienhäuser inmitten idyllischer Obstgärten, bevölkert mit glücklichen Familien mit vielen Kindern. Autos sieht man nicht.

Leider sieht das Wachstum in der Realität anders aus. Bauland ist in der Regel viel zu teuer für freistehende Einfamilienhäuser. In allen jungen Neubaugebieten unserer Gemeinde werden die Gärten immer kleiner, die Häuser drängen sich dichter aneinander. Das liegt schon an den Grundstückspreisen. Und es ist auch eine Notwendigkeit, denn unsere Landschaft wird immer mehr zersiedelt und versiegelt. Zwischen den Häusern breiten sich die Straßen aus, die dennoch den zunehmenden Verkehr immer weniger fassen können.

Die Menschheit dehnt ihren Lebensbereich auf Kosten anderer Lebewesen immer weiter aus und verbraucht Trinkwasser, fruchtbare Böden, Bodenschätze, als gäbe es kein Morgen.

Man kann natürlich dann die Natur enger zusammendrängen, eine große Streuobstwiese anlegen, statt der vielen kleinen Ökotope, die zwischen Äckern Luftschneisen bilden, Tieren Zuflucht bieten und Verbindungswege für Tierpopulationen bieten. Aber der Wert dieser Landschaft liegt ja auch in den wechselnden Strukturen zwischen Kulturlandschaft und Naturräumen. Diese Landschaft ist ein Reichtum, den wir geerbt haben von unseren Vorfahren und den wir nun schnell versilbern können. Wenn das

klappt, verdienen wir damit ein paar Millionen und können damit unsere Schulden bezahlen. Aber wenn das Geld verbraucht ist und die nächste Finanzierungslücke droht, bauen wir dann das nächste Gebiet zu?

Es geht auch anders. Wir können auch auf etwas kleinerem Raum gut leben, mit weniger Ressourcenverbrauch auskommen, indem wir unsere Energie effizienter nutzen, statt mit dem Auto Fahrrad fahren oder Öffentliche Verkehrsmittel nutzen. Wir können eine neue Runde der Ortsanierung einleiten mit Fördergeldern und individueller Beratung, um so neuen Wohnraum zu erschließen. Aber dazu braucht es geistige Anstrengung und Bereitschaft zur Veränderung. Das ist das Gegenteil von Stillstand. (WH)

**Kontakt:**

E-Mail: [info@gruene-edingen-neckarhausen.de](mailto:info@gruene-edingen-neckarhausen.de) / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444

**Homepage:** [www.gruene-edingen-neckarhausen.de](http://www.gruene-edingen-neckarhausen.de)



**Die Zukunft hat schon begonnen**

Unvergesslich wird die Sitzung des Gemeinderates am 20.07.2016 bleiben, bei der die Abgrenzung des Baugebietes zum Mittelgewann beschlossen wurde. An diesem Tag platzte der Sitzungssaal im Rathaus aus allen Nähten. Überwältigend war auch der Andrang bei der „Geburtsstunde“ der Bürgerinitiative im Friedrichshof. Wir waren immer aktiv dabei. Im Amtsblatt haben wir u.a. über das Gutachten eines Fachinstituts berichtet, nach dem ein neues Baugebiet nur dann nicht zu Verlusten führt, wenn es Auswärtigen vorbehalten bleibt, die keine Kinder haben. Wir haben auf die hohen naturschutzrechtlichen Hürden hingewiesen, die sich daraus ergeben, dass das Mittelgewann Teilgebiete des landesweiten Biotopverbundes enthält. Wir haben den Politikstil kritisiert – Stichwort: Hau-Ruck-Verfahren ohne jede Kompromissbereitschaft. Und dennoch: wir sind begeistert. Wir sind überwältigt von der phantastischen Beteiligung der Einwohnerschaft an der Diskussion und Meinungsbildung ums Mittelgewann. Das ist toll. Diesen Schwung wollen wir mitnehmen. Wir wollen eine Zukunftswerkstatt bauen, die sich – auch auf Einwohnerversammlungen – mit den Kernthemen unserer Gemeinde befasst. Bei der nicht übereinander, sondern miteinander geredet wird. Die Zukunft hat schon begonnen. Machen wir weiter so. Aber am Sonntag erst mal wählen! Mit „Ja“ stimmen! (TH)

**Nächstes Treffen:**

Freitag, 31.03.2017, 19.00 Uhr, Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25).

**Kontakt:**

Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402, E-Mail: [hoffmann11@web.de](mailto:hoffmann11@web.de) / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444, E-Mail: [stelling\\_angela@yahoo.de](mailto:stelling_angela@yahoo.de) / Gerd Brecht, Telefon: 06203/81958,

E-Mail: [gerd.brecht@gmx.de](mailto:gerd.brecht@gmx.de)

**Homepage:** [www.ogl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ogl-edingen-neckarhausen.de)





## Bürgerinitiative „Bürgerbegehren Mittelgewann“

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am kommenden Sonntag findet der Bürgerentscheid zur Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses statt.

Mit einem „Ja“ stimmen Sie für den Erhalt des Mittelgewanns.

Mit Ihrer Wahlbeteiligung zeigen Sie, dass die Demokratie in Edingen-Neckarhausen lebendig ist und Sie an Entscheidungen mit solcher Tragweite beteiligt werden möchten.

**Wir gehen am Sonntag zur Wahl und kreuzen „Ja“ an:**  
„Ja“ für den Schutz eines einzigartigen Naturverbundes vor unserer Haustür

„Ja“ für eine behutsame Ortsentwicklung

„Ja“ für Innenverdichtung vor Randbebauung und Flächenvernichtung

„Ja“ für eine langfristige Finanzplanung

„Ja“ für einen verantwortungsbewussten Umgang mit Boden und Fläche

„Ja“ für eine echte Mitgestaltung

Wenn Sie ähnliche Standpunkte vertreten und Ihre Meinung kundtun wollen, gehen Sie am Sonntag zur Wahl – jede Stimme zählt! (AK, SB, EE)

### Veranstaltungshinweise:

Am 25.03.2017 ist um 9.00 Uhr eine Exkursion mit dem NABU: „Frühlingserwachen im Mittelgewann“ mit Sebastian Olschewski, wenn möglich Fernglas mitbringen. Die Führung ist auch für Kinder geeignet.

Treffpunkt: Feldweg neben Schillerstraße 56.

Treffen nach dem Bürgerentscheid am 29.03.2017, 18.30 Uhr, Gaststätte Friedrichshof (Anna-Bender-Straße 25, „Wie geht es jetzt weiter?“)

### Kontakt:

Stefan Brendel & Enzo Ermarth, Telefon: 06203/85803, E-Mail: info@mittelgewann.de

**Homepage:** www.mittelgewann.de



**Bund für Umwelt- und Naturschutz Deutschland  
Ortsgruppe Edingen-Neckarhausen**

### Einige einfache Wahrheiten für Ihre „Mittelgewann“-Entscheidung jetzt am Sonntag

Das Mittelgewann ist neben den Schutzgebieten einer der ökologisch wertvollsten Bereiche unserer Gemarkung. Ein kostbarer Naherholungsraum mit besten Agrarböden, Streuobstwiesen, vielen Gärten, Hecken, altem Baumbestand; ein Refugium für schützenswerte Tierarten – mit mehreren Kernflächen des überregionalen, Bundesgesetz-verankerten Biotopverbunds! Das kann Bauflächen-Reduzierung und teuren Zusatz-Ausgleich erfordern. Die Häuser dort lägen im Schnitt über einen Km vom Ortskern. Ergo: Noch mehr Autoverkehr! Die Gemeinde besitzt dort kaum 10 % Fläche. Will sie die Umlage-Gewinne für die Haushalts-Konsolidierung verwenden? Was bliebe dann am Ende an Fläche für „Bezahlbares Wohnen“ (SPD)? Und: Die „Millionengewinn-

ne“ (CDU, BM) sind u. E. eine Brutto-Rechnung. Viele Pflichten summieren sich im Soll, allem voran siebenstellige Ausgleichszahlungen für zu Acker-Preisen gekaufte Flächen. Lärmschutz zu OEG, LIPOWA und Schreinerei – wenn nötig, wer zahlt's? Und erst die Folgekosten! Kurzfristig bliebe ein Bruchteil; langfristig droht dickes Minus! Beim Gemeindepark-Kiga sagt der BM: „Wir bauen hier nicht auf Vorrat“. Dann aber bräuchten die (Neubürger-)Kinder im Mittelgewann weitere Kiga- und Kita-Plätze. Wichtig, aber enorm teuer! Auch sonst sind wir in Vielem bereits an der Kapazitätsgrenze. Das geht Alle an, in Edingen, Neckarhausen und Neu-Edingen. Entscheiden Sie daher bitte mit; stimmen Sie mit „Ja“ zur Erhaltung des Mittelgewanns. (SKV)

### Kontakt:

Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559, E-Mail: kraus-vierling@gmx.de

## Die Ökostromer

EDINGEN-NECKARHAUSEN

### Definition des Begriffs „Risiko“

In unserem letzten Artikel haben wir den Begriff „Risiko“ nicht korrekt verwendet. Der Satz lautete: „Das Risiko eines GAU mag zwar klein sein, aber die Folgen sind unabsehbar“. Hier die korrekte Definition:

Umweltwissenschaftler und Sicherheitsingenieure bezeichnen mit Risiko das Produkt von Eintrittshäufigkeit bzw. Eintrittswahrscheinlichkeit und Ereignisschwere bzw. Schadensausmaß. Bei der empirischen Anwendung des Konzepts treten z. T. Prognose- und Quantifizierungsprobleme auf. Beispiele zur Lösung dieser Probleme finden sich vor allem in den methodischen Vorgehensweisen zur Abschätzung von Hochwasserrisiken sowie der Hochwasserschadenserwartungswerte.

Die Eintrittshäufigkeit bezeichnet dabei die Häufigkeit, mit der ein Ereignis innerhalb eines bestimmten Zeitintervalls eintritt. So bedeutet z. B. 0,01 Ereignisse pro Jahr, dass im Mittel ein Schadensereignis einmal in 100 Jahren beobachtet worden ist. Solche Einschätzungen sind abhängig von den verfügbaren statistischen Daten und Erfahrungen aus der Vergangenheit. Sie sind nur dann halbwegs verlässlich, wenn eine genügend große Zahl von Beobachtungen vorliegt. Der Schluss, ein Ereignis mit der beobachteten Eintrittshäufigkeit würde auch in Zukunft „nur alle 100 Jahre“ auftreten, ist bei Zufallseignissen ein Fehlschluss. Die Einheit des Schadensausmaßes hängt vom jeweiligen Sachgebiet ab. Es können Werte sein, die sich in Geldgrößen ausdrücken lassen, es kann sich aber auch um befürchtete Tote, potenziell schwer Betroffene oder den Totalverlust z.B. eines Flugzeuges handeln. (RS)

### Kontakt:

Die Ökostromer Edingen-Neckarhausen, c/o Rolf Stahl, Theodor-Heuss-Straße 16, Telefon: 06203/85416, E-Mail: info@edi-neck.oekostromplus.de / Christina Reiß, Telefon: 06203/839075 / Dietz Wacker, Telefon: 06203/85787

### Homepage:

www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de

## KULTUR & SPORT



**Vogelnest –  
Verein für Kleinkinderförderung in der  
Gemeinde Edingen-Neckarhausen e.V.**

### Die ersten Frühlingsboten sind da!

Letzte Woche konnten wir endlich die milde Frühlingsluft spüren. Bei strahlendem Sonnenschein und 17 Grad ließ es sich herrlich draußen aushalten und genau das haben alle Vögelchen und Erzieher in vollen Zügen genossen. Es wurde gerutscht, Bobby Car gefahren, im Sandkasten gebuddelt, und und und, Hauptsache draußen!

Zwar ist das Wetter aktuell wieder schlechter, doch hoffen wir auf baldige Besserung, sodass alle wieder dort anknüpfen können, wo wir letzten Donnerstag aufgehört haben.

Zudem heißen wir Isabel, unsere neue Erzieherin ganz herzlich im Vogelnest Willkommen und freuen uns über die neue tatkräftige Unterstützung im Team. Isabel, toll, dass Du da bist! Wir wünschen Dir viel Spaß in Deiner neuen Aufgabe.

### Sprechzeiten Krippe:

Dienstag & Donnerstag, 8.30 bis 11.30 Uhr / Krippentelefon: 06203/85042

### Kontakt:

Susanne Picardi,

E-Mail: [krippe@vogelnest-edingen-neckarhausen.de](mailto:krippe@vogelnest-edingen-neckarhausen.de)

Homepage: [www.vogelnest-edingen-neckarhausen.de](http://www.vogelnest-edingen-neckarhausen.de)

### Jahrgangstreffen: Schuljahrgang 1932/1933 Edingen

Am Dienstag, 04.04.2017 treffen wir uns um 17.00 Uhr in der Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25) zum Klassentreffen des Edinger Schuljahrgangs 1932/1933.

Hierzu laden wir Euch herzlich ein.



### Basisinformationsveranstaltung für Existenzgründer am 30. März in Mannheim

Die Erstellung eines guten Geschäftskonzeptes mithilfe fachkundiger Beratung ist Voraussetzung für eine gelungene Existenzgründung im Handwerk. Um potentielle Gründerinnen und Gründer mit Informationen zu versorgen, veranstaltet die Handwerkskammer Mannheim Rhein-Neckar-Odenwald in Mannheim, in B1,1-2, Konferenzraum Weinheim, am Donnerstag, 30.03.2017 von 16.00 bis 17.30 Uhr eine kostenfreie „Basisinformation für Existenzgründerinnen und Existenzgründer“.

Das Team der Wirtschaftsförderung der Handwerkskammer informiert über persönliche und fachliche Voraussetzungen der Gründung, die Wahl der Rechtsform sowie Gründungsformalitäten. Außerdem wird grundlegendes Wissen zur Geschäftsplanerstellung anhand eines Fallbeispiels vermittelt und auf öffentliche Finanzierungsmöglichkeiten des Vorhabens hingewiesen.

Dies ist eine verlässliche Veranstaltung, eine Anmeldung ist nicht notwendig.



### Sommertagszug in Ladenburg

Am kommenden Sonntag spielen wir wieder beim Sommertagszug in Ladenburg. Der Zug beginnt um 14.00 Uhr. Die Neckarhäuser treffen sich um 13.15 Uhr an der Fähre und laufen dann zum Treffpunkt an der Realschule.

### Zusatzproben zum Konzert

Heute treffen sich die Blechbläser um 19.30 Uhr zu einer Satzprobe, das Holz ist am kommenden Dienstag schon um 18.30 Uhr dran.

### Der Kartenvorverkauf hat begonnen

Der Kartenvorverkauf für unser Jahreskonzert am Samstag, 08.04.2017 um 19.30 Uhr in der Eduard-Schläfer-Halle hat begonnen. Die bekannten Vorverkaufsstellen sind in Edingen die Buchhandlung „Bücherwurm“ (Rathausstraße 14) und in Neckarhausen „Einkaufen auf dem Bauernhof Krauß“ (Hauptstraße 417) sowie die Schuhmacherei Hertel, (Hauptstraße 428). Die Karten für Erwachsene kosten 10,00 Euro, für Jugendliche bis 14 Jahren kosten die Karten 5,00 Euro. Das Konzert ist bestuhlt. Vor und nach dem Konzert, sowie in der Konzertpause ist für ihr leibliches Wohl gesorgt.

### Termine

Freitag, 24.03.2017, 19.30 Uhr: Probe des Hauptorchesters; 17.15 Uhr: Probe „Windspiel“ (Elementarblasorchester); 18.10 Uhr; Probe „Windstärke 08“ (Jugendblasorchester).

Homepage: [www.mv-neckarhausen.de](http://www.mv-neckarhausen.de)



**Sängereinheit 1867  
Edingen e.V.**

### 150 Jahre Sängereinheit

Die Vorbereitungen sind in vollem Gange. Für die super besuchte und erfolgreich verlaufene Sondersingstunde am vergangenen Samstag, unterbrochen von einem gemeinsamen Mittagessen, nochmal Dank an alle Sängereinnen und Sänger.

### Chorproben

Am Donnerstag, 23.03.2017 um 18.30 Uhr Männerchor, um 19.30 Uhr Frauenchor.

Singen ist gesund, macht Freude und bringt Freunde! Neue Sängereinnen und Sänger sind jederzeit herzlich willkommen!

Homepage: [www.Saengereinheit-Edingen.de](http://www.Saengereinheit-Edingen.de)



**Gesangverein »Germania« 1897  
Neckarhausen**

### Wellness beim Ochsenwirt

Mit diesem Lustspiel in drei Akten begeisterte unsere junge Laienspielschar bei unserer Frühjahrsfeier das Publikum in der voll besetzten Eduard-Schläfer-Halle. Die Presse lobte unser Theaterensemble in den höchsten Tönen.

Wegen der Zeilenbeschränkung können wir hier nur die Namen der jungen Künstler aufzeigen: Lea Lamade, Florian Kammert, Marvin Jacob, Noah Keller, Miriam Dreher, Moritz Lammert, Lea Stelter, Selina Bastian, Luisa Seeger, Robin Jacob, Luca Hurst, Luca Bastian und Lara Keller. Sie alle boten eine Superleistung mit Hilfe von Regisseur Bernhard Schläfer und Souffleuse Ursula Junk, auch die gute Seele der Gruppe. Angelika Schläfer und Stephanie Maiwald sorgten für die Maske, Franz Schläfer für das Bühnenbild. Unser erster Vorsitzender Thomas Schwarz dankte der Theatergruppe für den tollen Auftritt und lud sie zu einem Pizzaessen ein.

#### Chorprobe

Dienstag, 28.03.2017, 19.45 Uhr: Männerchor (MGV-Sängerheim)

Homepage: [www.gvgermania.de](http://www.gvgermania.de)

### Chorgemeinschaft: Männerchor MG 1859/GV Germania 1897 Neckarhausen e.V. Getrennte Proben

Am nächsten Dienstag, 21.03.2017 probt der Gesamtchor um 19.45 Uhr und ab 20.30 Uhr üben die Sänger des Projektchors für die konzertanten Auftritte in Plouguerneau. Wir bitten um Beachtung der getrennten Anfangszeiten und um pünktliches wie vollzähliges Erscheinen.

#### Kontakt:

Christian Rosenzweig, Telefon: 06203/8406750,  
Mobil: 01520/2567384,  
E-Mail: [christian.rosenzweig@gmx.com](mailto:christian.rosenzweig@gmx.com)



### Arbeitersängerbund Frauenchor 08 e.V. Neckarhausen

#### Chorprobe

Die nächste Chorprobe findet am Dienstag, 28.03.2017 um 20.00 Uhr im Kultursaal im Schloss in Neckarhausen statt.



### Rhein-Neckar-Bigband mit Sitz in Edingen- Neckarhausen

#### Musikalische Energie im Großkraftwerk

Unser Auftritt am 18.03.2017 bei der „Marinekameradschaft 1895 Mannheim e.V.“ im Casino des Großkraftwerks (GKM) Mannheim war ein voller Erfolg. Wir hatten die Gelegenheit vor großem Publikum unsere Musikstücke aufzuführen. Da unser Repertoire nahezu jeden Musikgeschmack abdeckt, wurden wir mit Beifall und Labskaus belohnt. Labskaus ist ein Kartoffelgericht mit gepökeltem Rindfleisch und Roter Bete das in Norddeutschland, Norwegen, Dänemark, Schweden und in der Region um Liverpool gegessen wird. Neben unseren neuen Poloshirts kam auch unser Neuzugang Trompeter Tony Nagy zum ersten Mal zum Einsatz. Darüber hinaus wurden wir von zwei weiteren Posaunisten der befreundeten Rhein-Nahe Bigband und der Saxophonistin Barbara Amann unterstützt. Aber wie sagt der Musiker: Nach dem Konzert ist vor dem Konzert! Insofern gilt auch weiterhin: Blechbläser sind herzlich willkommen! Eine lustige Truppe mit

einer tollen Stimmung wartet auf Sie. Wir treffen wir uns immer montags um 19.30 Uhr im Musiksaal der Pestalozzi-Schule Edingen.

#### Kontakt:

Alfred Bormann, Telefon: 06203/2615

Homepage: [www.goewomusik.de](http://www.goewomusik.de) / [www.ABO-Web.de](http://www.ABO-Web.de)



#### Der Osterhase kommt

Am Samstag, 15.04.2017 kommt um 14.00 Uhr der Osterhase auf die Kleintierzuchtanlage. Dann können sich alle Kinder die zum Osternestersuchen angemeldet wurden auf die Suche nach einem Nest machen. Sie können Ihr Kind oder Enkelkind (bis 12 Jahre) noch bis Samstag, 01.04.2017 bei einem Vorstandsmitglied gegen einen Unkostenbeitrag anmelden. Für Ihr leibliches Wohl wird auch gesorgt, so können Sie in unserer Ausstellungshalle Kaffee und Kuchen sowie diverse Getränke zu sich nehmen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung am 6. April

Wir laden hiermit alle Mitglieder ein, am Donnerstag, 06.04.2017 um 19.00 Uhr an der Jahreshauptversammlung teilzunehmen. Diese findet im Versammlungsraum in der Kleintierzuchtanlage statt. Hiermit wird folgende Tagesordnung bekannt gegeben: 1. Begrüßung und Totenehrung; 2. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung; 3. Geschäftliches; 4. Berichte, a) des Vorstandes, b) Kassen- und Revisionsbericht, c) Einzelberichte aus dem Verwaltungsrat; 5. Entlastung des Vorstandes; 6. Wahlen laut Satzung; 7. Wünsche und Anträge; 8. Verschiedenes. Wünsche und Anträge können noch bis zum 30.03.2017 beim Vorsitzenden eingereicht werden. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme der Mitglieder bei der Jahreshauptversammlung.



### Verein der Vogelfreunde Neckarhausen

#### Mitgliederversammlung

Die nächste Mitgliederversammlung findet am Freitag, 31.03.2017 um 19.30 Uhr in unserem Vereinsheim in der Rudolf-Diesel-Straße statt.

#### Kontakt:

Rolf Feuerstein, Brückenstraße 14,  
Telefon: 06203/794674

Klaus Dietz, Seckenheimer Straße 96,  
Telefon: 06203/13897



### Hundesportverein 1954 e.V. Edingen

#### Frühjahrsprüfung der IPO-Sparte

Am 19.03.2017 fand die Frühjahrsprüfung in der Sparte IPO sowie die Begleithundeprüfung statt. Sieben Mensch-Hund-Teams stellten sich den Anforderungen in den ein-

zelen Prüfungsstufen. Leistungsrichter Markus Leyer bewertete in gewohnt souveräner Manier die vorgeführten Leistungen der Prüfungsteilnehmer. Gastläuferin Lisa Thomsen legte mit ihrem Border Collie Oliver Twist from Paradise Falls erfolgreich die Begleithundeprüfung ab. Mark Berger wagte sich mit seiner Mix-Hündin Dakota als erstes Vereinsmitglied an die seit dem 01.01.2017 eingeführte, neue Prüfungsart BgH 1, die er mit 73 Punkten absolvierte. Joachim Seitz stellte sich mit seiner Malinois-hündin Gerda von der heißen Hexe den Anforderungen der IPO3 und konnte mit 271 Punkten ein sehr gutes Ergebnis erzielen. Ebenfalls ein gutes Ergebnis in der IPO 3 erzielte Dr. Jürgen Kumm mit seinem Deutschen Schäferhund Fire von dem schwarzen Blitz mit 249 Punkten. Unsere befreundete Hundesportlerin Sylvia Bachofer vom PHV Karlsruhe erreichte mit ihrem Golden Retriever Elvin vom Gut Kuhla in der Sparte FH1 gute 88 Punkte. Zwei Mensch-Hund-Teams konnten ihr jeweiliges Prüfungsziel leider nicht erreichen. Der 1. Vorsitzende Jürgen Thoma nahm die Siegerehrung vor und bedankte sich bei unserem Leistungsrichter Markus Leyer für die faire Bewertung. Weiterer Dank ging an den Schutzdiensthelfer Mark Berger sowie an die Fährtenleger Herbert Jung und Martin Heidenreich.



### Verein für Hundesport Neckarhausen e.V. 1951

#### Jahreshauptversammlung in Kurzfassung

Am 16.03.2017 fand im Vereinsheim die Jahreshauptversammlung 2016 statt. Richard Strauß berichtete im Jahresbericht des 1. Vorsitzenden von einem erfolgreichen Jahr sowohl bei den durchgeführten Veranstaltungen als auch in der Kassenlage, was in den einzelnen Berichten noch ausführlich vorgetragen wurde. Er bedankte sich bei seinen Vorstandskollegen und Übungsleitern für die gute Zusammenarbeit und bei den Hundesportlern für ihre Bereitschaft zur Teilnahme bei Vereinsprüfungen, Qualifikationen bis hin zu deutschen Meisterschaften. So starteten bei der Kreismeisterschaft für Fährtenhunde Michael Kratz, Sabine Müller, Marc Zillgitt und Tanja Zillgitt für den VfH, Marc Zillgitt nahm an der Deutschen Jugendmeisterschaft des Schäferhundvereins teil und wurde Vize-Meister, drei Hundesportler nahmen an der Fährtenleger-Schulung des swvh in Einöllen teil und Sabine Müller belegte einen guten Mittelplatz bei der swvh Verbandsmeisterschaft ebenfalls in Einöllen. Werner Rutsch und Richard Strauß waren als Leistungsrichter, bzw. Oberrichter bei der Deutschen Meisterschaft in Leutenbach im Einsatz, Sabine Müller als Fährtenlegerin, Richard Strauß war ebenfalls Oberrichter bei der Deutschen Meisterschaft für Fährtenhunde des dhv in Westrup-Stemwede. Auch von den Turnierhundsportlern gab es schöne Erfolge zu verzeichnen: Lucca Etzel, Anja Eder und Claudia Stamm starteten bei der swvh Verbandsmeisterschaft; Claudia Stamm wurde Deutsche Meisterin im 5000 m Lauf und Vizemeisterin im 2000 m Lauf bei der Deutschen Meisterschaft des dhv. Der Kassenstand wies zum Vorjahr ein kleines Minus auf, was der Ersatzbeschaffung eines neuen Rasenmähers und diversen Instandhaltungsmaßnahmen geschuldet war. Die Kassenprüfer hatten keine Ein-

wände gegen die Kassenführung und so konnte die gesamte Vorstandschaft einstimmig entlastet werden. Bei den turnusmäßigen Wahlen wurde Jutta Leiske als 2. Vorsitzende einstimmig wieder gewählt, ebenso Michaela Strauß als Schriftführerin, Marc Zillgitt wurde zum Beisitzer gewählt. Nachdem keinerlei Fragen oder Anträge offen waren, schloss Richard Strauß die Versammlung mit Dank an die Anwesenden für ihr Erscheinen und wünschte allen einen guten Heimweg.



### Anglerverein e.V. Edingen

#### Forellenfischen der Jugend

Am Samstag, 18.03.2017 lud der Anglerverein Edingen e.V. seine Jugend zu einem Forellenfischen in den Forellenhof im Ittertal ein. Trotz widrigen Wetterverhältnissen, es regnete fast ununterbrochen, waren 14 Jugendliche und etliche Betreuer anwesend. Alle Jugendliche waren fängig; der größte gefangene Fisch war eine Lachsforelle mit ca. 4 kg. Durchnässt und durchgefroren, aber trotzdem mit dem Tag und dem Fangergebnis glücklich und zufrieden, traten die Teilnehmer den Heimweg an. Der Anglerverein legt großen Wert darauf, die Kinder und Jugendliche so früh wie möglich mit der Natur vertraut zu machen. Die jungen Angler und Anglerinnen haben über das waidgerechte Angeln, das sie im Verein lernen, u.a. die Möglichkeit, realistische Vorstellungen über die Gewinnung von Nahrungsmitteln und deren Herkunft zu erfahren. Außerdem ist das gemeinsame Angeln im Freien, egal bei welchem Wetter, für den naturinteressierten Jugendlichen immer ein besonderes Erlebnis.



### Behindertensportverein Edingen-Neckarhausen e.V.

#### Mitgliederversammlung am Freitag, 24. März, 19.00 Uhr, in der Viktoria-Vereinsgaststätte

Die Tagesordnung wurde den Mitgliedern im Einladungsschreiben bekannt gegeben. Wegen der Bestätigung bzw. Neubesetzung im Vorstand wird um zahlreiches Erscheinen gebeten.

#### Reha-Sport

Unsere nächsten Übungstermine: Am Montag, 27.03.2017, Schwimmen und Wassergymnastik im Freizeitbad, am Freitag, 31.03.2017 Hallengymnastik in der Eduard-Schläfer-Halle, Beginn jeweils um 19.00 Uhr. Der ambulante REHA-Sport wird durchgeführt von lizenzierten Übungsleiterinnen. Daher kann ambulanter REHA-Sport gemäß ärztlicher Verordnung auch im Wasser angeboten werden.



### Tennisclub 1974 e.V. »Grün-Weiß« Edingen

#### 2. Frühjahrsinstandsetzung – Wir brauchen Eure Hilfe!

Am Samstag, 25.03.2017 findet ab 9.30 Uhr die 2. Frühjahrsinstandsetzungsmaßnahmen auf unserer Anlage beim Schulsportgelände (Robert-Walter-Straße 2) statt.

Wir freuen uns über viele zupackende Hände.

### Terminhinweis: Vorstandssitzung

05.04.2017, 19.30 Uhr: Vorstandssitzung (Gaststätte „Friedrichshof“)

Homepage: [www.tcgw-edingen.de](http://www.tcgw-edingen.de)



### Jugend gewinnt in Plankstadt

Die Jugend hatte in letzter Zeit einiges zu klagen, standen sie doch immer wieder gegen die unterschiedlichen Mannschaften zunächst recht gut da, um immer wieder zwei Punkte abzugeben. Diesmal ging es für Pablo, Yannick, Jonathan und Lars nach Plankstadt. Ok, die sind mit einem Punkt Tabellenletzter, aber was soll's: Doppel mit Punkteteilung, danach konnte nur noch ein Gegner Yannick und Pablo ärgern, der ganze Rest ging an das TTC-Quartett, und das meist klar.

### Herren 5 mit Punkte-Teilung

Bei den Herren war nicht viel los unter der Woche. Lediglich die Fünfte hatte in Leimen anzutreten. Das sah erst mal gar nicht so gut aus, denn alle Doppel (einschließlich Schluss-Doppel) ging an die Gegner! Da gibt es was zu arbeiten. Im vorderen und mittleren Paarkreuz ging es in den Einzeln unentschieden aus, dafür konnte sich das hintere Paarkreuz mit Wilco Früh und Andreas Schlittgen schadlos halten! Damit war am Ende ein Unentschieden und somit ein Punkt gesichert. Platz 3 der Tabelle!

### Ausblick:

Donnerstag, 23.03.2017: Sandhausen 1 – Herren 3 / Freitag, 24.03.2017 (Großkampftag): Herren 1 – Reilingen 2, Herren 3 – Wilhelmsfeld 1, Wiesloch 2 – Herren 4, Wiesloch-Baiertal 3 – Herren 5 / Samstag, 25.03.2017: Dossenheim – Jugend 3, Schüler - Dossenheim / Sonntag, 26.03.2017: Ketsch 5 – Herren 2 / Montag, 27.03.2017: Herren 2 – Hockenheim 4 / Mittwoch, 28.03.2017: HD-Rohrbach – Herren 4, Herren 5 – Reilingen 3.

### Training:

Montag & Mittwoch 18.00 bis 20.00 Uhr Jugend, ab 20.00 Uhr Erwachsene. Freitag 19.00 bis 22.00 Uhr Erwachsene, Pestalozzi-Halle Edingen.

### Kontakt:

Roland Ciupke, 0151/75064158,  
E-Mail: [Roland.Ciupke@ttc-edingen-neckarhausen.de](mailto:Roland.Ciupke@ttc-edingen-neckarhausen.de);

Homepage: [www.ttc-edingen-neckarhausen.de](http://www.ttc-edingen-neckarhausen.de)



### Boule-Club Edingen-Neckarhausen e.V.

### JHV – Helmut Bair zum Ehrenmitglied ernannt – Gerd Weber neu im Vorstand

Nach 32 Jahren im Dienste des BCEN legte Helmut Bair im Rahmen der Jahreshauptversammlung 2017 den Posten des Kassiers nieder. Die im Viktoria-Vereinsheim versammelten Mitglieder dankten dem Gründungsmit-

glied mit viel Applaus und verabschiedeten ihn mit der Ernennung zum Ehrenmitglied in den „BCEN-Vorstandsruestand“. Helmut Bair war nicht nur ein Mann der Stunde null. Sondern er zeigte sich auch verantwortlich für die finanzielle Erfolgsstory des zunächst kleinen Boule-Clubs aus der Doppelgemeinde. Im Jahr 1985 bei null angefangen übergibt er mehr als drei Jahrzehnte und viele Events und sportliche Erfolge später eine solide Kasse an seinen Nachfolger Gerd Weber, der auf Vorschlag der Vorstandschaft als Nachfolger Bairs, genauso wie die restliche zur Wiederwahl stehende Vorstandschaft, einstimmig gewählt bzw. bestätigt wurde.



Bild: BCEN

Unser Bild zeigt Ehrenmitglied Helmut Bair (4.v.l.) und der zukünftige Kassier Gerd Weber (3.v.l.) umrahmt von der Vorstandschaft

### CM Supermêlée 2017

Wie schon beim Gulaschsuppenturnier in der Vorwoche siegten Carsten Piater und Jean-Francois Gerby bei der Saisonöffnung der Clubmeisterschaften. Auf Rang zwei landeten Jürgen Köhler und Karl-Heinz Müller. Platz drei erzielten Björn Schwortschik und Uli Stemmler. Sie behielten im kleinen Finale die Oberhand und gaben Elke Schwortschik und Wolfgang Engler das Nachsehen. Kurios: Sieben von acht Platzierten waren bereits in der Vorwoche unter den ersten vier Plätzen.



### Schützengesellschaft „TELL“ Edingen 1902 e.V.

### Gelungener Schützenball

Unser, schon nach einer Woche ausverkaufter, „Andalusischer Abend“ am 11.03.2017 war ein voller Erfolg. Die Vergnügungskommission hatte sich wieder große Mühe gemacht und die Schützenräume mit tollen, großteils selbst gebastelten, spanischen Deko-Motiven in Rot/Schwarz, in tolles Flair getaucht. Unter dem großzügigen kulinarischen Angebot befand sich u. a. auch ein typisch spanisches Gericht. Ab 20.00 Uhr begannen „Tamara Pusch feat. Jens Huthoff“ ein paar Tanzrunden zu spielen. Gegen 20.30 Uhr begrüßte dann Oberschützenmeister Stefan Wetzel die Gäste und nahm sogleich einige Ehrungen vor: Für 40 Jahre Mitgliedschaft wurde Vera Klatt geehrt. Sieglinde Knopf und Karl Fischer für 50 Jahre und für stolze 60 Jahre Franz Kraus und Günther Ulmer.

Für Verdienste um unseren Verein erhielt Tanja Walter vom Kreis die silberne Ehrennadel. Inge Höß wurde, ebenfalls für Verdienste, die bronzene BSV-Nadel überreicht. Nun kam der spannendste Teil, die Vorstellung der Majestäten 2017. Unser neuer Schützenkönig ist Thomas Bauer. 1. Ritter Dieter Kraus, 2. Ritter St. Wetzlar. Schützenkönigin ist erneut Sabine Böttcher. 1. Dame Siegl. Knopf, 2. Dame Tanja Kraus. Jugendkönigin, wie auch schon im letzten Jahr zusammen mit ihrer Mutter, Nina Böttcher. 1. Dame Marie Kraus, 2. Dame Anna Bauer. Danach wurde wieder getanzt bis dann um 21.30 Uhr ein weiteres Highlight folgte: Die Cabello Flamenco Gruppe der VHS führte stilecht ansprechende spanische Tänze auf und durfte nicht ohne Zugabe gehn. Euch an dieser Stelle nochmals herzlichen Dank für die Bereicherung unseres Balls. Je weiter der Abend fortschritt, desto stärker wurde unsere lauschige Bar frequentiert, die wieder diverse Cocktails, Sekt und andere coole Drinks im Angebot hatte. Tamara und Jens heizten den gut gelaunten Gästen noch bis 1.00 Uhr ein. Wir sagen vielen Dank unseren treuen Kälble-Küchenfeen, den Helfern des Auf- und Abbaus und natürlich unseren Gästen. Gefreut hat uns, dass auch Schützenschwestern und -brüder von der SG Neckarhausen dabei waren. Der Schützenball war wieder eine runde Sache und alle hatten viel Spaß.



## Sportkegelclub Edingen-Neckarhausen

### Spitzenspiel für die 2. Mannschaft in Weinheim

Nach zwei Wochen Pause geht es am Samstag mit der Saison 2016/2017 weiter. Im vorletzten Spiel trifft die Mannschaft auf den Zweiten der Tabelle. Eintracht West Weinheim III ist punktgleich mit uns. Wir stellen uns auf ein schweres Spiel auf den Bahnen in Weinheim ein. Da alle Spieler/innen fit sind, werden die Sportwarte die bestmögliche Mannschaft stellen. Da unsere 1. Mannschaft wieder spielfrei ist, werden sie uns lautstark unterstützen.

#### Training:

Wir trainieren immer donnerstags von 16.30 bis 19.00 Uhr auf den Bahnen in der Sporthalle Edingen.

**Homepage:** [www.skc-edingen-neckarhausen](http://www.skc-edingen-neckarhausen)



## SG Fußball DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen

### DJK/Fortuna I – MFC Lindenhof 2:4 (1:2)

In einer zunächst ausgeglichenen Partie hatten die Gäste letztlich die besseren Chancen als die DJK/Fortuna. So ging diese wichtige Partie im Kampf um den Klassenerhalt verdient mit 2:4 verloren. Die Tore für die DJK/Fortuna erzielten Leonard Weisser und Mario Marth.

### DJK/Fortuna II – DJK Mannheim Jungbusch 12:3 (8:1)

In einer einseitigen Partie schlug unsere 2. Mannschaft die DJK Mannheim Jungbusch mit 12:3. Bereits nach 3 Minuten fiel der erste Treffer. Zur Pause stand es bereits 8:1. Die Tore für die DJK/Fortuna erzielten: Emrah Yildiz (1:0), Samet Kandogmus (2:0, 4:0, 5:0, 9:2), Francesco Valente (3:0, 8:1, 10:3), Achille Sateu Tabakem (6:0, 7:1), Lucas Bauer (11:3, 12:3).

### Ergebnisse Jugend

E3 – SC Rot Weiß Rheinau 3 0:1, FC Badenia Hirschacker – E1 0:0, D – SC Pfingstberg 2:0, MFC Lindenhof – B 2:7. Das Spiel SV Schriesheim 2 – E2 wurde kurzfristig verlegt und fand nach Redaktionsschluss statt.

### Vorschau

Samstag, 25.03.2017, 10.00 Uhr: Phönix Mannheim 3 – E3, 10.00 Uhr: TSG Weinheim 3 – E2, 10.00 Uhr: VfL/Kurpfalz Neckarau – E1, 13.00 Uhr: D – FV Leutershausen (Kunstrasenplatz Neckarhausen), 14.00 Uhr: SV Waldhof Mannheim – C, 15:30 Uhr: B – TSV Neckarau 2 (Sport- und Freizeitzentrum), 16.30 Uhr: SV Rohrhof – A. Unsere F1 Junioren sind beim Spieltag in Wallstadt, unsere F2 und F3 sind beim Spieltag in Neckarau (TSV) / Sonntag, 26.03.2017, 12.30 Uhr: FV Hockenheim 2 – DJK/Fortuna 2, 15.00 Uhr: TSG Weinheim 2 – DJK/Fortuna 1 / Mittwoch, 29.03.2017, 18.30 Uhr: A – SSV Vogelstang (Sport- und Freizeitzentrum), 18.30 Uhr: SC Pfingstberg – C.

### Ausführliche Berichte...

...lesen Sie im donnerstags erscheinenden VereinsMorgen des Mannheimer Morgen, auf unserer Homepage und auf unserer Facebookseite.



## Sportvereinigung FORTUNA

### Alles beim Alten bei den Amtsträgern und Aufbruch zur Fusion bei der SpVgg Fortuna Edingen

Der 1. Vorsitzende Udo Döbele begrüßte um kurz nach 19.00 Uhr die anwesenden Mitglieder zur diesjährigen Hauptversammlung. Nach den Berichten der einzelnen Abteilungen und der Vorstellung des Kassenberichtes durch Finanzvorstand Klaus Berger wurde nach einer Präsentation von Thomas Ritter-Neumann zu den Zielen und zur Vorteilhaftigkeit eines Zusammengehens mit der DJK („Mit Perspektive in die Zukunft“) die Modalitäten der Fusion eingehend besprochen. Im Anschluss an die Diskussion erhielt der Vorstand von den Anwesenden das klare Votum, die weiteren Schritte hierfür in Angriff zu nehmen und die Gespräche mit den Verantwortlichen der DJK Neckarhausen zu führen. Weiterhin standen Wahlen an, bei der die gesamte Vorstandschaft neu gewählt wurde. Dabei blieb alles beim Alten: Udo Döbele, Sascha Ihrig, Thomas Ritter-Neumann Eveline Ding und Klaus Berger wurden in ihren Ämtern bestätigt. Im Spieldauschuß gab es indes wieder einen Wechsel. Manuel Ihrig gab das Amt an Udo Döbele zurück. Desweiteren wurde Sascha Ihrig als Pressewart in seinem Amt bestätigt. Änderung gab es indes beim Wirtschaftsausschuss. Annette Carpenter erhielt in der Versammlung Verstärkung: Armin Adler, Eveline Ding und Gunda Hörth erklärten sich bereit, im Wirtschaftsausschuss mitzuarbeiten. Als Kassenprüfer wurde Tony Esposito und Helmut Hartmann von den Mitgliedern gewählt.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung des Förderkreises der Fortuna

Am Donnerstag, 30.03.2017 findet um 19.00 Uhr im Gasthaus „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25) die diesjährige Jahreshauptversammlung des Förderkreises der SpVgg Fortuna Edingen statt. Eingeladen sind alle Mitglieder des Förderkreises. Wichtigster Tagesordnungs-

punkt werden die Neuwahlen des Vorstands sein.

### Verdienter Sieg gegen Tabellendritten

Zu Beginn des Spiels wurde unser Beisitzer und Spielführer Axel Rieder für sein 300. Spiel für die Privatmannschaft mit einem Blumenstrauß auf dem Platz geehrt. Trainingsleiter Gohlke überreichte diesen mit ein paar schönen Worten. Auch unser Kassier Florian Kautsch hatte sein Jubiläumsspiel. Zum 150x zog er das Fortuna Trikot über. Mehr zum Spiel lesen Sie im heute erscheinenden VereinsMorgen.

Am kommenden Sonntag, 26.03.2017 spielt die PM um 9.30 Uhr beim SV Harmonia Waldhof



**DJK 1912 Neckarhausen**

### Tennis

Ohne Lichtgeld ging in den letzten Wochen nichts. Wer Tennis spielen wollte, musste für seinen Platz zahlen. Stunde für Stunde - in den Hallen der Region. Doch damit ist es bald vorbei. Der Winter geht, der Sommer kommt. Bei der DJK Neckarhausen ist man so gut wie startklar. Die Sandplätze sind fertig. Nur rings um die Asche muss noch nachgebessert werden. Den Feinschliff nehmen die Mitglieder selbst in die Hand, wofür zwei Arbeitseinsätze terminiert sind: Am 25.03. und bei Bedarf am 08.04.2017 muss angepackt werden. Beginn ist jeweils um 10.00 Uhr. Auch die offizielle Saisonöffnung ist terminiert: Am 23.04.2017 - entsprechendes Wetter vorausgesetzt - sollen die Plätze feierlich eingeweiht werden. Wobei auch schon vorher die Sandplatzschuhe ausgepackt werden können, um erste Grundschnitte zu üben. Wann, steht aktuell noch nicht fest, wird aber noch rechtzeitig bekannt gegeben.



**FC Viktoria 08 Neckarhausen e.V.**

### 1. Mannschaft: TSG/Eintracht Plankstadt II – FC Viktoria 1:1 (1:1)

Nach sehr mäßiger Leistung in der ersten Halbzeit steigerte sich die Viktoria deutlich. Einzig der Schiedsrichter und die Chancenauswertung blieben mangelhaft. Möbius vergab kurz vor Schluss noch einen Strafstoß, zwei weitere wurden nicht gegeben. Mit einer katastrophalen Leistung startete der FC Viktoria in die Partie. Folgerichtig gingen die Hausherren schon nach 5 Minuten in Führung. Nach 29 Minuten stellte Taktikchef Bernd Schäfer im Spiel um. Diese Maßnahme verschaffte der Viktoria nun einen besseren Zugriff auf das Spiel und man konnte sich Torchancen erarbeiten. Kurz vor dem Halbzeitpfeiff war es Yücel, der nach starker Vorarbeit von Kamalinovin, einnetzen konnte. Drei klare Elfmeter hätte es geben müssen, nur einer wurde unseren Farben zugestanden. Möbius hatte nach Foul an Kamalinovin in der 84. Minute die Riesenchance den 2:1-Siegtreffer zu erzielen, scheiterte aber vom Punkt an Torhüter Uhrig.

### 2. Mannschaft: TSG Rheinau II – FC Viktoria 2:4 (0:1)

Wiedergutmachung bei der Zweiten war angesagt nach

dem desaströsen Auftreten in der Vorwoche und diese Vorgabe wurde erfüllt. Einen nie gefährdeten 4:2 Auswärtssieg konnte unsere „Reserve“ bei der TSG aus Rheinau erzielen. Es bleibt zu hoffen, dass dies nicht nur eine einmalige Sache war in dieser Saison, sondern der Erfolg im kommenden Spiel wiederholt werden kann.

### Termine

Sonntag, 26.03.2017, 15.00 Uhr: FCV I – FV Brühl II; 12.30 Uhr: FCV II – SC Pfingstberg-Hochstätt II / Sonntag, 02.04.2017, 15.00 Uhr: SC Pfingstberg-Hochstätt – FCV I; 12.30 Uhr: SV Altlußheim II – FCV II.

### Kontakt:

Tobias Hertel, E-Mail: [info@viktoria-neckarhausen.de](mailto:info@viktoria-neckarhausen.de)

**Facebook:** [facebook.com/ViktoriaNeckarhausen](https://www.facebook.com/ViktoriaNeckarhausen)

**Homepage:** [www.viktoria-neckarhausen.de](http://www.viktoria-neckarhausen.de)



**Turnverein 1890 Edingen e.V.**

### Montag, 27.03.2017 – geänderte Sprechstunde

Die Geschäftsstelle des TV Edingen ist am Montag, 27.03.2017 erst ab 18.00 Uhr geöffnet.

### Terminhinweise: Jahreshauptversammlungen der TVE-Abteilungen

Sonntag, 26.03.2017: „Kanu“ – Gaststätte „Anker“, Schwabenheimer Hof / Donnerstag, 30.03.2017, 19.00 Uhr: „Prellball“ – TVE-Sitzungszimmer / Freitag, 31.03.2017, 19.00 Uhr: „Volleyball“ – TVE-Sitzungszimmer / Donnerstag, 06.04.2017, 21.00 Uhr: „Aikido“ – Fitnessraum / Mittwoch, 26.04.2017, 19.00 Uhr: „Ski & Board“ – TVE-Sitzungszimmer / Donnerstag, 27.04.2017, 19.00 Uhr: „Turnen“ – TVE-Sitzungszimmer / Dienstag, 02.05.2017, 19.00 Uhr: „Handball“ – Großsporthalle, Foyer .

Mehr dazu auf den Internetseiten unserer Abteilungen, die Sie über die TVE-Homepage: [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de) erreichen können.

### Vorschau: Sitzung des TVE-Gesamtvorstandes

Am Montag, 03.04.2017 findet um 20.00 Uhr die nächste Sitzung des Gesamtvorstandes im TVE-Sitzungszimmer statt.

### Lastschriftinzug von Gesundheitssportgebühren

Zum 03.04.2017 werden per SEPA-Lastschriftinzug Gesundheitssportgebühren „Montags-Wirbelsäulengymnastik“ eingezogen. Die Gläubiger-Identifikationsnummer des Turnverein 1890 Edingen e.V., Hauptstraße 4, 68535 Edingen-Neckarhausen lautet: DE20ZZZ00000125903. Als Mandatsreferenz dienen Kursname und Kurszeitraum bzw. Mitgliedsnummer.

### Abteilung Prellball: Viel Erfolg!

Unsere Prellball-Damen sind am kommenden Wochenende bei den Deutschen Prellball-Meisterschaften in Bochum im Einsatz. Wir wünschen dem Team viel Erfolg.

### Abteilung Handball: TG Laudenbach – TVE 30:17 (13:7)

Die Haie kommen im Auswärtsspiel gegen den Tabellenzweiten aus Laudenbach deutlich unter die Räder und können zu keinem Zeitpunkt an die guten Leistungen der Vorwochen anknüpfen. Lediglich die ersten fünf Minuten konnte die Edinger zeigen, was sie die letzten Wochen so stark gemacht hatte. Alles was dann folgte, war eine Mischung aus fehlendem Einsatz in der Abwehr, schwachen Abschlüssen und viel Pech. Alleine in den ersten 15

Minuten vergab man drei Strafwürfe. Spielerisch konnte man nur sehr selten Akzente setzen und scheiterte entweder an der körperlich starken Abwehr der Gastgeber oder an deren Torhüter, den man zu oft hat gut aussehen lassen. Wenn man diesem Spiel irgendetwas positives abgewinnen will, wäre das zum einen die gute Leistung von Timo Wacker und zum anderen, dass sich die Haie trotz der frühen Erkenntnis, dass an diesem Tag nichts zusammen laufen würde, nicht aufgegeben haben und bis zuletzt als Mannschaft zusammen standen. Nächste Woche kann es nur besser werden.

#### **Spielübersicht am 25. und 26. März**

Samstag, 25.03.2017, 12.45 Uhr: wC SG Horan – SG EF, 14.00 Uhr: mC SG Pforzheim – SG EF / Sonntag, 26.03.2017, 12.00 Uhr: wD SG EF - TSV Malsch, 13.00 Uhr: mA SG Odenheim – SG EF; 13.30 Uhr: Minispielfest in Brühl; 14.15 Uhr: Kreisliga Frauen TVE 1 – TSV Birkenau III; 16.15 Uhr: mB SG EF – SG Heidelberg; 18.00 Uhr: Kreisliga Herren TVE – SG Heddeshheim II.

#### **Alles rund um die „Edinger Handball“**

Auf der offiziellen Facebook-Seite der „Edinger Haie“ findet man die aktuellsten News rund um die TVE-Handballer - <https://de-de.facebook.com/TV-1890-Edingen-eV-Handball>.

#### **Kontakt:**

TVE-Geschäftsstelle, Hauptstraße 4,  
Telefon: 06203/85353,  
Fax: 06203/81071, E-Mail: [info@turnverein-edingen.de](mailto:info@turnverein-edingen.de)  
**Homepage:** [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de)



### **Turnverein 1892 Neckarhausen e.V.**

#### **Festakt zum 125-jährigen Jubiläum**

Der TV 1892 Neckarhausen begeht im Jahr 2017 sein 125-jähriges Vereinsjubiläum. Hierzu laden wir alle Mitglieder, Bürgerinnen und Bürger, Freunde und Sponsoren zu dem Festakt am Samstag, 25.03.2017, 19.30 Uhr, in die TVN-Turnhalle (Porschestraße 15), herzlich ein.

Musikalische Begleitung durch das Jugendblasorchester „Windstärke 08“. Unser Festredner Professor Hans-Peter Schwöbel spricht zu dem Thema: „So ihr nicht werdet wie die Kinder... - Homo Ludens: 125 Jahre Sport und Spiel als Lebensfreude“.

#### **Jahreshauptversammlung**

Der TV 1892 Neckarhausen lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zu seiner ordentlichen Jahreshauptversammlung am Freitag, 31.03.2017, 19.00 Uhr, in die TVN-Turnhalle (Porschestraße 15), herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung & Totenehrung, 2. Berichte, 3. Aussprache über die Berichte, 4. Entlastung, 5. Wahl des geschäftsführenden Vorstands, 6. Wahl des Gesamtvorstands, Wahl einer Kassenprüferin, 7. Wahl des Turnrates, 8. Bestätigung der Abteilungsleiter und Wahl eines Kassenprüfers, 9. Anträge, 10. Information über die Zukunft der TVN-Halle, 11. Verschiedenes.

Anträge müssen bis spätestens 28.03.2017 beim Vorstand schriftlich eingereicht werden.

#### **Schwimmabteilung: Einladung zum 24-Stunden-Schwimmen**

Es ist wieder einmal soweit: nach dreijähriger Pause ver-

anstalten wir am 01. und 02.04.2017 ein 24-Stunden-Schwimmen in unserem Freizeitbad in Neckarhausen. Der Startschuss fällt samstags um 10.00 Uhr, das Ende des Schwimmspektakels ist dementsprechend um 10.00 Uhr am darauffolgenden Sonntag.

Ob Freizeit- oder Spitzensportler, teilnehmen kann jeder, der mindestens 50 Meter (zwei Bahnen) am Stück schwimmen kann. Wie schnell oder wie gut jemand schwimmt, wie jung oder alt die Teilnehmer sind, ist völlig egal, da keine Zeitnahme erfolgt. Allein die geschwommene Gesamtstrecke zählt.

Es muss sich aber auch niemand 24 Stunden lang im Wasser aufhalten. Die Teilnehmer können beliebig oft unterbrechen und Pausen einlegen. Wenn sie wieder fit sind, dann kann erneut gestartet werden. Am Ende wird dann aus den einzelnen Teilstrecken die Summe gebildet und die Sieger ermittelt. Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde. In Abhängigkeit vom Alter gibt es dann je nach geschwommener Gesamtstrecke zusätzlich noch eine Bronze-, Silber- oder Goldmedaille. Weiterhin werden in den verschiedenen Einzel- und Gruppenwertungen Pokale verliehen. Für den jüngsten und ältesten Teilnehmer sowie für die Familie mit der weitesten Strecke gibt es attraktive Ehrenpreise. Gestartet werden kann als Einzelteilnehmer, als Gruppe (ab sechs Personen) oder als Familie (mindestens zwei und maximal fünf Teilnehmer aus mindestens zwei Generationen). Teilnahmegebühr: 7 bis 12 Jahre 4,00 Euro; 13 Jahre und älter 6,00 Euro.

Während der gesamten 24 Stunden ist unsere Verpflegungsstation in der Eduard-Schläfer-Halle geöffnet, sodass sie sich jederzeit mit Getränken und Speisen wieder stärken können.

Anmeldungen können direkt bei Heike Gruber, Hauptstraße 371, Telefon: 06203/180009, E-Mail: [TVN-Schwimmen@web.de](mailto:TVN-Schwimmen@web.de) erfolgen. Weitere Infos gibt es im Internet unter: [www-schwimmen-neckarhausen.de](http://www-schwimmen-neckarhausen.de)

#### **Helferaufruf**

Für die Durchführung des 24-Stunden-Schwimmens benötigen wir insgesamt zwischen 100 und 120 Helfer. Helfen kann jeder, der mindestens 14 Jahre alt ist. Gesucht werden Helfer zum Zählen der Schwimmstrecken sowie zum Verkauf der Getränke und Speisen. Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns schon jetzt recht herzlich.

Wer mithelfen möchte meldet sich bitte bei Heike Gruber, Telefon: 06203/180009 oder per E-Mail: [TVN-Schwimmen@web.de](mailto:TVN-Schwimmen@web.de).

**Homepage:** [www.tv-neckarhausen.de](http://www.tv-neckarhausen.de)

#### **Hinweis:**

EDINGEN | NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

#### **AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN**

Die hier veröffentlichten Berichte der Kirchen- und Glaubensgemeinschaften, der Parteien und politisch motivierten Organisationen sowie der örtlichen Vereine und Gruppierungen geben die Meinung der Einsender, nicht die der Redaktion (Gemeindeverwaltung) wieder.

#### **ANZEIGEN**



## Beilagenhinweis I

Der heutigen Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes der Gemeinde Edingen-Neckarhausen (Ausgabe Nr. 12 vom 23.03.2017) ist eine herausnehmbare Beilage der SPD, Ortsverein Edingen-Neckarhausen beigelegt.

Wir bitten unsere Leser um Beachtung

## Beilagenhinweis II

Der heutigen Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes der Gemeinde Edingen-Neckarhausen (Ausgabe Nr. 12 vom 23.03.2017) ist eine herausnehmbare Beilage der Auto-Metz GmbH beigelegt.

Wir bitten unsere Leser um Beachtung

### Impressum:

EDINGEN-NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT  
DER GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN

#### Herausgeber:

Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
Hauptstraße 60, 68535 Edingen-Neckarhausen

#### Homepage:

[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

#### Verantwortlich für den textlichen Teil:

Bürgermeister Simon Michler o.V.i.A.

#### Redaktion:

Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205

#### Redaktionsadresse:

E-Mail: [mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de](mailto:mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de)

#### Redaktionsschluss:

Dienstag, 10.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil, Druck & Vertrieb:

Knopf GmbH,  
Flößerstraße 6, 68535 Edingen-Neckarhausen  
Geschäftsführer: Jürgen H. Knopf

#### Homepage:

[www.knopf-druck.de](http://www.knopf-druck.de)

#### Ansprechpartner:

Jürgen Naas, Telefon: 06203/9583444,  
Fax: 06203/81711, E-Mail: [post@knopf-druck.de](mailto:post@knopf-druck.de)

#### Anzeigenschluss:

Dienstag, 14.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

#### Jahresbezugsgebühr (St. 01.01.2017):

30,00 Euro: Print (50 Druckausgaben)

36,00 Euro / Print & Digital

20,00 Euro / Digital

#### Druckausführung:

M+M Druck GmbH.



M+M Druck GmbH  
Mittelgewannweg 15  
69123 Heidelberg

Ausgezeichneter Betrieb im Rahmen  
des Projektes der Stadt Heidelberg



[2012]

Bedruckstoff:  
BD seidenmatt  
h\*frei weiß, 90 g/m<sup>2</sup>  
100% PEFC certified/GFA



Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen  
Rhein-Neckar-Kreis

## Stellenausschreibung

Umweltschutz ist eine Querschnittsaufgabe der Gemeinde mit planerischen, konzeptionellen und vorsorgenden Aspekten. Bei der Gemeinde Edingen-Neckarhausen (rd. 14.000 Einwohner) werden wesentliche Teile der natur- und umweltrelevanten Aufgaben durch das Bau- und Umweltamt bearbeitet. Zur Unterstützung unseres Teams soll zum nächstmöglichen Zeitpunkt die neu im Bau- und Umweltamt eingerichtete Stelle einer/eines

### Umweltbeauftragten

besetzt werden.

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte umfassen insbesondere:

- Umweltberatung
- Bodenschutz/Altlasten
- Biotoppflege/Artenschutz
- Grünanlagen  
(Mitwirkung Konzeption, Kataster, Pflegepläne etc.)
- Immissionsschutz
- Umwelterheblichkeitsprüfungen  
(Mitwirkung in Bauleitplanverfahren, Prüfung von Verwaltungsvorhaben auf Auswirkungen für Natur, Klima und Umwelt)
- Umweltkonzepte  
(Erarbeitung, Entwicklung, Umsetzung, Auswertung)
- Lokale Agenda
- Mitarbeit im Bereich von Hoch- und Tiefbauprojekten der Gemeinde

Die genaue Abgrenzung des Aufgabenbereiches bleibt vorbehalten.

#### Wir erwarten:

ein erfolgreich abgeschlossenes Fach-/Hochschulstudium mit den Schwerpunkten Verwaltung, Klima- und /oder Umweltschutz oder eine erfolgreich abgeschlossene Qualifizierung zur/zum Techniker/in der Fachrichtung Umweltschutztechnik oder vergleichbare Qualifikation Sozialkompetenz, Teamfähigkeit und engagiertes selbständiges Arbeiten

Gesprächs- und Verhandlungsgeschick sowie die Fähigkeit zur konstruktiven Zusammenarbeit mit Dritten runden Ihr Profil ab.

Die Anstellung und Vergütung erfolgt in einem Vollzeitbeschäftigungsverhältnis auf der Grundlage des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD), je nach persönlichen Voraussetzungen bis Entgeltgruppe E 10.

Wenn Sie interessiert sind, dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen bis spätestens **22.04.2017** an das Bürgermeisteramt Edingen-Neckarhausen, Personalamt, Hauptstraße 60, 68535 Edingen-Neckarhausen.

Telefonische Auskünfte erteilen Ihnen Frau Hugo, Hauptamtsleiterin, Telefon: 06203/808220 oder der Leiter des Bau- und Umweltamtes, Herr Horst Göhrig, Telefon: 06203/808142).

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie im Internet unter: [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

TV 1892 Neckarhausen e.V.  
Schwimmabteilung

## 24 Stunden Schwimmen

01./02. April 2017  
von 10.00 bis 10.00 Uhr

im Freizeitbad Edingen-Neckarhausen

Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde und in Abhängigkeit der geschwommenen Gesamtstrecke eine Medaille.

Teilnehmen kann jeder, der mindestens 50 m (2 Bahnen) ohne Unterbrechung schwimmen kann. Das Ziel ist, innerhalb der 24 Stunden eine möglichst große Schwimmstrecke zurückzulegen. Hierbei kann beliebig oft unterbrochen und eine Pause eingelegt werden. Das Gesamtergebnis errechnet sich aus der Summe aller Teilstrecken.

**Weitere Informationen:**

Internet: [www.schwimmen-neckarhausen.de](http://www.schwimmen-neckarhausen.de)  
Telefon: 06203 / 180009  
eMail: [tvn-schwimmen@web.de](mailto:tvn-schwimmen@web.de)

EDINGEN | NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde



# Chorkonzert

## Chor POP 21

Leitung Christian Kurtzahn

### What a wonderful world

Sonntag, 2. April  
18.00 Uhr

Evangelische Kirche Edingen

Anhören, mitklatschen,  
genießen!

Eintritt frei!

EDINGEN | NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

BürgerInAktion

## Wein im Schloss

Samstag 8. April 2017

15:00 – 19:00 Uhr

Probieren – Genießen – Kaufen

Weingut Bassermann-Jordan Deidesheim / Pfalz  
Griesel & Compagnie Sekthaus Streit Bensheim

Weingut Hummel Malsch / Kraichgau

Weingut Jack Schriesheim

Weingut Jesuiten Hof Dirmstein / Pfalz

Weingut Knauff Gönnheim / Pfalz

Weingut Bernhard Koch Hainfeld / Pfalz

Weingut Krück Großkarlbach / Pfalz

Weingut Rettig Westhofen / Rheinhessen

Weingut Rosenhof Ladenburg

Weingut Schumacher Herxheim am Berg / Pfalz

Bäckerei Kapp Artisan Boulanger Edingen

Verkostung 5€

Schloss Neckarhausen  
Hauptstraße 389  
68535 Edingen-Neckarhausen



EDINGEN | NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

# Jahreskonzert

Samstag 08. April 2017  
19:30 Uhr

Eduard-Schläfer-Halle  
Neckarhausen

Es spielen für Sie:

## Musikvereinigung mit der Windstärke 08

Musikalische Leitung: Csaba Asbóth

Eintritt 10€

**Vorverkauf:**

Schuhmacherei Hertel, Hauptstr.428, Neckarhausen  
Einkaufen auf dem Bauernhof Krauß, Hauptstr.417, Neckarhausen  
Buchhandlung Bücherwurm, Rathausstr.14, Edingen



EDINGEN | NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde



Herzlichen Dank allen, die unseren lieben Verstorbenen

## Helmut Döbele

auf dem Weg zu seiner letzten Ruhestätte begleitet haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Udo und Gudrun Döbele

Edingen, im März 2017

## GUIDO WOLF

Steinmetz- & Bildhauermeister

GRABMALE & NATURSTEINE



Viernheimer Weg 61  
(am Friedhof)  
69123 Heidelberg-Wiehlngen  
Telefon: 0 62 21 / 83 37 72  
Telefax: 0 62 21 / 83 37 73

Friedhofweg 28  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon: 0 62 03 / 8 21 68

*In fide robur*

## Peter Kujath-Dobbertin

† 22.03.2015

Was man tief im Herzen liebt, kann man durch den Tod nicht verlieren.

Hilde Kujath-Dobbertin  
Andrea Kujath-Dobbertin und Familie  
Beke Kujath-Dobbertin und Familie

## Blumenwerkstatt

Wir bieten:

- Jahreszeitliche Grabbepflanzung
- Geschmackvolle Trauerfloristik



Blumenwerkstatt Heike Dehoust · Rudolf-Diesel-Straße 12  
Telefon: 0 62 03-9 58 25 99 · Mobil: 0176-24 83 85 05

Tradition in Ihren Diensten  
Vertrauen seit über 50 Jahren

## Bestattungshaus

## Edingen- Neckarhausen



Kurz-Feuerstein • Schreinerei Gärtner • Schreinerei Ding  
0 62 03 - 6 38 77    0 62 03 - 8 56 22    0 62 03 - 8 10 38

Tag und Nacht für Sie erreichbar auch an Sonn- und Feiertagen  
Annahmestelle für Edingen und Neckarhausen.  
Hauptstraße 74 -neben Rathaus Edingen-  
[www.kurz-feuerstein.de](http://www.kurz-feuerstein.de)

**Familie mit Kindern sucht Ein- oder Mehrfamilienhaus oder Grundstück zum bauen im OT Edingen zum kauf. (Für Vermittlung 1000,- € Belohnung – bei Kauf)**  
**Telefon 0177-2601949**

**Garage ganzjährig oder zum überwintern für ein Cabrio gesucht. Ortsteil spielt keine Rolle.**  
**Telefon 955399**

**Hundeliebhaberin sucht verzweifelt eine 2-3 ZW mit Keller bis 700,- Euro warm. Meine 2 Hunde sind lieb, gut erzogen und sauber und ich möchte mich nicht von ihnen trennen. Deshalb hoffe ich auf einen tierlieben Vermieter der uns aufnimmt. Der Einzugsstermin ist flexibel.**  
**Anja Eder · Telefon: 0176-60009003**

## Wir bauen um!

In der Zeit vom 27.03. bis 31.03. ist die Zahnarztpraxis Dr. Tanja Fischer geschlossen. Ab dem 03.04.2017 sind wir in neuer Frische wieder für Sie da!

Ihr Praxisteam  
**Dr. Tanja Fischer**

Hildastraße 1 • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon 06203 - 107872 • [www.dr.fischer-neckarhausen.de](http://www.dr.fischer-neckarhausen.de)



## Viktoria-Gaststätte

68535 Edingen-Neckarhausen · Porschestraße 17  
Telefon 06203-14208

Am Samstag 01. April  
**Erster Hüttenabend**  
**mit Live-Musik**

– Bitte um Anmeldung –

Wunschbäder • Energiesparende Öl- und Gasheizungen  
Solaranlagen • Kundendienst • Wartungsarbeiten

# Martinovic & Koch

Sanitär + Heizungstechnik

Hauptstraße 76 • 68535 Edingen-Neckarhausen

06203 892828 [www.martinovic-koch.de](http://www.martinovic-koch.de)



**grewe heitmann**  
GARTEN(T)RÄUME

- Gartenplanung
- Pflaster- und Plattenbeläge
- Natursteinarbeiten
- Treppen-, Mauer- und Wegebau
- Zaun- und Toranlagen
- Garten- und Grünflächenpflege
- Baumpflege und Seilklettertechnik
- Bewässerungsanlagen
- Schwimm- und Zierteiche
- Dachbegrünungen

Wir, als Ihr Experte für den Garten- und Landschaftsbau, stehen Ihnen gerne mit unserer langjährigen Erfahrung bei der Umgestaltung Ihres Gartens zur Seite. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen unverbindlichen und kostenlosen Beratungstermin.

Grewe + Heitmann GbR • Garten(t)räume • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Tel: 0 62 03 / 95 33 43 [www.grewe-heitmann.de](http://www.grewe-heitmann.de) [kontakt@grewe-heitmann.de](mailto:kontakt@grewe-heitmann.de)

# PARKETT NEUTARD

Parkettlegerbetrieb und Fachhandel für Parkett und Laminat

- Massivparkett
- Parkettrenovierung
- Fertigparkett
- Laminat
- Vinyl
- Kork
- Teppich

*Besuchen Sie unsere Ausstellung*

Öffnungszeiten während der Sommermonate:  
Mo.-Fr.: nach Vereinbarung  
Sa.: 9.30-14 Uhr

**100% Parkett**

Hohe Str. 46  
68526 Ladenburg  
Tel: 06203-961007

[www.parkett-neutard.de](http://www.parkett-neutard.de)

**Rothenstein** 

ELEKTROHAUSHALTSGERÄTE

## Verkauf und Service aller Markenfabrikate

68535 Edingen · Hauptstraße 57

Neue Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr, 9.00 - 12.30 Uhr

Neuer Service – **8 59 56**

Verkaufs Beratung bei Ihnen zu Hause!

[www.kurzschluss-dk.de](http://www.kurzschluss-dk.de)

# KURZSCHLUSS

HANS KLUMB ELEKTROTECHNIK  
INSTALLATIONEN

Luisenstraße 9  
68535 Edingen-Neckarhausen  
06203 890206  
Fax 06203 890208



**BILDERRAHMEN  
EINRAHMUNGEN  
KUNSTMALBEDARF  
SPIEGEL**

Dossenheimer Weg 78  
69198 Schriesheim  
T: 06203-6777  
[gebira@klueber-rahmen.de](mailto:gebira@klueber-rahmen.de)

Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag  
08:00-12:00 Uhr  
13:00-17:30 Uhr





DEM BILD ZU LIEBE

[www.klueber-rahmen.de](http://www.klueber-rahmen.de)



**MENRAD**  
HEIZÖL DIESEL TANKREINIGUNG

Fon 0 62 03 / 32 26 • Fax 0 62 03 / 18 07 18

M. & K. Menrad • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Johann-Gutenbergstr. 2 • www.menrad-heizoel.de



**PS-Fahrschule**  
Peter & Sonja Daub

Konkordiastraße 10  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Tel.: (0 62 03) 89 01 99  
www.ps-fahrschule-daub.de  
info@ps-fahrschule-daub.de

Mobil: 0172 / 62 64 43-7 oder-8  
Wir sind immer für Sie da .....

seit über 17 Jahren, rufen Sie uns einfach an.  
Bürozeiten: Mo. & Mi. 17.30 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung  
Theorie: Mo. & Mi. 18.00 - 19.30 Uhr  
klassenspezifische Theorie nach Vereinbarung

**Jetzt neu:**  
Vorprüfung am PC bei uns in der Fahrschule



**MÖNIG**

Wir bringen Sie  
preiswert ins Rollen

Im Schuhmachergewann 10 (Nähe TÜV)  
69123 Heidelberg-Wieblingen

Telefon (0 62 21) 83 03 84 • Fax (0 62 21) 83 03 85

SANITÄR HEIZUNG SPENGLEREI SOLAR

24 Stunden Notdienst

**MAIER**



69123 Heidelberg • Wieblingen • Tel. 06221/831650



**AUSBAU. SANIERUNG. NEUBAU.**  
www.naeher-baustoffe.de

ISOVER Dämmstoff Profi

Näher Baustoffe GmbH  
In der Gabel 10  
69123 Heidelberg  
Tel.: 06221/90510-0  
Fax: 06221/90510-20  
info@naeher-baustoffe.de

**NÄHER**  
BAUSTOFFE • FLIESEN

INNENAUSBAU | MÖBEL | KÜCHEN

**DING**  
SCHREINEREI

WOHNIEN,  
MAßGESCHREINERT

WWW.SCHREINEREI-DING.DE  
KONKORDIASTR. 39, 68535 EDINGEN-NECKARHAUSEN, TEL: (06203) 822 79

- Sanierung
- Innenhüllen
- Ölumlagerung
- Tankreinigung
- Instandhaltung
- Modernisierung
- Ein- und Ausbau
- neue Tanksysteme
- Wassertankumrüstung
- TÜV-Mängelbeseitigung
- Industrieanlagen & Demontagen
- Fachbetrieb nach WHG §19 SCC

**Rothermel** Tankschutz GmbH & Co. KG

Service rund um den Öltank  
von 500 - 500.000 ltr. Tankgrößen

76698 Ubstadt-Weiher (Zeutern)  
Industriestr. 74 • Tel. 07253 26312  
www.tankschutz-rothermel.de

**Tankdemontage/Entsorgung**

**PFEIFER ABWASSER-KANALE**

Wir machen Ihr Rohr frei!

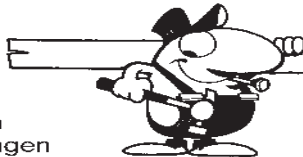
- Kanalsanierung
- Kanalreparaturen
- Kanal-TV
- Kanalreinigung
- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung mit Protokoll

**24H-SOFORT-HILFE**

Pfeifer Abwasser-Kanal GmbH  
Robert-Bosch-Str. 4 • 69198 Schriesheim  
Internet: www.pfeifer-abwasser-kanal.de

☎ 0 62 21 / 867 52 88

Zimmerei  
Dachdeckerei  
Innenausbau  
Carports – Pergolen  
Fassadenverkleidungen



**ZIMMER** STEPHAN GMBH  
QUALITÄT ZUM FAIREN PREIS

**VELUX**  
GESCHULTER BETRIEB

Büro: Buchenweg 14 • 68535 Edingen-Neckarhausen • Telefon 0 62 03 / 1 57 17 • Fax 0 62 03 / 1 63 83

Qualität von Meisterhand

**Steffen M. Kling**  
**Fachanwaltskanzlei**  
**für Strafrecht, Kriminalstraf-,**  
**Verkehrsstraf- und Wirtschaftsrecht**

H 1,4 · 68159 Mannheim  
 Telefon 06 21/158 09-0 · Telefax 06 21/158 09-66  
 24-Stunden-Notruf: 0171-20 66 002  
 www.steffenkling.de · Steffen.Kling@Steffenkling.de

**Landschafts- u. Gartengestaltung · Dienstleistungen**



Firma R. Schindler  
 Telefon 0 62 21 / 7 50 00 86 • Fax 7 51 75 49



Baumfällarbeiten, Rasenanlagen, Pflasterarbeiten, Neugestaltung,  
 Terrassenbau, Rodungen, Zaunbau, Schnitтарbeiten und mehr.

**GARUFI GmbH** ● HOLZBÖDEN ● TERRASSEN  
 ● FENSTER ● TÜREN ● MÖBEL  
**SCHREINEREI - BAUELEMENTE** ● ROLLADEN ● INNENAUSBAU  
 ● REPARATUREN ● MONTAGE

Saarburger Ring 1-3  
 68229 Mannheim  
 E-mail: garufi-gmbh@arcor.de

Telefon: 0621 / 48041044, Fax: 0621 / 48041045, Mobil: 0179 / 1351947  
 www.schreinerei-garufi.de

• **Abfluss verstopft** •

**Joho GmbH Rohr- und Kanalreinigung**

Einbau von Rückschlagklappen u. Rückflussverhinderer

☎ 06203/12179 oder 0621/7994230

☎ 0172/6228152 oder 0173/3111873

**SCHUHMACHER Behälterbau GmbH**

Stahlbau – Schlosserei – Öltankservice



Lieferung von Heizöltanks aus Kunststoff und Stahl  
 Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks  
 TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG  
 EINBAU VON TANK-INNENHÜLLEN  
 69214 Eppelheim · Handelsstr. 11 · Telefon 06221 - 765260

**Autolackiererei**



- Unfallinstandsetzung
- Autospenglerei
- Autoverglasung
- Metallic+Perleffekt Lackierung
- Einbrennlackierung
- Keramikklarlack Lackierung

**Gerritzen**

Meisterbetrieb für Karosserie & Lack  
 Breslauer Str. 20 Neu-Edingen Tel.: 06 21/47 21 38

**Obstbau Hauck**

Fichtenstr. 26, Neckarhausen

www.obstbau-hauck.de

Telefon 06203/12785

E-Mail: info@obstbau-hauck.de



**Wir suchen:**

**Fahrer/innen**

**in Teilzeit auf 450,- € Basis**  
**Aushilfen auch auf 450,- € Basis**  
 (vormittags)

Haben Sie Interesse Mitglied eines dynamischen Teams zu werden, mit flexiblen Arbeitsbedingungen? Dann sind Sie bei uns richtig. Wir freuen uns über ihre Bewerbung.

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.30 Uhr - 12.30 Uhr



Donnerstag - Freitag 15.00 Uhr - 18.00 Uhr

Samstag 8.30 Uhr - 13.00 Uhr

**Gartengestaltung Heidelberg**

Baumpflege, Rasenneuanlage  
 Treppen- und Wegebau · Stein- und Pflasterarbeiten  
 Tel. 0 62 21/37 57 66 · Fax 0 62 21/37 57 67  
 69126 HD - Kühler Grund 4

**MARINO JIMENEZ**  
 GMBH

SOLAR

Hauptstraße 437  
 68535 Edingen-Neckarhausen  
 Tel.: 06203 - 1 21 22  
 Fax: 06203 - 8 40 82 75  
 24h Service 0175 - 9 80 41 17

SANITÄR   
 HEIZUNG   
 FLIESEN

info@marino-jimenez.de

Freundliches, zuverlässiges & kompetentes Team

**SCHLOSSEREI**  
**Wetzel GmbH**  
 Maschinenbau · Reparatur

Traminerweg 2  
 68309 Mannheim  
 Fax (0621) 27721

Ihr Metallfachmann  
 für Maßanfertigung  
 und Montage

Sicherheit rund ums Haus

- Gitter
- Tore
- Geländer
- Markisen
- Türen
- Überdachung
- Wartungsarbeiten

☎ 0621-152664  
 ☎ 0173-3493465  
 www.schlosserei-wetzel.eu

Gut betreut durch  
 Meisterhand!

Seit über **30** Jahren  
erfolgreich im Rhein-Neckar-Kreis

**Monika ZIEGLER Immobilien** **ivd**

Wir bewerten, verkaufen, vermieten und beraten erfolgreich seit über 30 Jahren. Zahlreiche Referenzobjekte unter [www.immo-ziegler.de](http://www.immo-ziegler.de)

**Treffen Sie mit uns die richtigen Entscheidungen.**

Telefon 06203 - 85063 · Edingen-Neckarhausen

Abflus- u. Kanalreinigung · Kanal-TV · Kanalortung · Kanalsanierung/Reparatur · Hebeanlagen · Rücklaufverschlüsse

**Martinello & Killguss**

[www.martinello-killguss.de](http://www.martinello-killguss.de)

- Rohr- und Kanalreinigung
- Abwassertechnik
- Kanalsanierung / Reparatur

06203 / 8 55 35

TV-Kamera  
TV-Kanal  
NOTRUF (062038533)  
TV-Monitor  
TV-Spezialist

**hilberger**

Wir tun was für Sie!

- Planung und Gestaltung der Garten- und Außenanlagen
- Pflaster - Naturstein - Plattenbelag
- Teichbau - Rollrasen - Bepflanzung - Pflege
- Baumfäll- und Schneidarbeiten - Zaunanlagen
- Beregnungs- und Bewässerungsanlagen

seit 20 Jahren

Wingertsäcker 8 · 68535 Edingen-Neckarhausen  
☎ 0 62 03/40 44 913 · [www.hilberger.info](http://www.hilberger.info)  
Fax 062 03/40 44 914

**KOMPETENZ FÜR IHRE ZÄHNE**

Expertenwissen vereint unter einem Dach.  
Die perfekte Kombination, wenn es um Ihr strahlendes und gesundes Lachen geht.

**die zahnarztpraxis**  
stefanie Laufer & kollegen

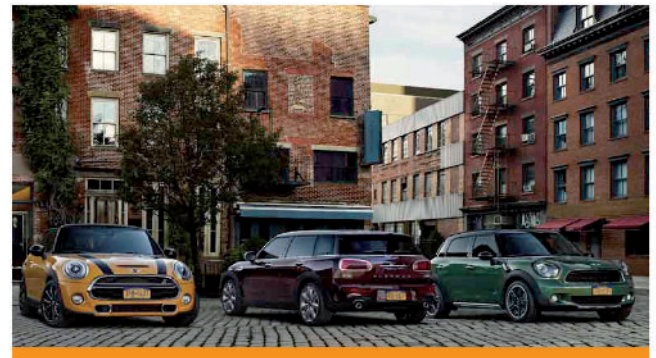
Einfühlsame, moderne und umfassende Zahnmedizin in angenehmer Atmosphäre.  
Speziell auch für Angstpatienten und Kinder, auf Wunsch auch in Narkose.

**LAUFER**  
Zahntechnik

Professionelle Zahntechnik für höchste ästhetische Ansprüche und allen technischen Möglichkeiten.

68229 Mannheim-Friedrichsfeld, Saarburger Ring 30  
Tel. 0621/430 330 46, [www.zahnarzt-laufer.de](http://www.zahnarzt-laufer.de)

direkt und kostenlos bei der Praxis



**MINI DIENSTWAGEN.**

**MINI COOPER D 5-Türer**  
85 kW (116 PS), FZ 12/16, 3.000 km,  
Pepper White, Stoff Firework Carbon Black,  
Paket Pepper, MINI Navi, PDC hinten, uvm.

Fahrzeugpreis: 27.940,00 EUR  
Unser Angebot: 23.190,00 EUR  
Ihr Preisvorteil: 4.750,00 EUR

Kraftstoffverbr. inner: 4,3 l/100 km,  
außer: 3,5 l/100 km, komb: 3,8 l/100 km,  
CO2-Emission komb: 99 g/km,  
Energieeffizienzklasse A.

**MINI COOPER SD 5-Türer**  
125 kW (170 PS), FZ 12/16, 9.500 km,  
Midnight Black met., Stoff /Leder Black Pearl,  
Sport-Automatic, Paket Chili, PDC, uvm.

Fahrzeugpreis: 39.300,00 EUR  
Unser Angebot: 31.490,00 EUR  
Ihr Preisvorteil: 7.810,00 EUR

Kraftstoffverbr. inner: 4,8 l/100 km,  
außer: 3,8 l/100 km, komb: 4,2 l/100 km,  
CO2-Emission komb: 109 g/km,  
Energieeffizienzklasse A.

**MINI COOPER Countryman**  
100 kW (136PS), EZ 11/16, 5.400 km,  
Midnight Grey met., Stoff Cosmos Black,  
Paket Pepper, Sport Lederlenkrad, uvm.

Fahrzeugpreis: 28.360,00 EUR  
Unser Angebot: 21.990,00 EUR  
Ihr Preisvorteil: 6.370,00 EUR

Kraftstoffverbr. inner: 6,9 l/100 km,  
außer: 5,0 l/100 km, komb: 5,7 l/100 km,  
CO2 Emission komb: 130 g/km,  
Energieeffizienzklasse B.

**MINI COOPER D Countryman ALL4**  
125 kW (170 PS), EZ 02/17, 2.400 km,  
Midnight Black met., Leder Cross Punch  
Black, Automatic, Paket Wired + Chili, uvm.

Fahrzeugpreis: 48.500,00 EUR  
Unser Angebot: 42.680,00 EUR  
Ihr Preisvorteil: 5.820,00 EUR

Kraftstoffverbr. inner: 5,3 l/100 km,  
außer: 4,7 l/100 km, komb: 4,9 l/100 km,  
CO2 Emission komb: 129 g/km,  
Energieeffizienzklasse B.

**MINI COOPER S Clubman**  
128 kW (174 PS), EZ 08/16 13.800 km,  
Thunder Grey met., Leder Black, JCW Chili  
Paket, Head up Display, Parkassistent, uvm.

Fahrzeugpreis: 43.550,00 EUR  
Unser Angebot: 33.490,00 EUR  
Ihr Preisvorteil: 10.060,00 EUR

Kraftstoffverbr. inner: 8,0 l/100 km,  
außer: 5,4 l/100 km, komb: 6,3 l/100 km,  
CO2 Emission komb: 147 g/km,  
Energieeffizienzklasse C.

**MINI JCW Clubman ALL4**  
170 kW (231 PS), EZ 01/17, 2.900 km,  
Rebel Green, Dinamica-/Leder Carbon Black,  
Sport-Automatic, Paket Wired + Chili, uvm.

Fahrzeugpreis: 49.200,00 EUR  
Unser Angebot: 44.200,00 EUR  
Ihr Preisvorteil: 5.000,00 EUR

Kraftstoffverbr. inner: 8,4 l/100 km,  
außer: 5,8 l/100 km, komb: 6,8 l/100 km,  
CO2-Emission komb: 154 g/km,  
Energieeffizienzklasse C.

Abbildung entspricht nicht dem Angebot. Gerne errechnen wir Ihnen Ihr Finanzierungs- oder Leasingangebot. Stand 03/2017. Zzgl. Zulassung i.H.v. 120,00 EUR. Alle Preise inkl. MwSt. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

**Krauth** Autohaus Krauth GmbH & Co. KG

69123 Heidelberg  
In der Gabel 12  
Tel.: 06221/7366-110, Herr Bienert

Unsere weiteren Standorte:  
Meckesheim, Sinsheim, Walldorf,  
Hockenheim und Mosbach.

Unsere weiteren Marken: BMW, BMW M, BMW i  
[www.mini-krauth.de](http://www.mini-krauth.de) iPhone app erhältlich





Neckarhauser Str. 60 68535 Neu-Edingen  
Tel. 0621/4810548 Fax. 0621/4810547

www.hotel-philoxenia.de · E-Mail: info@hotel-philoxenia.de  
Warme Küche Mo. - Sa. 17.30 - 22.00 Uhr · Sonn- u. Feiertags zusätzl.  
11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 21.00 Uhr · Donnerstag Ruhetag



pure Ästhetik • edle Qualität • perfekter Service

Malerbetrieb Schoder GmbH Telefon 0 62 03 / 8 14 93  
Drechslerstr. 4 Telefax 0 62 03 / 8 10 74  
68535 Edingen-Neckarhausen www.malerbetriebschoder.de



**INFOTAG**

In unseren neuen Geschäftsräumen möchten wir Ihnen gerne unser umfangreiches Dienstleistungsprogramm vorstellen und Sie dazu recht herzlich einladen!

**am Samstag, 25.03.2017  
ab 15<sup>00</sup> Uhr bis 20<sup>00</sup> Uhr**

**vininobili**  
www.vininobili.de

Freundlich unterstützt werden wir an diesem Tag vom bekannten Weinimport VININOBI aus München. Zu verkosten gibt es feine Weine aus den verschiedensten Ländern Europas - Unkostenbeitrag 5 € p.P.

Wir freuen uns sehr, Sie begrüßen zu dürfen!

**crisu gebäudebetreuung GmbH**

Hausmeisterservice	Entrümpelungen
Gartengestaltung + Pflege	Pflasterarbeiten
Baumfällungen	Zaunanlagen
Rollrasen	Brennholz
Gebäudereinigung	Abbrucharbeiten
Baustellenreinigung	

Hauptstraße 76 in 68535 Edingen-Neckarhausen  
Christian Schuster • Telefon: 06203 - 89 09 01  
mobil 0163 - 600 42 38 • info@crisu-gb.de

*Blumen und mehr...*



**Kreativ-Werkstatt**  
HEIDRUN RICHTER

**Ausstellung zu  
Frühling und Ostern**

**Frühling lässt  
sein blaues Band...**

**Samstag, 25.03.2017: 11.00 – 18.00 Uhr**  
**Sonntag, 26.03.2017: 11.00 – 17.00 Uhr**

wieder flattern durch die Lüfte...  
Wir präsentieren eine Vielfalt erfrischender und bezaubernder Werkstücke für das bevorstehende Osterfest oder die erste Frühlings-Party.  
(hübsch bepflanzte Gefäße, Frühlingskränze, Gestecke und vieles mehr)  
**Lassen Sie sich inspirieren!**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Genießen Sie mit allen Sinnen, das stimmungsvolle Ambiente in unseren Räumen bei Kaffee und Kuchen.  
**Kinderworkshop ab 7 Jahren**  
**Um Voranmeldung wird gebeten**  
**Samstag: 08.04.17, von 14.00-16.00 Uhr**  
Osterkränzchen gestalten  
Unkostenbeitrag 18,00 Euro  
incl. Materialkosten

**Falkengasse 19 · 69123 Heidelberg · Telefon: 06221 - 750 66 66**

**Wir suchen Verstärkung!**

**Bereichern Sie unser Team**

Für unseren Standort Mannheim suchen wir in folgenden Bereichen Verstärkung:

- **Fachlagerist (m/w) in Vollzeit – wir bilden diesen Beruf auch aus und haben noch Azubistellen für 2017 frei.**
- **Fachkraft Lagerlogistik (m/w): 450,--€ Basis (in der Zeit von 16.00-19.00 Uhr)**
- **Berufskraftfahrer (m/w) – wir bilden diesen Beruf auch aus und haben noch Azubistellen für 2017 frei.**

**FÜHLEN SIE SICH ANGESPROCHEN?**

Dann richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

TTM GmbH  
Internationale Spedition  
Herr Jan Kern  
Rosenstraße 68  
68535 Edingen-Neckarhausen  
jan.kern@ttm.de  
Tel.: 0621-49601-158



WWW.TTM.DE



## Plädoyer für den Erhalt der Natur

Liebe Mitmenschen unserer Gemeinde,

am Sonntag geht es letztlich um mehr, als nur Edingen-Neckarhausen. Es geht darum, dass wir Menschen Zeichen setzen, endlich umdenken und nicht einfach weiter täglich (!) 32 Fußballfelder an natürlichen Flächen in Deutschland zubetonieren. Kurzfristiges (Profit)-Denken hat unsere Mutter Erde in vielen Bereichen schon zum Nachteil für uns verändert. Uns allen sollte bewusst sein, dass die Natur uns nicht braucht, wir aber sie!

Deshalb ist sie unbedingt zu schützen auch für folgende Generationen. Die Erde hat grundsätzlich ein wunderbares, sich selbst regulierendes Ökosystem, das durch den teilweise verheerenden Eingriff der Menschheit leider aus dem Gleichgewicht geraten ist (z.B. Abholzung des Regenwaldes, Verunreinigung der Flüsse, Seen und Meere u. a. mit Plastik, welches mit den Fischen wieder auf unseren Tellern landet).

Vielleicht denken Sie, diese 10,7 ha im Mittelgewann sind doch nicht viel, aber wenn in jeder Gemeinde bzw. ganz Deutschland so gedacht wird, kommt eben doch ganz schön viel zusammen. Darum müssen wir jetzt vor unserer Tür anfangen.

Wir sollten funktionierende (Klein)-Ökosysteme, Bäume und andere Pflanzen nicht weiter vernichten, damit die Luft, die wir atmen, auch weiterhin ausreichend gereinigt und im Sommer gekühlt wird, und die wichtige Artenvielfalt erhalten bleibt. Diese Zusammenhänge sollten uns stets bewusst sein. Am Ende leiden doch Gegner wie Befürworter der (landesweiten) Bebauung gleichermaßen unter den Folgen der „Zuviellisation“, wie es Chako Habekost treffend formulierte.

Weiter die Augen zu verschließen und zu denken, es wird schon irgendwie gut gehen, ist töricht. Dass es das nicht tut, sehen wir täglich: z. B. Absterben des Great Barrier Reefs, rasantes Aussterben vieler Tier- und Pflanzenarten, Zunahme von extremen Wetterphänomenen und anderes. Wollen wir wirklich unseren Planeten auf Teufel komm raus weiter gegen die Wand fahren?

### **Woher kommt der Wohnraumbedarf?**

Selbstverständlich gab und gibt es Wohnraumbedarf, aber auffällig zunehmend in stadtnahen Wohngebieten. Der Bedarf entsteht aufgrund der extrem hohen Mieten (trotz Mietpreisbremse) in den Großstädten u. a. weil internationale Investoren immer mehr Häuser kaufen und sich nur noch die Oberschicht solche Wohnungen leisten kann. Die Folge: Die Mittelschicht weicht auf das Umland aus. Sollen deswegen dann die Bürger der Gemeinden den Preis zahlen für die Verschuldung aufgrund der Bebauung? Langfristig bleiben leider nur Schulden, wie man in der Expertenrunde der BI am letzten Donnerstag sehen und hören konnte. Es verhält sich wie mit der PKW-Maut, wo uns beschwörend 500 Mio. Einnahmen gepriesen werden. Dabei ist dies definitiv durch Einbeziehen aller Kosten bei der Berechnung mehrfach widerlegt worden, sodass es am Ende ein Verlustgeschäft wäre.

Wie ja unsere Verwaltung selbst warnte, können allein die Kosten für den Kapitaldienst (sprich: die Kredite) so steigen, dass im schlimmsten Fall die Gemeinde handlungsunfähig werden würde. Soll Edingen-Neckarhausen dieses Risiko eingehen, um weiterhin den Investoren freie Bahn zu gewähren? Hier ist selbstverständlich vor allem die nationale und evtl. die EU-Politik gefordert, mit Gesetzen Einhalt zu gebieten. Je mehr Gemeinden aber Gegendruck erzeugen, indem nicht so große Flächen auf einen Schlag bebaut werden, desto eher ist ein dementsprechendes Gesetz wahrscheinlich.

Im Falle einer Bebauung des Mittelgewanns wäre ja sowieso nicht vor 4-6 Jahren mit Bezug von Häusern zu rechnen. Man muss wissen, dass bis dahin ja auch wieder weitere Wohnungen frei werden, zusätzlich zu den bereits vorgesehenen bebaubaren Flächen im Ort. Hier können dann ebenfalls Rückzugs- oder Zuzugswillige einziehen.

Nehmen wir einmal an, die amtliche Prognose, dass die Bevölkerung trotz Zuwanderung in Deutschland in ca. 30 Jahren von 80 auf 70 Mio. schrumpft, bestätigt sich. Dann würden viele Häuser leer stehen. Aber einmal bebaute Flächen sind leider nicht mehr rückgängig zu machen. Auch das müssen wir bedenken.

Es ist klar, dass wir alle schon allein durch unsere moderne Lebensweise leider zur negativen Beeinflussung der Umwelt beitragen. Wenn wir aber zumindest da, wo es uns nicht „weh tut“ oder keine großen Umstände macht, ein bisschen an das Wohl unserer Heimat Erde denken, ist schon viel gewonnen. Wir haben nämlich nur diese eine!

Fangen wir also am Sonntag an und sagen „**JA**“ zum Erhalt der Natur im Mittelgewann.

**Helmut Knopf jun.**

## LASSEN SIE SICH NICHT BLENDED!

Sonnenbrillen - Aktion 2017  
vom 02.03. - 30.09.17



in Ihrer individuellen Stärke

Optik  
**heer**

Einstärkengläser ab **39,- €\***  
Gleitsichtgläser ab **139,- €\***  
\* je Paar

sph. bis ± 6 dpt,  
cyl. bis 2.0

**Fachgeschäft für  
Augenoptik**

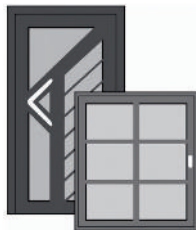
Mannheimer Straße 15 • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon 0 62 03 / 8 2 095

Erhalten Sie das **Mittelgewinn** als  
**Naherholungsgebiet** und stimmen  
Sie mit uns beim **Bürgerentscheid**  
am Sonntag, 26.3.17 mit

## JA!

Dietrich Herold, Dietz Wacker, Ernst Hormuth  
Rolf Stahl, Katharina und Antonio Trezza jun.  
Thomas Hoffmann, Dr. Klaus Friedrich  
Gabi Lambert Seeliger, Thomas Ruprecht  
Susanne und Werner Lieberknecht  
Angelika Neidhardt, Heidrun Stahl

## WAGNER Fensterbau



- ▷ Fenster, Elemente und Haustüren  
in Kunststoff, Holz und Alu
- ▷ moderne Wärme-, Schall- und  
Einbruchschutzausführung
- ▷ Rollladenarbeiten, Beschattungen
- ▷ Wartungs- und Reparaturarbeiten

68535 Edingen-Neckarhausen

Betrieb: Friedrichsfelder Straße 1 • Büro: Anna-Bender-Straße 32

☎ 06203-89 64 64 • Fax 06203-89 64 65 • [www.wagner-fensterbau.de](http://www.wagner-fensterbau.de)



## Physiotherapie Mücke

Tel. 06203 81062

Friedrichsfelderstrasse 20 - 68535 Edingen - Neckarhausen

[www.kg-muecke.de](http://www.kg-muecke.de)

- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| ▶ Krankengymnastik  | ▶ Kinesio Taping         |
| ▶ Manuelle Therapie | ▶ Sportphysiotherapie    |
| ▶ KG ZNS Bobath     | ▶ Dorn & Breuss Therapie |
| ▶ Lymphdrainage     | ▶ Fußreflextherapie      |
| ▶ med. Massagen     | ▶ Rehabilitation         |
| ▶ Wärmetherapie     | ▶ Ergonomie              |
| ▶ Kältetherapie     | ▶ Hausbesuche            |



BÄCKEREI • KONFITOREI

# Stahl

## Bäckerei - Konditorei Stahl GmbH

Hauptstr. 72 • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon 06203/9569913

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 5.00 - 18.30 Uhr • Samstag 5.00 - 13.00 Uhr

Das Angebot „Fit in den Frühling“ von Ihrer Bäckerei Stahl

### 5 gemischte Körnerbrötchen

(außer Dinkelbrötchen) statt **3.25 €** nur **2.90 €**

### 1 Frühlingsbrot (500 g)

mit Dinkel- und Gerstenvollkornschrot statt **3.20 €** nur **2.90 €**

So schmeckt das Abnehmen besonders lecker !!!

# UBL **UNABHÄNGIGE BÜRGERLISTE** FDP/FWV

## Ihr „Ja“ am Sonntag bewirkt mehr:

 **Einen gesunden Grüngürtel  
statt Bauplanung bis an die  
Gemarkungsgrenze**

 **Solide Finanzierung  
statt Verschuldung für Generationen**

 **Faire, umfassende Bürgerbeteiligung  
statt übereilter Beschlüsse**

 **Lebenswerte Zukunft in  
Edingen-Neckarhausen**



**Wir setzen uns ein**

[www.ubl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ubl-edingen-neckarhausen.de)





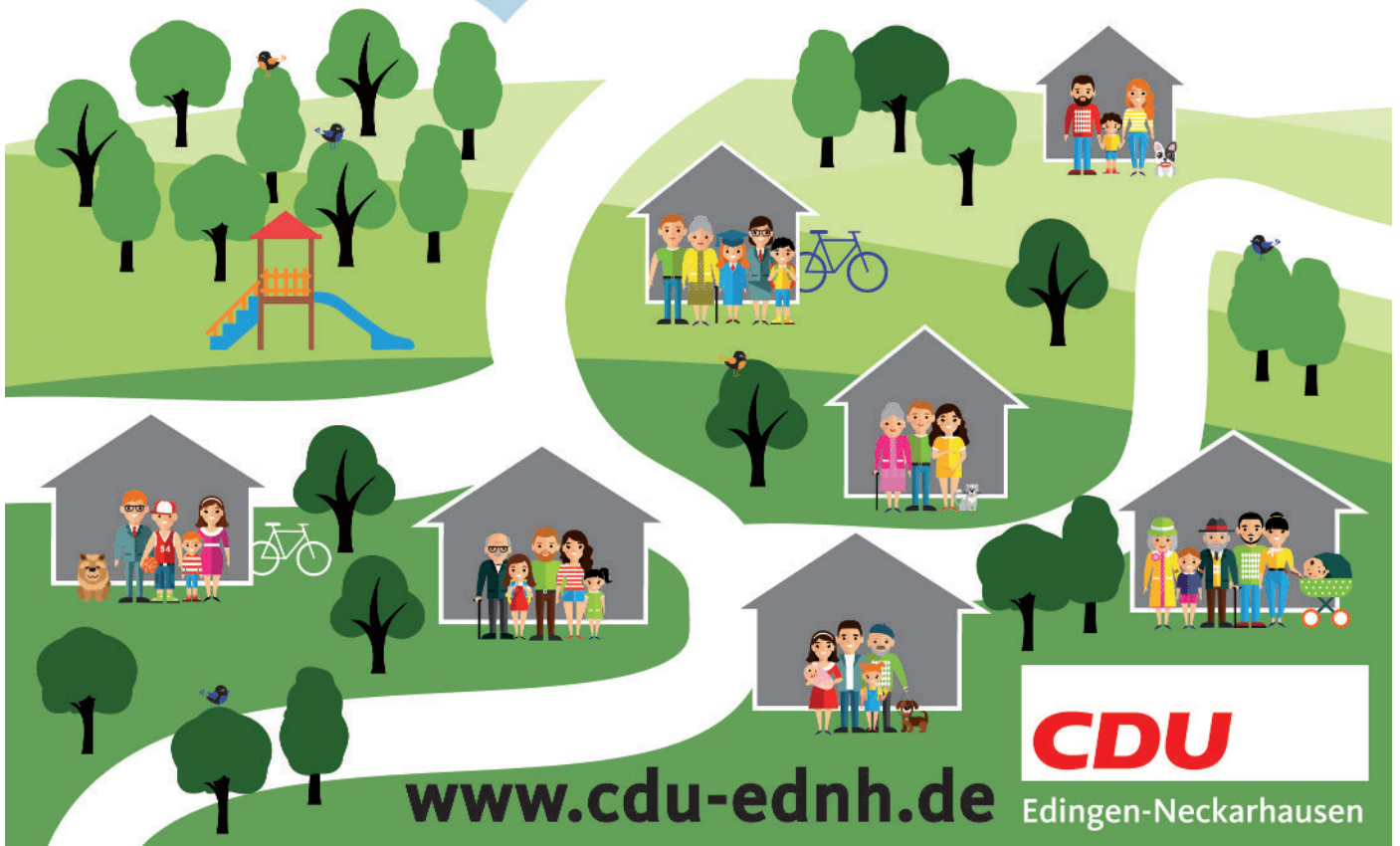
 **NEIN**

*beim Bürgerentscheid!*

*Für Edingen-Neckarhausen!*

# Für bedarfsgerechten Wohnraum!

Basierend auf den amtlichen Bedarfszahlen!  
Deshalb „NEIN“ am 26 März 2017!



[www.cdu-ednh.de](http://www.cdu-ednh.de)

**CDU**

Edingen-Neckarhausen